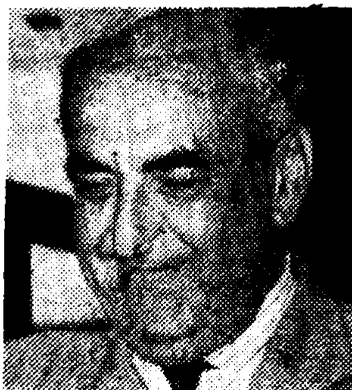
VANDAAG

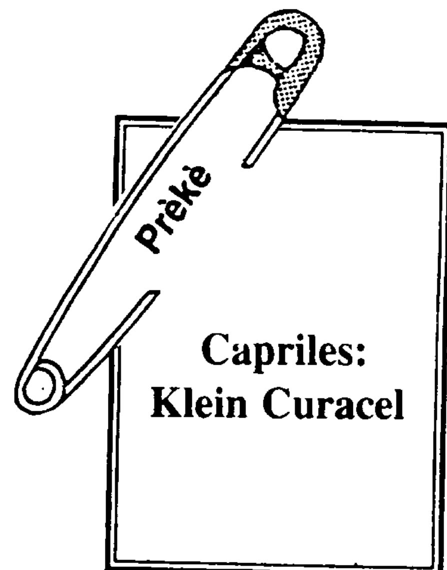
* Ban stop awor: Verslaafden in wijken 'bekeren' p.2
* SMP verklaart criminaliteit de oorlog p.3
* Natuurgebied ernstig bedreigd p.5
* Miss-kandidaten niet geëxploiteerd p.9
* Bonaire klaagt over ontvangst TeleCuracao p.15



LIONEL CAPRILES
...oorlog...

111E JAARGANG — NO.: 119 VRIJDAG 27 MEI 1994

AMIGOE



Tweede ronde lijkt nodig tussen Samper en Pastrana:

Niet-stemmers winnen verkiezingen Colombia

BOGOTA — Bij de presidentsverkiezingen welke zondag in Colombia worden gehouden staat de winnaar al vast: het blok van de niet-stemmers zal hoogstwaarschijnlijk bestaan uit ongeveer de helft of meer van het totale aantal stemgerechtigden. Ook lijkt het bij voorbaat al vast te staan dat geen van de kandidaten in de eerste stemronde voldoende stemmen behaalt om zich president te noemen zodat een tweede stemronde nodig is, welke samenvalt met de Wereldkampioenschappen (WK) Voetbal in de Verenigde Staten. Daarvoor bestaat veel grotere belangstelling onder de Colombianen dan voor het verkiezingsgebeuren in eigen huis. De politiek krijgt op deze manier de rekening gepresenteerd van tientallen jaren corruptie en machtswellust ten eigen bate, waarbij het lot van de armen en dat van de man in de straat over het hoofd werd gezien.

De politiek heeft in Colombia dan ook zelden een gevoel van nationale identiteit teweeggebracht. Decennia lang hebben politici elkaar zowel verbaal als lijfelijk bestreden en de belangen van de bevolking ondergeschikt gemaakt aan hun eigen privé-interesses. Het is dan ook geen wonder dat de presidentsverkiezingen van zondag geen grote geestdrift wekken onder de bevolking.

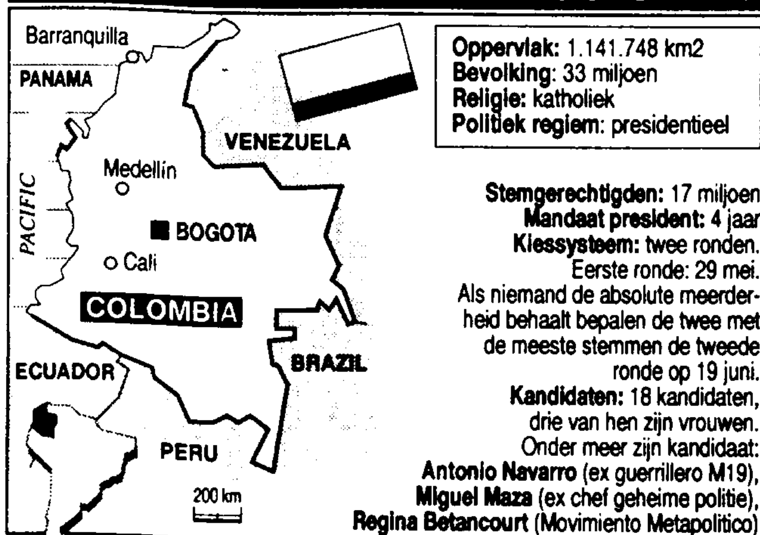
Ruim de helft van de Colombianen blijft thuis en mijdt de stembus. Omdat in de eerste ronde zo goed als zeker geen van de kandidaten de absolute meerderheid behaalt, zal een tweede ronde nodig zijn. Die valt samen met het WK-Voetbal in de VS. De opkomst tijdens *El Mundial* zou dan nog wel eens zeer laag kunnen uitvallen. "Niemand verruilt een goal voor een stem", zei zelfs Nobelprijswinnaar voor de literatuur Gabriel García Marquez onlangs.

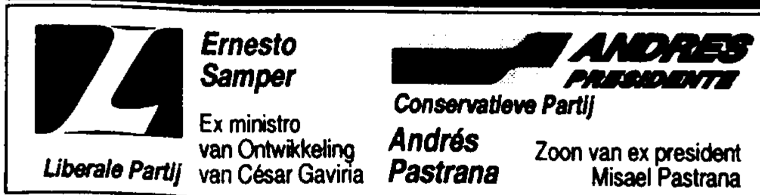
BITTERE NOODZAAK

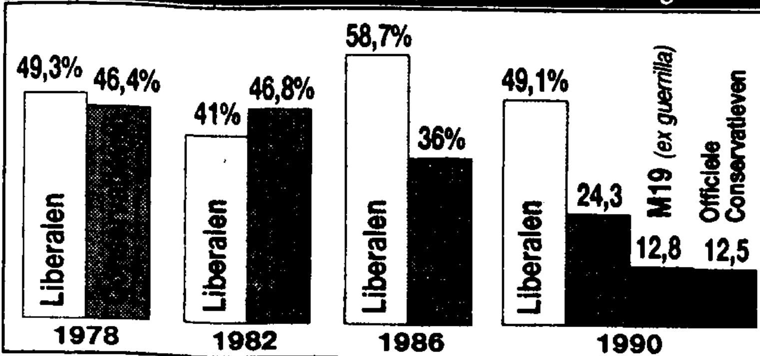
De Colombianen denken maar aan één ding: voetbal. Hun sterrenteam met Valderrama, 'de witte Gullit', en de Parmamees Asprilla wordt wereldkampioen. De rol die politici niet kunnen of willen vervullen is voor het nationale voetbalteam weggelegd. Dit moet de bevolking de dagelijkse ellende even doen vergeten. Topsport als de grote factor van nationale eenheid en verzoening: het lijkt een bittere noodzaak voor een land dat in de internationale media vooral geassocieerd wordt met linkse guerrillastrijders en drugshandelaars.

Ondanks het lage aanzien van de politiek in het algemeen, heeft de functie van president de afgelopen jaren in het Latijnsamerikaanse land een zekere herwaardering gekregen. De huidige president Cesar Gaviria is populairder dan al zijn voorgangers van de afgelopen twintig jaar. Onder zijn bewind daalde de inflatie aanzienlijk en groeide de economie sterk. Hij liberaliseerde de economie en gaf buitenlandse ondernemingen alle ruimte in zijn land te

Vervolg op pag. 11







De Liberaal Ernesto Semper en de Conservatief Andres Pastrana zijn de favorieten bij de eerste ronde van de Colombiaanse presidentsverkiezingen zondag. Mocht geen van de kandidaten de vijftig procent plus een stem behalen is er een tweede stemronde op 19 juni tussen de twee bestgeplaatste kandidaten. Men vreest dat veel Colombianen niet naar het stemhokje gaan.

'Was katalisator goed bestuur'

Pourier betreurt het aftreden Hirsch Ballin

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Premier Pourier betreurt het aftreden van minister Ernst Hirsch Ballin (van Justitie/Koninkrijkszaken). "Ik geloof dat Hirsch Ballin zijn stempel op de Antillen achterlaat. Niet alleen in vorm van het hoger toezicht op Sint Maarten. Ook heeft hij gefunctioneerd als katalisator voor veel wijzigingen en nieuwe ideeën die thans spelen."

"De Nederlandse bestuurder was iemand die altijd bereikbaar was en die altijd zijn medewerking gaf." Pourier roemt Hirsch Ballin voor de processen die hij aan de gang heeft gezet: "Openbaarheid van bestuur, verantwoordelijkheden van bestuurders, ombudsman, administratieve rechtspraak, enzovoorts."

Net nu de Antillen 'terug zijn op het juiste spoor', zal Hirsch Ballins rol in de toekomst minder impact hebben. Pourier verzekert de aftredende Nederlandse minister dat de ingeslagen weg van verbetering van het onderwijs, motivatie en mentaliteitswijziging zal doorgaan.

Het aftreden komt op een ongelegen moment. Pourier verwijst naar de behandeling van het opheffen van het hoger toezicht op Sint Maarten (dat op 7 juni in de Rijksministerraad zou worden behandeld als Sint Maarten en het land het voor die tijd eens zijn over de vorm van ander toezicht; red.), de hulp aan wijken en de herstructurering van de Antillen.

De volgens *insiders* toch wel aangeslagen CDA-minister, wordt voor het onderdeel Koninkrijkszaken zolang opgevolgd door premier Lubbers. Justitie komt in handen van de PvdA-er mr. Aad Kosto, tot voorheen staatssecretaris op Justitie. Inmiddels is ook PvdA-minister Van Thijn (Binnenlandse Zaken) afgetreden. Hij wordt opgevolgd door de CDA-staatssecretaris van Binnenlandse Zaken Doeke de Graaff-Nauta. Hirsch Ballin was sinds de verkiezingen ook Tweede Kamerlid. Hij kondigde aan dit te zullen blijven.

VS-familietragedie: vijf doden

WILLITS — Een man uit het Amerikaanse Willits heeft zijn vrouw en zijn drie jonge zonen met een bijl gedood en daarna de hand aan zichzelf geslagen. Dit is de tweede meervoudige moord in Willits binnen een jaar.

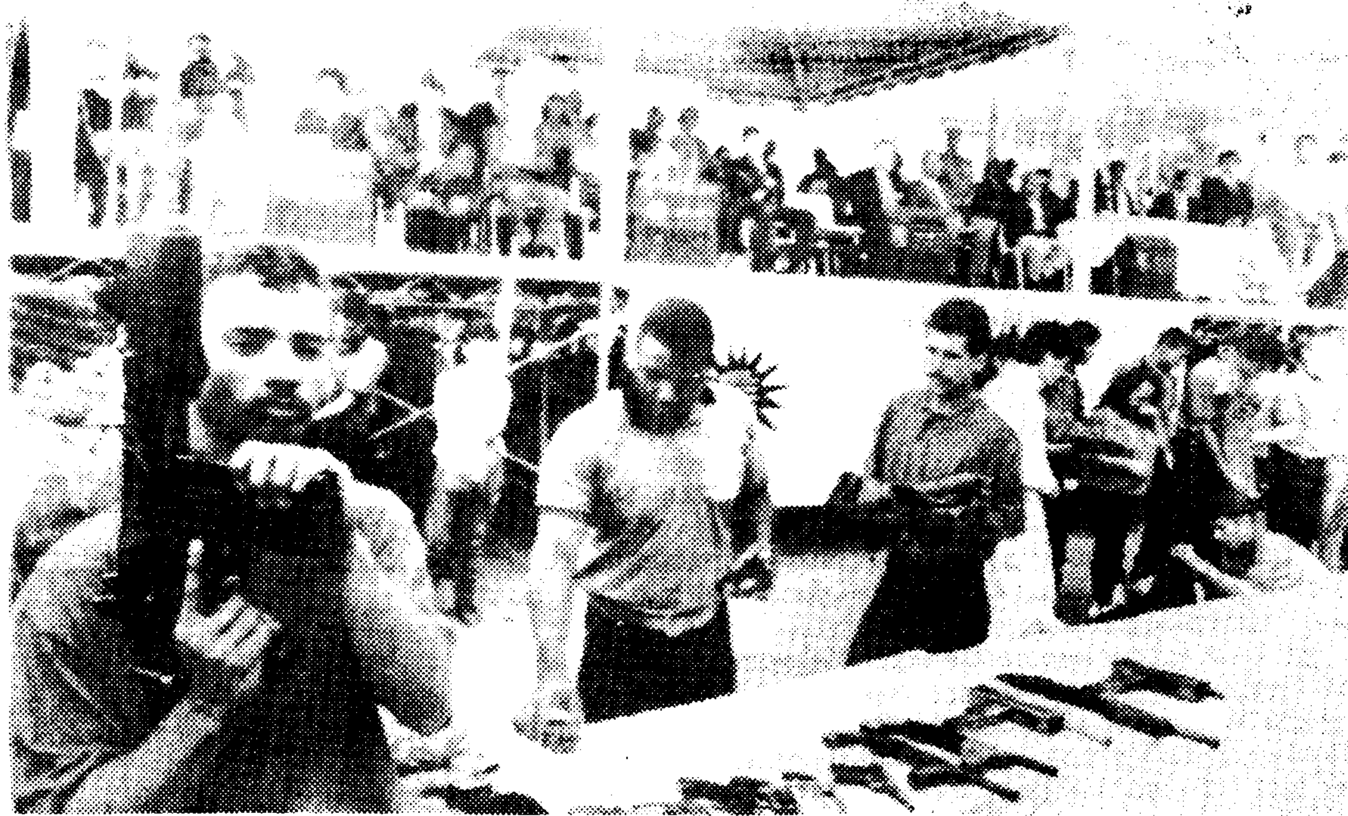
De politie van Willits, een gemeente met vijfduizend zielen 240 km ten noorden van San Francisco, vond de vijf doden donderdag. Zij was bij het huis komen kijken omdat buren het gezin twee dagen niet hadden gezien. Lokale media meldden dat de vader van het gezin door werkloosheid depressief was geraakt. Afgelopen augustus werden vijf leden van een gezin onder soortgelijke omstandigheden dood aangetroffen in een huis in Willits. De politie deelde toen mee dat een gezinslid de anderen doodschoot voordat hij het wapen op zichzelf richtte.

Lichte hartaanval treft minister Alatas

JAKARTA - De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken Ali Alatas is getroffen door een lichte hartaanval.

De 61-jarige bewindsman blijkt woensdag te zijn opgenomen in een ziekenhuis na klachten over buikpijn. Zijn ministerie meldde donderdag dat Alatas zeker twee weken rust moet houden. Alatas is een voormalige journalist die in 1988 werd benoemd tot minister van Buitenlandse Zaken. Hij is een vertrouweling van president Suharto en een diplomaat met gezag in de wereld. Indonesië is momenteel voorzitter van de Beweging van niet-gebonden landen.

Van het volk voor het volk levert wapens in



■ *MEDELLIN - De Colombiaanse guerrillagroep 'Van het volk voor het volk' heeft donderdag officieel zijn wapens ingeleverd tijdens een plechtige bijeenkomst in Medellin. Uit 650 actieve strijders bestaande groep sloot een akkoord met de Colombiaanse regering, dat onder meer inhoudt dat de overheid investeringen zal doen in armoewijken van Medellin.* (AFP-satellietfoto)

Via pers tijdens pauze rechtszaak:

Cosa Nostra-chef Toto Riina spreekt 'doodvonnissen' uit

ROME — In Italië is grote opschudding ontstaan over een geïmproviseerde persconferentie die Toto Riina, de baas van Cosa Nostra, woensdag heeft kunnen geven in de marge van zijn proces in Reggio di Calabria. Er was een indirecte oproep tot moord op verklikkers, rechters enz. uit op te maken.

De kans is groot dat maffiosi die nog in vrijheid zijn, de uitspraken van hun baas opvatten als oproep om met naam spijtoptanten, rechters en politici te vermoorden. De 63-jarige Riina, die terechtstaat voor tientallen moorden en bekend is als 'het Beest', beschuldigde de maffiabestrijders van een 'communistische samenzwering' tegen hem en tegen de nieuwe rechtse regering van Italië. Hij kreeg de gelegenheid tot uitspraken in het openbaar toen journalisten zich tijdens een schorsing van de rechtszitting rond de kooi van Riina konden scharen.

President Scalfaro zei 'ten diepste van streek gebracht' te zijn door de uitzending van Riina's uitspraken op de Italiaanse televisie. De Hoge raad van de magistratuur, het college van zelfbestuur van de Italiaanse rechterlijke macht, kwam donderdag in een spoedzitting bijeen om veiligheidsmaatregelen voor de bedreigde personen en hun families te bespreken.

Maffia-deskundigen beschouwen de interviews van Riina als 'doodvonnis' voor de met naam genoemde Giancarlo Caselli, de procureur-generaal van Palermo, Luciano Violante (PDS), oud-voorzitter van de Anti-maffiacommissie van het parlement, en Pino Arlacchi, de auteur van talrijke boeken over de georganiseerde misdaad.

Minister van Gratie en Justitie Biondi heeft een onderzoek laten instellen naar de verantwoordelijken bij de rechtbank in Reggio die het contact van 'het Beest' met de pers hebben toegelaten.

Meerderheid voor Bulgaars kabinet

SOFIA — Het Bulgaarse parlement heeft donderdag zijn vertrouwen in de regering van de partijloze premier Luben Berov uitgesproken met 125 tegen 95 stemmen bij één onthouding.

Berov (68) had het parlement gevraagd zijn regeringsprogramma voor het beleid tot september te steunen. Komend najaar zullen in Bulgarije vervroegde verkiezingen worden gehouden. De regering is van plan haar landbouwhervormingen en privatiseringsbeleid voort te zetten, de strijd tegen de speculatieve prijsstijgingen tegen te gaan en een principeakkoord met de westerse geldschieters te bereiken de buitenlandse schuld van Bulgarije te halveren. Deze bedraagt circa 8,5 miljard dollar.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744
Advertentie:
674524

Rode Khmer bereid vuren te staken:

Tweehonderd guerrilleros dood in strijd met leger

PHNOM PENH — Bij oplaaiende gevechten tussen de Rode Khmer en regeringstroepen in het westen van Cambodja zijn donderdag zeker tweehonderd rebellen gedood.

Het leger begon zijn offensief bij de plaats Treng die onlangs door de Rode Khmer was veroverd, zo is uit regeringskringen in Phnom Penh vernomen. De Rode Khmer zei in een verklaring bereid te zijn het door prins Norodom Sihanouk voorgestelde staakt-het-vuren te accepteren. De maoïstische verzetsbeweging heeft toegezegd deel te zullen nemen aan de vredesgesprekken die vandaag (vrijdag) met de Cambodjaanse regering in de Noordkoreaanse hoofdstad Pyongyang zijn voorzien. Sihanouk wil in Pyongyang bereiken dat alle partijen overeenkomen dat het land niet wordt gedeeld en dat de grenzen onaangetast blijven.

Wel liet de Rode Khmer weten dat internationale waarnemers toezicht moeten houden op het bestand.

Saba uit de geldzorgen met off-shore

WILLEMSTAD — Saba kampt met een structureel begrotingstekort van enkele miljoenen guldens per jaar.

Suggestie van de SPA aan de regering: "Stimuleer een of twee grote offshorebedrijven zich formeel op Saba te vestigen, met desnoods de administratieve afhandeling op Curaçao. Het levert de Sabaanse overheid een inkomstenbron op die het begrotingstekort opheft."

Van Thijn volgt voorbeeld Justitie-minister:

Hirsch Ballin treedt af: door Kamer te veel beknot

DEN HAAG — De ministers Ernst Hirsch Ballin en Ed van Thijn hebben hun conclusies getrokken uit de eerder deze week in de Tweede Kamer aanvaarde motie waarbij hen de hele kwestie van de Interregionale Rechercheteams uit handen werd genomen. Hirsch Ballin maakte donderdag al bekend dta hij vandaag zijn ontslag als bewindsman van Justitie en Arubaans-Antilliaanse zaken zou aanbieden aan de koningin. In de loop van de morgen berichtte het ANP in een spoedbericht dat ook minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken zijn ontslag zou aanbieden.

De Algemene Christelijke Politiebond (ACP) heeft met instemming gereageerd op het aftreden van minister Hirsch Ballin van Justitie. Maar voorzitter Kruizinga van de bond zei aanvankelijk nog veel meer moeite te hebben met minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken. Hij kon zich niet voorstellen dat Van Thijn op zijn post zou blijven zitten. Later bleek dat ook minister Van Thijn zou opstappen. Minister Ernst Hirsch Ballin zei zich teveel beknot te voelen in de uitoefening van zijn ambt door de onlangs door de Tweede Kamer aanvaarde motie.

Nu het kabinet als een duiventil uitvliegt lijkt het de ACP verstandig dat premier Lubbers de zaken van de bewindslieden Hirsch Ballin en Van Thijn gaat waarnemen om geen politiek gezagsvacuüm te laten bestaan. Voor het rechtsgevoel van de burger is het beter dat ook Van Thijn zich terugtrekt, zo bleek uit de woorden van ACP-voorzitter Kruizinga.

OPGELUCHT

Minister Hirsch Ballin voelt zich door de motie die woensdagnacht door de Tweede Kamer tijdens het IRT-debat werd aangenomen, te veel in zijn ambt beperkt om nog verder te kunnen regeren.

Dat zei hij vrijdagmorgen tijdens een persconferentie waarin hij zijn aftreden toelichtte. De motie schrijft hem voor dat hij zich niet langer met de Interregionale Rechercheteams mag bezig houden.

Een uiterlijk opgeluchte Hirsch Ballin verklaarde dat hij het rapport-Wierenga over het IRT Noord-Holland/Utrecht van meet af aan heeft aanvaard. "Zowel wat betreft de zwaarwegende constateringen over het team als de aanbevelingen voor nieuw beleid", aldus de scheidende minister. Daarom heeft hij naar zijn zeggen er niet voor gekozen om voor het eerste IRT-debat op 7 april af te treden. "Ik wilde mij verantwoorden en verdedigen", aldus Hirsch Ballin. "En het van het oordeel van de Kamer laten afhangen of ik zou moeten blijven".

Volgens Hirsch Ballin moest er echter gehandeld worden. "En dat heb ik ook gedaan, al was er een spanningsveld, ook ten opzichte van zijn ambtgenoot van Binnenlandse Zaken", aldus de minister. Het tweede IRT-debat van woensdagnacht had volgens de minister over de Amsterdamse zaak en de toekomstige structurele aanpak moeten gaan, niet over posities.

NIET OM POSITIES

"Het gaat mij uitdrukkelijk om het beleid, niet om posities", zei hij de pers. "Het beleid laat ik de doorslag geven, ook vandaag". De aanvaarding van de motie die Hirsch Ballin en overigens ook zijn collega Van Thijn aan banden legt, is volgens de minister een politiek feit dat hij niet terzijde kan en wil leggen.

Het heeft echter als gevolg dat hij zich niet langer met de IRT's mag bemoeien. De IRT's zijn nu juist het speerpunt van zijn strijd tegen de georganiseerde criminaliteit.

Vervolg op pag. 13

'Bestrijding criminaliteit begint in wijken'

'Ban Stop Awor' wil de jonge drugsverslaafde gaan bekeren

WILLEMSTAD — De leiding van het rehabilitatiecentrum voor drugsverslaafden 'Ban Stop Awor' gaat op eigen initiatief de Curaçaose wijken in. "De bestrijding van de drugscriminaliteit op Curaçao moet beter. "Wij moeten bij de wortels beginnen en daarom gaan wij de wijken in om daar te proberen de jeugd te redden van drugs en hun duivelse uitwerking op de jongeren," aldus directeur Oswin Scoop tijdens een gisteren gehouden persconferentie.

HetRehabilitatiecentrum 'Ban Stop Awor' vierde onlangs het eerste jubileum. Initiatiefnemer Oswin Scoop, zelf een voormalig drugsverslaafde, sprak donderdag over de ontwikkelingen en plannen voor de toekomst van zijn centrum. 'Ban Stop Awor' beschikt over een centrumgebouw in Kanga en een tweede aan de Mexicoweg.

Het afgelopen jaar kregen de twee centra te maken met tussen de 270 en 280 drugsverslaafden. Omdat het centrum een *open-policy*-beleid voert, verlaten veel van die drugsverslaafden vroegtijdig het programma. "We zijn geen voorstanders van gedwongen behandeling en zorg van drugsverslaafden. Die moeten het zelf willen, zich open stellen en zich wenden tot God," aldus Scoop.

Hij werkt met ex-drugsverslaafden als leiders in beide centra. Zij krijgen een kleine vergoeding voor hun 'representatiekosten'. Verder wonen en studeren ze in het centrum. Op de persconferentie legden een aantal ex-drugsverslaafden een getuigenis af over hun vroeger leven als verslaafde. Er werd daarbij zelfs gehuild als het te emotioneel werd. Zoals bijvoorbeeld toen de honk- en softballer Eithel de Caster die aan de drugs was geraakt, zijn verhaal vertelde.

Scoop presenteerde naast de sportman ook met een kok, een Colombiaanse bloementeler, een casino-dealer en een straatvechter die ooit allemaal zwaar verslaafd waren aan cocaïne, free base en base. "Mensen uit alle geledingen van de maatschappij. Van de ongeveer 280 verslaafden zijn in het eerste jaar vijftien 'helemaal genezen', terwijl nog eens 25 'Ban-Stop-Awor'-patiënten in de laatste fase van hun behandeling en geestelijke begeleiding zijn in de twee centra", aldus Scoop.

Naar de mening van Scoop, wordt er tijd dat er gerichter wordt gewerkt aan de bestrijding van de drugscriminaliteit. "De problematiek van drugsverslaafden moet in de wijken worden aangepakt. Er zijn veel meer jongeren verslaafd aan drugs dan men over het algemeen denkt", aldus Scoop.

Jonathan 'Django' Nicolaas, een ex-verslaafde die in Seru Fortuna een leven als *choller* leidde en per dag tientallen mensen lastig viel: "De cijfers die de overheid bekend maakte over het aantal drugsverslaafden op Curaçao, kloppen niet. Er zijn er veel meer, misschien wel drie keer zoveel als de officiële cijfers aangeven". Hij had het ook over de "tegenwerking van bepaalde overheidsinstanties".

Criminoloog drs. Filo Silvano onderschreef dat. Ook hij is de mening toegedaan dat het aantal drugsverslaafden veel groter is dan algemeen aangenomen wordt. Verder zei hij dat de overheid achter de feiten aanloopt. Volgens hem zijn rehabilitatiecentra als 'Ban Stop Awor' en 'New Start' een voortrekkersrol gaan vervullen bij de zorg voor drugsverslaafden."

Nieuwste technische snufjes op EF-EX



■WILLEMSTAD — *In het ITC vond gisteravond de opening plaats van de EF-EX 94. Vierentwintig bedrijven tonen de laatste ontwikkelingen op het gebied van de automatisering, telecommunicatie, beveiliging en reproduktie. Als grote attractie treedt "Mr. Silver, the human robot" op. De toegang is geheel gratis. De openingstijden zijn van twee uur 's middags tot tien uur 's avonds.*

Strauss over aftreden Hirsch Ballin:

"Antillen raken goede politieke vriend kwijt"

WILLEMSTAD — "Van hieruit konden wij niet beoordelen hoe hij in Nederland functioneerde, maar door zijn aftreden zijn wij in elk geval een goed vriend kwijt." Zo reageerde minister Edith Strauss-Marsera vanmorgen op het aftreden van minister Hirsch Ballin. "Hij is een sociaalvoelend mens en besteedde veel aandacht aan de Antillen."

Strauss wees er verder op dat Hirsch Ballin tijdens zijn bezoeken geen 'mooie' projecten wilde zien, maar naar vervallen wijken trok om daar zich persoonlijk op de hoogte te stellen van de noden van de mensen, zoals hij dat ook afgelopen zaterdag in Seru Fortuna deed.

Het was ook op initiatief van Hirsch Ballin, dat de Stichting Sociale Vernieuwing werd opgericht met als doel sociale problemen — waaronder die in de minderbedeelde wijken — op te lossen. Mede dankzij hem, werd twee jaar geleden een halt toegeroepen aan de plannen van het Bonaireaanse BC om op Bonaire een olieraffinaderij te vestigen, aldus Strauss. "Dat zou onherstelbare schade aan het milieu hebben toegebracht." Zij vindt het jammer dat hij aftreedt, vooral nu het nieuwe Antilliaanse kabinet en Hirsch Ballin op dezelfde golflengte zaten.

UPB-leider Rudy Ellis, van 1991 tot 1993 minister van Ontwikkelingssamenwerking, noemt Hirsch Ballin "zo heel anders dan zijn voorgangers". "Hij hield van orde op zaken, daardoor was er lijn in zijn beleid. Door zijn sterke persoonlijkheid en overtuigde opvattingen, bleef hij telkens op onze tekortkomingen hameren." Dat werd op de Antillen "niet zo goed begrepen". "Maar als wij de zaak rustig en objectief bekijken, dan moeten we hem gelijk geven."

Erich van der Hoeven, coördinator van de Taskforce voor Antilliaanse jongeren, zegt van Hirsch Ballin, dat het een man is die luistert en die aan zaken een vervolg geeft. "Zo heeft hij concreet meegewerkt aan het openen van communicatielijnen in Nederland, bedoeld om financiële steun te werven voor het oplossen van de problemen voor onze jeugd."

Stemmen uit Afrika in poëzie

WILLEMSTAD — *Stemmen uit Afrika in poëticaal perspectief* is de titel van de lezing van Ronnie Severing op zondag 29 mei in de aula van de UNA. De voordracht is een bespreking van de eerste gedichtenbundel van Frank Martinus Arion, bekend geworden door zijn roman *Dubbelspel*. Drs. Severing is elf jaar lang als Neerlandicus verbonden geweest aan de Akademia Pedagógika Kòrsou. Momenteel is hij gastonderzoeker bij het werkverband Taal en Minderheden en het Centre for Language Studies aan de Katholieke Universiteit Brabant.

Hij bespreekt twee gedichten uit de bundel *Stemmen uit Afrika*. Critici meenden jarenlang dat het onbetekenende jeugdpoëzie zou zijn. De wetenschapper wijst erop dat alle kenmerkende elementen van het schrijversschap van Martinus al te herkennen zijn.

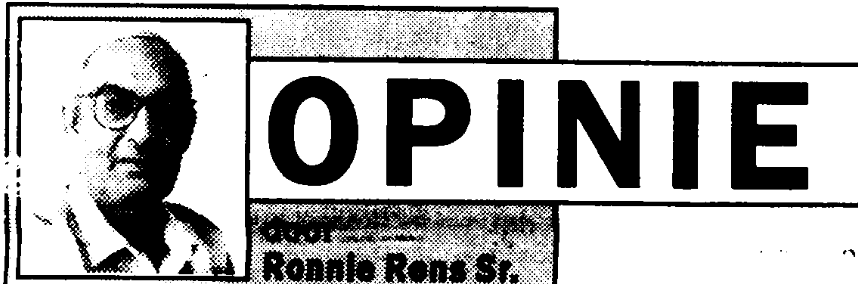
Culturele avond met tambú op Brionplein

WILLEMSTAD — Pl[...] forma Otrobanda en winkeliersvereni[...] SKO herdenken zon[...] 25 jaar 30 mei 1969 [...] een culturele avond. [...] begint om 18 uur met [...] wandelmars met br[...] band en eindigt rond [...] uur of tien met een [...] *tambú*.

De mars gaat vanaf Co[...] richting Brionplein. Om [...] uur wordt daar een min[...] stilte in acht genomen, [...] vooraf wordt gegaan [...] trompetgeschal. Daar[...] begint een cultureel [...] gramma onder de ti[...] *Kanto, ritmo i poesia di O[...] banda pa Kòrsou* (zang, rit[...] en poëzie van Otrobanda [...] Curaçao).

Verschillende artiest[...] treden die avond op: M[...] Diwan, Laura Qu[...] Mafalda Minguel, Jo[...] Rosales, Rignald Vidal, E[...] Soleano en George Wille[...] die wordt begeleid do[...] Normon Moron. De tamb[...] zangers zijn Petoi Coco [...] Benno Martis. Zij word[...] begeleid door de groep Tr[...] kilo.

Ceremoniemeester tijd[...] deze culturele avond is Ot[...] bandista Zaida Hernande[...]



Veel landen zijn welvarend geworden door de inbreng van vreemdelingen. West-Europa en de Verenigde Staten hebben daarom in het verleden de poorten wijd open gezet voor mensen uit alle windstreken die aan de ontwikkeling van het land konden bijdragen. Dat kan in financieel opzicht (door voor een soort penshonado's op te komen) en door intellectueel kader aan te trekken. Zo gretig waren de Amerikanen uit op technische en technologische vooruitgang, dat zij diverse Duitsers, onder wie de beroemde raket-expert Werner von Braun, direct na het einde van de Tweede Wereldoorlog dwongen naar de V.S. mee te gaan.

De enorme aantallen allochtonen die de Westeuropese landen hebben opgenomen (in Duitsland alleen wonen nu meer dan een miljoen Turken) zijn er beland toen West-Europa, vooral door het Marshall-plan van de V.S., een enorme economische groei doormaakte en de autochtonen de vieze en laag betaalde baantjes niet meer wensten.

Weinig landen hebben echter in ruime mate op humanitaire gronden de grenzen open gezet voor vluchtelingen. Ook in dit opzicht spannen de Verenigde Staten de kroon, onder meer door de opvang van tienduizenden Vietnamese bootvluchtelingen. Deze opvang geschiedde op perfecte manier. Eerst werden de Vietnamezen direct na aankomst ondergebracht in speciale verblijven, waar ze enkele maanden lang aan slag moesten: de taal en de cultuur van hun nieuwe thuisland moest worden aangeleerd. Daarna volgde een spreiding van de vluchtelingen over heel het land. Hierdoor werd de beruchte ghetto-vorming voorkomen en de nieuwe burgers gedwongen zich in de maatschappij te integreren.

Globaal genomen worden vluchtelingen alleen met graagte opgenomen als het gastland daar ook voordelen aan heeft. In Frans Guyana bij voorbeeld werden rond 1980 een paar honderd Vietnamese bootvluchtelingen geaccepteerd. Echter onder voorwaarde dat ze zich in het (bijna onherbergzame) binnenland zouden vestigen en er een landbouw- en veeteeltproject zouden opzetten, dezelfde activiteit die ze ook vroeger pleegden. Het is een doorslaand succes geworden. De Vietnamezen in Frans Guyana voorzien nu vrijwel de hele lokale markt van groenten, fruit en vlees. Bovendien voorzien ze daardoor ruim in hun eigen onderhoud.

Het is natuurlijk praktisch uitgesloten dat de Antilliaanse eilanden Haïtiaanse vluchtelingen opnemen. Er is een reeks redenen die daartegen pleiten. Er zitten al enkele duizenden illegale Haïtianen op Curaçao en St Maarten, door hun armoede en laag ontwikkelingspeil zijn de Haïtianen alleen als handenarbeiders geschikt, de woningnood en werkloosheid maken dat wij ons moeilijk nog meer problemen op de hals kunnen halen.

Haïtianen laten zich niet gemakkelijk in een gemeenschap integreren en in een kleine omgeving als Curaçao zou dat nare gevolgen kunnen hebben. De eilandelijke administratieve en bestuursorganen kunnen de normale problemen al niet aan en zouden alleen maar nog eerger blunderen bij het binnen halen van een volstrekt nieuwe groep mensen, voor wie reeksen voorzieningen noodzakelijk zullen zijn.

Het verzoek van de Amerikaanse prseident Bill Clinton, via Nederland gedaan, om de Antillen ertoe te bewegen Haïtiaanse vluchtelingen op te nemen, is overigens zeer merkwaardig. Verleden jaar wilde de regering-Clinton het consulaat op Curaçao sluiten, het afgelopen weekeinde werd op aandrang van de V.S. een verscherpt embargo tegen Haïti van kracht waarvan de ALM en onze Vrije Zône forse nadelen zullen ondervinden en nu worden wij gevraagd te helpen met een probleem waar Amerika mee zit opgescheept. Alleen deze feiten leggen al het kortzichtige buitenlandse beleid van de V.S. bloot. Bovendien vraagt Clinton hulp van een van de armste regio's van de wereld, die door Ronald Reagan wellswaar als "de achtertuin van de V.S." werd beschouwd, maar door geen enkele Amerikaansen regering als zodanig is behandeld.

Jopie Abraham:

Nieuwe staten, Nieuwe planning

WILLEMSTAD — Statenlid Jopi Abraham stelt voor dat de organisatie van openbare Statenvergaderingen wordt gewijzigd. Nu worden alle onderwerpen door elkaar behandeld. Abraham wil in het vervolg dat het beleid per minister wordt behandeld en dat de bevolking te horen krijgt wanneer welk beleidsterrein aan de orde komt. "Want wie kan nu drie dagen lang naar de radio luisteren om alleen dat stukje beleid te vernemen waar men speciale belangstelling voor heeft?"

Het voorstel van Abraham werd vanmorgen gelanceerd in de tweede vragenronde van de behandeling van het regeerprogramma '94-'98. Die startte woensdagochtend en gaat ook door in de avonduren. Bij het sluiten van deze editie was de tweede ronde nog niet klaar. Hierna moeten alle ministers weer antwoorden.

Dat de behandeling lang duurt is op zich niet erg, aldus Abraham, maar de onderwerpen moeten worden gerangschikt. Nu stelt ieder Statenlid in de eerste ronde 20 en in de tweede ronde 10 minuten vragen aan alle ministers. "Jammer," aldus Abraham, "want zo gaat veel informatie voor het volk verloren." Veel praktischer is het, als de vragen per beleidsterrein worden gesteld.

1994 EINDEXAMEN

De mavoleerlingen hebben het examen er al op zitten, de havisten en vwo-ers moeten echter nog een paar dagen doorzweten. Vandaag kregen de havo-examninandi handelswetenschappen en recht voor hun neus, terwijl vwo economie I deed.

"Goed te maken", zegt docent Menno van der Velde (Radulphus) over het havo-examen. "Vraag twee ging over een fabrieksboekhouding en de kostenplaatsenmethode. Nou, daar hebben we veel mee geoefend, dat zat erin, dus daar hebben ze geluk mee."

Wat hem echter een beetje tegenviel was het grote aantal theorievragen. "De ervaring leert dat de leerlingen de theorie niet of nauwelijks leren. Ze concentreren zich op het rekenwerk. Zo'n vraag over marketing bij voorbeeld was dan ook niet echt makkelijk."

Valeska Boom en Tibor Bakhuis bevestigen zijn verhaal. "Ik leer nooit theorie", zegt Valeska. Tibor vult aan: "De theorie is veel te veel om te gaan leren." Hij heeft dan ook een paar vragen niet kunnen beantwoorden.

Valeska had er minder moeite mee. "De theorievragen waren niet echt moeilijk. Het ging om dingen die je dagelijks meemaakt, je kon het best begrijpen en dan het antwoord gokken."

Het moeilijkst vond zij de vraag waar zij moest bewijzen dat een bepaald bedrag de som was die een bedrijf voor een produkt moest betalen. "Je kreeg heel weinig gegevens. Alleen dat bedrag en een percentage."

Tibor vond de laatste vraag, waarbij je onder meer de huurkosten per maand moest berekenen, lekker makkelijk. "Ja, dat was havo-4 stof" zegt Van der Velde, "dus daar hadden ze ook geluk mee. Over het algemeen moeten ze met dit examen goed kunnen scoren", denkt de docent.

Het vwo-examen economie I zat leuk in elkaar, had gevarieerde onderwerpen en had een typisch vwo-niveau, meent Henri Greymans, docent economie aan het Peter Stuyvesant College. Vraag 1 over drinkwatervoorziening en 5 over de Nederlandse Bank sprongen er weliswaar uit, ze waren makkelijk, maar de rest was precies wat je van een vwo-examen mag verwachten.

Ariadna Schoop (PSC), die dit vak als zevende vak heeft gekozen en er niet echt goed in is, vond het pittig, maar wel te maken. "Ik kon niet alle vragen beantwoorden, maar ik heb mijn best gedaan", zegt ze laconiek. De vraag over het Keynesiaans model (nr. 3) viel haar alles mee.

"Het gaat daar om een rekentechniek", zegt Greymans, "als je die vaardigheid onder de knie hebt, kom je er al snel uit. Aan de andere kant waren die koersen erin wel nieuw, maar een vwo-leerling moet eruit kunnen komen."

Vraag 4 was een opgave met elasticiteiten. "Daarvan heb ik twee onderdelen openstaan", zegt Ariadna, "maar op zich was die niet moeilijk. Je moest het gevolg van een prijsverandering op de gevraagde hoeveelheid berekenen. De berekening heb ik niet, wel de redeneervragen."

Greymans kan zich wel voorstellen dat ze die opgave niet al te simpel vond. "Het gaat om hele eenvoudige gegevens, maar die moet je op een bepaalde manier combineren, en dat vergt wel wat van een leerling."

Over de 'makkelijke' vraag 5 had Ariadna wel even moeten doordenken. "Zou deze daling van de prijsinflatie leiden tot een daling van de rente op de kapitaalmarkt? vroegen ze. Nou, dan moet je eerst bedenken wat prijsinflatie is en dan nog kijken of dat invloed op de rente heeft."

"Ja, dat is vwo", zegt Greymans. "Dan moet je een paar denkstappen achter elkaar zetten."

[B]ankrekeningnummers geopend; 2,5 miljoen nodig

SMP verklaart oorlog aan de criminaliteit

WILLEMSTAD — De Stichting Maatschappij en Politie (SMP) heeft de oorlog verklaard aan de criminaliteit. Voorzitter Lionel Capriles denkt dat Curaçao zich nu moet gaan 'wapenen' tegen verder lijden. De SMP heeft bankrekeningnummers geopend. De bankdirecteur is ervan overtuigd dat burgers, bedrijven en instellingen geld beschikbaar zullen stellen voor misdaadbestrijding. "Dit geld is honderd procent bestemd om de criminaliteit de nek om te draaien." Voorlopig is 2,5 miljoen gulden nodig voor automatisering van het politieapparaat.

Dit particulier initiatief komt in een tijd waarin naar schatting 80 procent van de bevolking op een of andere manier in aanraking komt of gekomen met criminaliteit. We gaan te zachtzinnig om met de belagers van goedbedoelende burgers, meent de bankdirecteur. In navolging van president Clinton beweert hij dat 'misdaad op Curaçao vrijuit gaat'. De ogen zijn gericht op de criminaliteit. Krijgt die wel z'n... je en droogje in de gevangenis? Ondergeschoffeld worden de slachtoffers van ... en inbrekers. ... ende oude dametjes die ... meer alleen in huis durven te slapen, getraumatiseerde gezinnen die tot de ... toe beveiligd een nieuwe inbraak afwachten: is goed mis op Curaçao.

Er zijn natuurlijk wel ... ende methodes. Zo had Capriles graag Klein Curaçao bestemd als boeveneiland; meer politie, VKC ... de Koninklijke Marine (M) ingeschakeld gezien om straten schoon te vegen. ... ze in plaats van te ... gen langs de wegen, meelopen", suggereert hij met ... kwinkslag.

Anthony Willems (SMP), waarnemend commissaris ... politie, liet doorschemeren dat er 'plannen ... staan om de Marine intenser bij misdaadbestrijding te betrekken'. Nu heeft de ... alleen een oog- en oorfunctie. Alles wat niet pluis ... wordt gerapporteerd aan ... Korps Politie. Wat er dan verder gebeurt lijkt niet erg ... ruigend.

Het Korps Politie staat de ... ste tijd behoorlijk onder ... met een aantal strafzaken tegen politiefunctionarissen. Capriles: "Als de burger het respect voor het politie-apparaat verliest zijn ... ver heen." Overigens ... akt hij zich niet al te druk ... de corruptie binnen het politiekorps. "Dat komt in de beste families voor."

Henry Pieters (SMP) vulde aan dat praten over dat onderwerp door politiemensen zelf een stap in de goede richting is. "Als je je eigen corruptie toegeeft dan ben je al een heel eind." Commissaris Willems is van mening dat een samenleving het politieapparaat krijgt wat ze verdient. Het reinigen van het korps kan door zelfselectie en praten, meent ook hij.

De stichting is een jaar geleden opgericht in navolging van de Nederlandse SMP. Naast de urgentieprogramma's wordt er ook gestaag gewerkt aan langetermijn projekten. In samenwerking met de Nederlandse evenknie zijn al lezingen verzorgd over zelfredzaamheid van de burger. Daarin staat centraal dat niet alleen de politie maar ook de burger alert en weerbaar dient te zijn ten aanzien van criminaliteit. Een voorbeeld zijn de buurtwachten, die op initiatief van wijkbewoners zijn ingesteld.

Andere programma's hebben de versterking van waarden en normen en de bestrijding van corruptie in het algemeen ten doel.

De SMP zal middels advertenties bankrekening- en gironummers bekendmaken.



■ *De Stichting Maatschappij en Politie bestaat onder meer uit: (vlnr) Harold Hollander (chef de bureau), Anne Keli (Raad van Kerken), Lio Capriles (voorzitter) en Rodney Lucia (penningmeester).*

COMMENTAAR

Kwaliteit

DE VOORZITTER VAN de Stichting Maatschappij en Politie, Lionel Capriles, heeft gisteren een emotioneel pleidooi gehouden voor een intensievere bestrijding van de criminaliteit op Curaçao. Hij stelde daarbij voor om naast de politie ook de VKC en de Koninklijke Marine in te schakelen om 'de misdaad in alle uithoeken van Curaçao aan te pakken'. Verder pleitte hij voor de uitbreiding van de strafgevangenis: "Desnoods bestemmen wij daar het hele eiland Klein Curaçao voor", aldus Capriles.

Wij kunnen ons voorstellen dat Capriles zich, evenals de meeste andere burgers van dit eiland, ernstig bezorgd maakt over het uit de hand lopen van de criminaliteit. Maar het inschakelen van VKC'ers en Marinemensen ter versterking van het politie-apparaat lijkt ons niet de beste oplossing voor dit inderdaad zeer ernstige probleem. Op de eerste plaats zal de Marine hier in geen geval een politie-taak op zich gaan nemen. Na de gebeurtenissen van 30 mei 1969 hebben de Nederlandse politici en de Nederlandse regering duidelijk laten weten daar ronduit tegen te zijn.

VKC-personeel gaan opschepen met politietaken zal zonder een gedegen voorbereiding evenmin een nuttig effect opleveren. Het is al zo dat wekelijks verdachten moeten worden vrijgelaten omdat voor de rechter blijkt dat processenverbaal onjuist of onvolledig zijn opgesteld. Dit duidt erop dat er eerst moet worden gewerkt aan de verbetering van de kwaliteit van onze politiemensen en justitiële ambtenaren. Want wat heeft het voor zin aan de lopende band verdachten op te pakken, om ze na een paar weken weer los te moeten laten omdat er onvoldoende gronden zijn om ze te veroordelen en op te sluiten?

Wil de Stichting Maatschappij en Politie de beschikbare fondsen zo produktief mogelijk gaan besteden, dan moet dat ons inziens gebeuren in de vorm van het mogelijk maken van *crash programs* voor het bijscholen van politiemensen en desnoods VKC'ers. Beheersing van de taal waarin processenverbaal moeten zijn gesteld en voldoende wetskennis, spelen daarbij een belangrijke rol. Uiteraard zal ook rekening moeten worden gehouden met de salariëring van gekwalificeerde krachten om te voorkomen, zoals nu gebeurt, dat ze weglopen naar beter betaalde baantjes in de particuliere sector.

En laat Klein Curaçao alsjeblieft een natuurgebied blijven en geen 'Duivelseiland' worden.

Tijdens Statenvergadering blijkt:

Succes regering in handen ambtenarenapparaat

WILLEMSTAD — Een van de grootste problemen van de nieuwe regering om haar programma voor de komende vier jaar te kunnen uitvoeren, is een falend ambtenarenapparaat. Een voorbeeld daarvan werd gisteren weer duidelijk, toen minister Ys moest vertellen dat hij nu, eind mei, nog niet kan beschikken over de belastingcijfers over 1993.

Het waarschijnlijk ontbreken van voldoende geld en mankracht, niet de inhoud van het programma zelf, roept bij de Statenleden de meeste vragen op. Zelfs oud-minister van justitie Suzy Römer (thans oppositie) zei vanmorgen zich in het beleid van minister Atacho te kunnen vinden. En Marcel Gumbs (DP Sint Maarten) onthoudt zich van een oordeel vooraf. "Dat komt over vier jaar".

De meeste twijfels over het beleid heeft de DP Curaçao, ook na drie dagen Statenvergadering en uitgebreide antwoorden van de ministers. Volgens Boy Rozendal zal er niet meer dan 30 tot 40 procent van alle beleidsvoornemens van het nieuwe kabinet worden gerealiseerd. Het ontbreekt immers aan mankracht en geld om de plannen uit te voeren. "Dat staatssecretaris Arends alles op papier heeft gezet is mooi, maar je hebt met mensen te maken. En voor alles heb je geld nodig." Weliswaar is er een surplus op de gewone dienst van 21 miljoen gulden, maar daarbij is nog geen rekening gehouden met het Parkerproject en met de gelijktrekking van salarissen. Rozendal wees ook op de enorme schulden: in totaal meer dan één miljard gulden.

Het is verder voor Rozendal onbegrijpelijk dat de overheid nog steeds niet weet wie het Parkerproject voor 25.1 miljoen gulden heeft gekocht. "Ja, ene meneer Vogel. Maar heeft hij het nog? Of is de vogel alweer gevlogen?" De DP wil dat desnoods alle inlichtingendiensten ter wereld worden ingezet om de identiteit te achterhalen van de persoon in kwestie.

CRIMINALITEIT

De criminaliteitsbestrijding stond dezer dagen hoog op ieders vragenlijstje en tot nu toe toonden de Statenleden zich positief over het 'versnelde aktieplan' dat de minister lanceerde. Dat houdt ondermeer wekelijkse razzia's op illegalen en andere wetsovertreders in.

Don Martina (MAN) drong vanmorgen aan op het snel behandelen van de wetgeving die al acht jaar wacht op behandeling en waarvan alleen de toelichting nog moet worden geschreven. Ook moet de boete-wet voor werkgevers die illegalen in dienst nemen er door komen. "We betalen ons suf aan reisbiljetten om die mensen weer naar huis te sturen. De werkgevers, die de illegalen ook nog eens vaak schandelijk exploiteren, betalen niets." Abraham wees er op, dat als die werknemers klagen, hun werkgevers ook nog eens de politie tippen dat er illegalen zijn. "De misbruiker gaat vrijuit, het slachtoffer wordt gestraft."

Heel pertinent was de MAN over het feit dat de ruim acht miljoen gulden aan geconfisceerde druggelden - die ten goede zou komen aan de drugbestrijding maar die door het vorige kabinet blijkt te zijn ingezet om het begrotingstekort te dekken - moeten worden teruggestort op de rekening bij de Centrale Bank. "Er is door de Staten nooit toestemming gegeven er een andere bestemming aan te geven. Het budgetrecht van de Staten is met de voeten getreden." Ook PAR-lid Morris Isenia sprak zich ook weerstand uit... wees hierover een uitspraak van de regering.

Vance James (SPA) sprak de hoop uit dat er uit dat fonds inderdaad snel geld wordt overgemaakt -zoals reeds toegezegd- naar het drugopvangproject Turning Point Foundation op Sint Maarten. "Vooral omdat het een vrijwilligersproject is." Een ander verzoek aan de minister betreft het overdragen van een van de politiepatrouilleboten aan Bonaire. "Wij hebben meer kustlijn dan Curaçao en geen enkele boot. Curaçao heeft er twee." De DP kan zich redelijk vinden in het justitiebeleid, op een punt na: meer patrouille in de wijken is niet genoeg. Er moeten wijkbureaus komen; het decentraliseren van politietaken en niet het centraliseren, zoals de minister nu wil.

Inbreker op heterdaad betrapt

WILLEMSTAD — In een woning te Hoenderberg werd gisteren een inbreker op heterdaad betrapt. De 42-jarige dief drong na het vernielen van een keukenraam het huis binnen.

Hij had reeds verschillende pakjes en dozen levensmiddelen klaargezet toen hij op heterdaad betrapt werd door de bewoner van het pand. De verdachte gaf zich zonder slag of stoot over en is door de politie ingesloten.

PDVSA opent cao onderhandelingen

WILLEMSTAD — De directeur van de Isla-raffinaderij Edmundo Cárdenas van Grieken heeft de cao-onderhandelingen met de vakbond voor werknemers van de raffinaderij PWFC officieel geopend met de overhandiging van het directievoorstel. Dat beoogt een pakket dat past binnen cao-verlenging.

Het was even schrikken voor de directie vorige week toen de oude cao verbrak, maar Cárdenas haastte zich te verklaren dat hij een aantrekkelijk voorstel voor de werknemers in petto had. Het is ruim tien jaar geleden dat een collectieve arbeidsovereenkomst was verbroken door de directie van de raffinaderij.

De PDVSA streeft naar een cao die op continuïteit is gericht, aldus Cárdenas, die nog aan twintig jaar te denken. Dat is ook de periode waaraan wordt gedacht bij de voortzetting van de huurovereenkomst tussen de Venezolanen en Curaçao. De onderhandelingen daarover bevinden zich momenteel in de beslissende fase. De ogen zijn gericht op een Nederlands consortium van aannemers om overwegen een energie*plant* te bouwen op het Isla-terrein volgens een base-formule.

De 75-jarige raffinaderij was ten tijde van de Shell al verouderd en behoeft een enorme renovatie wil de raffinage blijven lonen. Een van de voorwaarden is de uitbouw van de bestaande water-, kracht- en stoomcentrale, wat de capaciteit kan doen toenemen. Curaçao en PDVSA hebben beide belang bij de verlenging van de huurovereenkomst. De Isla biedt veel werkgelegenheid; voor de PDVSA is Curaçao een betrouwbaar adres voor de verwerking van zware olie.

Sifma-boekjes in de boekhandels

WILLEMSTAD — De Sifma-boekjes zijn wederom verkrijgbaar in de boekhandels. Het Informatie en Vormingscentrum ten behoeve van het kind heeft vier boekjes in de winkels liggen.

Het gaat om *Edukashon na Krèsh* — met informatie over de opvoeding van een klein kind —, *Rima pa chikitunan 1*, *Kuenta chiki pa chikitinnan 1* en *Kantikanan di chikitin* met een bijbehorende cassette.

Sifma werkt aan de produktie van meer boekjes die binnenkort in de boekhandels verkrijgbaar zullen zijn. Voor meer informatie kan men contact opnemen met Sifma (tel.: 677673).

OPROEPING OPENBARE VERGADERING

van de Eilandsraad op maandag 30 mei 1994 des voormiddags om 09.00 uur.

AGENDA:

Legalidat di medidanan di efisiensia den enseñansa básiko ku Bestuurscollege a tuma den su reunion di dia 29 di aprel 1994 segun Dekreto no. 1, apostille no. 94/4796 pa aña eskolar 1994-1995.

Willemstad, 24 mei 1994
De Voorzitter,
Drs. E.R. Wilsoe.

MARIACHI NIGHT

Djabièrnè 27 di mei di 8.30 - 10.30 p.m. na TEXAS ALAPARIA BRIEVENGAT
Mariachi Fortuna
BIN GOSA DEN NOS AIRCONDITION DINING SALOON

TEXAS Alaparia BRIEVENGAT

TE KOOP

TOYOTA STARLET 1992

km. 44.000
airco, standard,
kleur: rood.

Tel.: 676530
kantoortijd:
van 8.00 v.m. - 5.00 n.m.

Bij kontante aankoop van een brother naaimachine ontvangt U **40% korting** en **f.200,-** voor Uw oude naaimachine.

Ook hebben wij 2e handse naaimachines vanaf **f. 150,-**

110V. motors worden gratis verruild voor 220V

HENRIE SALES AND SERVICES
Van Kinsbergenlaan 7 Tel.: 373143 - 373119

Voor tuin schoonmaken, vuil weggooien, planten verzorgen en gras aanleggen
Tuinman
Portugees.
Tel.: 686695/685383

Te Koop

6 pers. eiken eetkamer f 2.000,- eikenbuffet f 1.590,- box spring zonder matras, tapijten, losse stoelen, kinderspellen, Nintendo+games en nog veel meer. Alles moet weg.
Kaya Chango 4.
Zond. van 10.00 am-4.00 pm
Tel tijdens werkuren **374654**
na werkuren tel: **379430**

Te koop aangeboden

100% v.d. aandelen van een lokale N.V. die sinds 12 jaren speciale werken uitvoert en levert aan de bouw op de Eilanden v.d. Nederlandse Antillen. De laatste jaren zijn de aktiviteiten tot bijna nul afgebouwd. Voor informatie tel. **616329**

AMIGOE FAXNUMMERS:

Redactie:
674744
Advertentie:
674524

FOR SALE

1. **Surfboard: 1989 "alpha competition base 190AF". Semisinker 8 footloops, 2 Neil Pryde sails (4,2 + 5,0 sqm), hardly used, always properly stored, incl. harness. nafls 1.300,00 (o.n.o.)**
2. **Montainbike: 1991 "Panther". White with 18 speed Shimano and light system. Good order. nafls 475,00 (o.n.o.)**
3. **European Touring bicycle: 1989 "Giro Super Sport". Silver with 3 speed Shimano, rear drum-brake and light system. Good order. nafls 225,00 (o.n.o.)**

Tlf. 379099

Interarchief opslag

2e fase. Voor opslag van Uw statisch archief is nog ruimte beschikbaar.
Tel: 368388/376185/ 372926.

NIKI'S Giftshop

S.B.N. Doormanweg 35A
schuin t.o. Centrum
Tel./Fax.: 374654

't Cadeau

BETONMIX

Tomco n.v.

BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON. BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL. TEL.: 672204 - 674673.

As a result of its continued strong growth

THE WINDWARD ISLANDS BANK LTD.

Has immediate openings for

ACCOUNT MANAGERS

who will assume responsibilities in the commercial credit, mortgage financing, and personal loans activities for our Bank. The officers will be expected to participate actively in the marketing activities of the Bank.

Candidates should meet the following requirements:

- Minimum of 5 years experience in Commercial Credit, and a good knowledge of all Banking aspects.
- Good marketing & communication skills.
- Organisational, controlling and supervisory ability.
- A university degree, with emphasis in Finances & Marketing.
- Fluency in English & Dutch, a good knowledge of French is recommended.
- A positive attitude and be service minded.

This position includes a compensation level which is commensurate with its responsibilities, as well as an attractive benefits package.

Please forward application with curriculum vitae to:

Mr. Victor Henriquez, Managing Director
The Windward Islands Bank Ltd.
P.O. Box 220,
Philipsburg, St. Maarten.



THE WINDWARD ISLANDS BANK LTD.
Your partners in progress

Terrein Vulling

Schoon terrein vulmateriaal **"gratis"** verkrijgbaar.
Tel: 368388/376185/ 372962
Fax: 371765

TE HUUR GEVRAAGD HUIS
3 slaapkamers,
2 badkamers
In goede buurt.
Huur max.
F. 1500,- p.m.
Tel. 604610 / 375293

Live In ABC Au-Pair Agency

BENT U OP ZOEK NAAR EEN GOEDE EN BETROUWBARE OPPAS?

Wij kunnen u daarbij helpen

In samenwerking met ons bureau in Nederland bemiddelen wij bij meisjes die als au-pair bij gezinnen op Curacao willen komen werken

De au-pair verzorgt uw kinderen en doet licht huishoudelijk werk

In ruil daar voor betaalt u haar zakgeld en krijgt zij kost en inwoning

Wilt u meer informatie, belt u dan naar **692 380**

Curaçao Port Services Inc. N.V.

SUBJ. CHASSIS DEMURRAGE:

Effective JUNE 1st 1994 the CHASSIS DEMURRAGE WILL BE CHARGED AS FOLLOWS:

DEMURRAGE FOR CHASSIS:
After ten (10) calendar days ** use of CHASSIS, which are owned operated by the CPS, DEMURRAGE will be charged at the following rates:

For the first five (5) calendar days, or fraction thereof, per calendar/chassis day,..NAfls. 25,00

thereafter, during five (5) calendar days, or fraction thereof, per calendar/chassis day,..NAfls. 35,00

thereafter, per calendar days, or fraction thereof, per calendar/chassis day,..NAfls. 50,00

** To start count day of Delivery (Gate Out) up to and including day of Return (Gate In).

We rely on your understanding,
CURAÇAO PORT SERVICES INC. N.V.

NU KOPEN IS GELD VERDIENEN!

MATRASSEN
VERSCHILLENDE MERK KWALITEIT MATRASSEN VANAF **495,-**

MASSIEF MDF LEDIKANT
VERKRIJGBAAR IN VERSCHILLENDE COMBINATIE KLEUREN, INKLUSIEF MATRAS EN BODEM VANAF **995,-**

VERSTELBARE MERK LATTENBODEM
VERSTELBAAR HOOFD EN VOETENEINDE 90x200 cm. NU VOOR **1395,-**

ALLES GRATIS THUISBEZORGD!

MUSKENS & QUAST SLAAPCENTRUM

MUSKENS SLAAPCENTRUM N.V.

Kaya W.F.G. Mensing 43, Zeelandia, Curaçao, N.A. Tel. 658277
HET WOONPALEIS, Industrie Park Groot Davelaar 148, Curaçao, N.A. Tel. 367700

PHARMACEUTICAL MEDICAL REPRESENTATIVE
ELI LILLY EXPORT S.A.

Eli Lilly Export S.A. (Puerto Rico Branch), a subsidiary of Eli Lilly and Company, is engaged in the sale and marketing of ethical pharmaceutical and animal health products in Puerto Rico, Central America, and the West Indies.

Eli Lilly and Company is a research-based corporation that develops, manufactures, and markets pharmaceuticals, medical devices and diagnostic products, and animal health products. The company markets its products in 120 countries around the world and is among the ten largest pharmaceutical companies worldwide.

Eli Lilly Export S.A. seeks the services of a

DYNAMIC PERSON

willing to join our excellent team and provide services in Curaçao and nearby islands. The candidate must meet the following requirements:

- **University graduate**
- **Leadership and internal motivation**
- **Excellent interpersonal and communication skills**
- **Creativity**
- **Willing to travel**
- **Experience is desirable, but not essential.**

We offer an excellent compensation package and benefits, including medical and dental plan, automobile, etc. A top training and development program is provided.

If you meet the above requirements, please send us a resumé together with a telephone number where you can be contacted, to:

Eli Lilly Export S.A.
Medical Representative
c/o Visser Trading
P.O. Box 2002
Otrabanda, Curaçao, N.A.

"An Equal Employment Opportunity Employer"

ARUBA

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur. Zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
0.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

....

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 8.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

....

NACHTREGELING DOKTOREN
Maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K. Lin via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter D. Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

....

BOTICA'S
(nachtdienst)
Botica di Brug:
Klipstraat/Havenstraat 30 (Oranjestad). Tel.: 34908.

....

VOOR BRANDGEVALLEN en ongelukken gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

....

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

....

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

....

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

....

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

....

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

....

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

....

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

....

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

....

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

....

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

....

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

....

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van maandag t/m zondag van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

....

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

....

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

....

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.03 Sesame Street; 19.03 My Two Dads; 19.26 Salud Pa Un y Tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Designing Women; 21.00 CNN International Hour; 21.40 Showbiz Today; 22.03 Movie: **Crime in the Street**; 23.36 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

Women's Club schenkt 47 mille

ORANJESTAD — De Women's Club of Aruba (WCA) heeft gisteren een totaal bedrag van 47 duizend gulden geschonken aan diverse sociale instellingen op Aruba.

Het bedrag werd verdeeld onder de instellingen: Meals on Wheels San Nicolas, Meals on Wheels Oranjestad, Sociaal Fonds Colegio Arubano, Cas pa Hubentud, Centro Man na Obra, Stichting St. Martinus, Stichting de Arubaanse Padvinders, AJMG Aruba, Stimaruba, Funari, Fundacion Grandi pa Chikito en het Wit Gele Kruis Aruba.

Ernstige bezorgdheid over natuurgebied

ORANJESTAD — Tom Barmes, als lokale vertegenwoordiger van Wider Caribbean Sea Turtle Conservation Network (Widecast Aruba) maakt zich ernstige zorgen dat een ander natuurgebied verloren gaat, namelijk het lagoen-gebied in Seroe Colorado. Er zou een vergunning afgegeven zijn voor het gebruik van jetski's aldaar. Uit het afkondigingsblad Aruba 1994 no.12 blijkt echter dat een groot gedeelte van dit gebied reeds beschermd gebied is.

Barmes wijst erop dat in betrokken gebied de zeer bijzondere kolonie van sternen, die wereldbekend zijn; prachtige koraaltuin onderwater; schildpadden, die zeer regelmatig gezien worden en een broedgebied voor consumptievis zich bevinden.

Ook gezien het grote aantal zwemmers en snorkelaars zou dit een zeer groot gevaar kunnen opleveren. De lokale vissers vangen regelmatig in de Rodgersbeach baai hun aasvis, hetgeen door de jetski's onmogelijk zou worden. Barmes hoopt dat het bij geruchten blijft en dat dit unieke gebied gespaard blijft voor het motorisch geweld van de jetski's.

Uit gegevens blijkt dat ingevolge afkondigingsblad Aruba (1994 no 12) waarnemend minister van Justitie B.J.M. Nisbet op 14 maart 1994 een landsbesluit tekende, waardoor de zwemen vaarzones Sint Nicolaasbaai en Klein Lagoen geregeld en beschermd werden. Uit een gesprek met de directeur van VROM ir. C. Wilson blijkt tevens, dat dit landsbesluit tot stand kwam zonder dat VROM hierin gekend werd. Dit wordt ten zeerste betreurd.

Inderdaad heeft de heer Illidge een vergunning voor gebruik van jetski's gekregen, ook hierin werd VROM niet gekend. Ingevolge het landsbesluit heeft minister Benny Nisbet twee nieuwe zwemzones alsmede een nieuwe vaarzone voor jetski's en waterscooters in San Nicolas ingesteld.

Geslaagde presentatie

Geslaagde presentatie nieuwe poëziebundel van de Bonairеaanse dichteres Lupe Reyes in de Biblioteca Nacional Aruba.

Ongewenst bezoek

ORANJESTAD — De ETAO Prinses Christina werd het slachtoffer van ongewenste bezoekers. Een raam werd opengebroken om binnen te komen, waarna alles in het schoolgebouw overhoop werd gehaald. Niet minder dan zes kasten werden opengebroken en alles op de grond gegooid.

De recherche heeft de zaak in onderzoek.

RT Jones bij Tierra del Sol



■ *ORANJESTAD — De ontwerper van de golfbaan Tierra del Sol, Robert Trent Jones II, was even op Aruba om de voortgang van 'zijn' golfbaan van dichtbij te zien. Op de foto is hij samen met functionarissen van Sun Development & Management Company, die de golfbaan aanlegt.*

Robert Trent Jones II komt golfbaan bekijken

ORANJESTAD — Golfbaanontwerper Robert Trent Jones II heeft een bezoek aan Aruba gebracht om zich op de hoogte te stellen van de vooruitgang van zijn nieuwste 18 holes-kampioensgolfbaan Tierra del Sol, te Arashi.

Jones bevestigde dat de bouw van de baan omstreeks de zomer voltooid zal zijn. Hij was tevreden over de manier waarop Tierra del Sol vorm krijgt. De verwachting is dat de golfbaan zowel voor toeristen als voor plaatselijke bevolking erg populair zal worden.

Men spreekt vaak over Jones als de 'Frank Lloyd Wright van de golfbaanontwerpers'. De Jones II-groep heeft meer dan 150 van 's werelds meest imposante golfbanen ontworpen. De Jones II-groep heeft in zijn gelederen vijf leden van het Amerikaans genootschap van golfbaanontwerpers.

Robert Trent Jones II heeft veel lof toegezwaaid gekregen voor zijn talent om golfbanen van wereldklasse te ontwerpen, die de natuurlijke schoonheid van het landschap intensiveren. De 18 holes-baan van Tierra del Sol zal zijn plaats krijgen in de omgeving van de schilderachtige plekjes die het terrein rijk is, in combinatie met de rustig golvende topografie, waar de golfers getrac teerd worden op verbluffend mooie uitzichten op de Caribische Zee.

Over de baan, die gebouwd wordt door Sun Development & Management Compnay en in december dit jaar open zal gaan voor wedstrijden, merkte Robert Trent Jones II vóór vertrek op: "Als je gasten ervan houden om in Phoenix (Arizona) te golfen, maar de zee en vrolijke mensen missen, dan is er nu een plek waar ze aan hun trekken kunnen komen. Zeg hen om naar Aruba te komen."

Lokale ploeg lijdt 4-0 nederlaag

FC Groningen wint eerste wedstrijd van Dep. Nacional

ORANJESTAD — De Nederlandse profclub FC Groningen klopte gisteravond in het Guillermo Trinidadstadion, in de eerste wedstrijd van haar tweede bezoek aan Aruba, Deportivo Nacional met 4-0.

De eindstand laat al zien dat het een vrij eenzijdige vertoning was. De lokale ploeg trachtte direkt na de aanvang het snelle tempo van de Groningers te evenaren, hetgeen hen in het verdere verloop van de eerste helft al duur kwam te staan. Men slaagde niet in doelpunten te maken en het gevoerde tempo vergde te veel van Nacional. FC Groningen kreeg het hierdoor nog gemakkelijker om in de eerste helft drie doelpunten te scoren. Bij die stand was het al zeker, dat voor Nacional 'inhalen' niet meer mogelijk was.

In de tweede helft zakte het tempo aanzienlijk omdat bij Nacional de tegenstand minder werd en FC Groningen geen behoefte had om op volle toeren te gaan draaien. Voor het publiek werd het een saaie etappe die nog saaier werd toen Groningen met een vierde doelpunt de stand op 4-0 bepaalde.

FC Groningen speelt morgenavond weer in het Guillermo Trinidadstadion nog een wedstrijd, ditmaal tegen de Arubaanse en ABC-kampioen Riverplate. Deze twee clubs onderhouden goede banden met elkaar, sinds het bezoek van de trainers Han Bergen en Leo van Veen. Riverplate treedt onder andere op als *scout* van lokaal voetbaltalent voor FC Groningen en hoopt in de nabije toekomst een tegenbezoek aan Nederland te kunnen brengen. De Arubaanse kampioen heeft namelijk uitnodigingen van niet minder dan negen Nederlandse profclubs voor een bezoek. Riverplate heeft voor het tweede bezoek van FC Groningen ditmaal gekozen voor een samenwerking met Deportivo Nacional.

MEP wil een verenigd Aruba

ORANJESTAD — De MEP die bij de vorige Statenverkiezing als leuze *Un futuro briyante* (een briljante toekomst voor Aruba) voerde, komt nu voor de verkiezingen van 29 juli aanstaande met een andere leuze: *Aruba uní den un desaroyo real.*

Deze 'Een verenigd Aruba in een werkelijke ontwikkeling'-leuze betekent, aldus de partij, een unificatie voor alle in Aruba woonachtige personen en zij die Aruba als hun geboorteland aanvaard hebben zonder onderscheid des persoon.

Een unificatie die ervoor zal moeten zorgen dat Aruba nog meer economische en sociale vooruitgang moet boeken dan het al heeft. Aldus een communiqué van het campagne-comité van de MEP.

Pleidooi voor kunstzwemmen Olympische sport

ORANJESTAD — De Arubaanse *synchro-swimming* club The Barracudas, is zeer bezorgd over het voornemen van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) om een aantal sporten af te voeren van het Olympisch Spelen-programma.

Synchro swimming is één van de sporten die gevaar lopen slachtoffer te worden. The Barracudas gaan dit voornemen aanvechten door middel van een handtekeningactie om zowel het lokale olympisch comité als het IOC zelf er van te overtuigen dat *synchro-swimming* een Olympische sport moet blijven.

Leden van The Barracudas zijn op zaterdag 28 mei in Caya Betico Croes aanwezig om handtekeningen van voorbijgangers te verzamelen. Deze actie wordt 's avonds voortgezet bij het Guillermo Trinidadstadion vóór aanvang van de voetbalwedstrijd tussen Riverplate en FC Groningen.

The Barracudas zullen er voor zorgen dat alle op Aruba verzamelde handtekeningen bij de aangewezen persoon van het IOC terechtkomen. Ondertekening van de lijsten kan ook geschieden bij Nicole Hoevertsz bij directie Buitenlandse Betrekkingen (telefoon 34705/54492) die ook bereid is nadere informatie over de handtekeningaktie te verschaffen.

LONDEN — Bondskanselier Helmut Kohl meent dat het buitenland niet hoeft te vrezen voor een heropleving van het nationaal-socialisme in Duitsland.

"Ik zie absoluut geen gevaar van opkomend neonazisme. De neo-nazi's, of laten we ze rechtse radicalen noemen, maken geen enkele kans in Duitsland", zei Kohl voor de Britse omroep BBC. Kohl wees erop dat uiterst rechts in zijn land minder stemmen heeft gekregen dan in andere Europese landen. "Analyseer de resultaten van verkiezingen en je zult bij onze landelijke verkiezingen in oktober zien, hoe weinig stemmen zij zullen krijgen", aldus de bondskanselier.

Minister Croes respecteert beslissing van Hirsch Ballin

ORANJESTAD — Minister van Justitie, mr Rudy Croes, had vanmorgen het volgende commentaar naar aanleiding van het aftreden van de Nederlandse minister mr Ernst Hirsch Ballin:

"Ik kan niet anders dan het recht van de democratie onderschrijven. Een minister, die zijn daden niet aan de volksvertegenwoordiging naar genoegen kan verantwoorden, dient daar zijn conclusies uit te trekken". Minister Croes respecteert daarom de beslissing van minister Hirsch Ballin, die deze moeilijke stap heeft genomen en die daardoor heeft getoond consequent te zijn in zijn handelen.

In de afgelopen ambtstermijn heeft minister Croes een nauwe relatie opgebouwd met Ernst Hirsch Ballin, die, zoals bekend tevens minister van Arubaanse en Antilliaanse Zaken was. Hoewel de meningen nog wel eens uiteen konden lopen, is onder het bewind vna Ernst Hirsch Ballin een duidelijke belangstelling voor Aruba en de Nederlandse Antillen ontstaan in Nederlannd. De dadendrang van minister Croes heeft aangetoond bijzonder wel aan te sluiten bij deze belangstelling. Daarvan mogen getuige de vele projecten die sinds het aantreden van minister Croes op justitieel gebied van start zijn gegaan, met Nederlandse hulp en middelen, en de nauwe samenwerking die is aangegaan ten aanzien van de beheersing van het vreemdelingenverkeer en de criminaliteitsbestrijding.

Radioprogramma over Biënnale

ORANJESTAD — Op Radio Galatica wordt zaterdag 28 mei van 9 tot 10 uur een programma uitgezonden met informatie over de Biënnale te Havana, Cuba, waaraan ook Aruba deelnam.

In het programa *E dushi super-kick cosmico* wordt een vraaggesprek uitgezonden tussen Ruti Vrieswijk en Stan Kuiperi, die aanwezig waren op de Biënnale te Havana.

■ *ORANJESTAD — Randy Croes en Hans Schnog, van de Commissie van Goede Wil in de verkiezingscampagne, brachten deze week een bezoek aan gouverneur Koolman. Aan de gouverneur overhandigden zij een copie van de bereikte overeenkomst met de politieke partijen en gaven een uiteenzetting hierover. Croes is voorzitter van de commissie en Schnog voorzitter van het driemanschap dat supervisie houdt op naleving van de gedragscode voor politieke partijen.*

Commissie Goede Wil bij gouverneur



Nederlander voegt zich bij tennistop in Parijs

Jacco Eltingh wint ion vijf-setter van David Wheaton op Franse Open

PARIJS — Jacco Eltingh plaatste zich alsnog voor de derde ronde op Roland Garros, door de afgebroken partij uit het vuur te slepen: 6-4 in de vijfde set tegen de Amerikaan David Wheaton. Dat allemaal nadat de partij de avond tevoren na vier sets (6-3, 3-6, 7-6 en 6-7) was afgebroken. Wheaton sloeg drie jaar geleden bij de Grand Slam Cup in vier partijtjes twee miljoen dollar bij elkaar. Sindsdien heeft hij moeite zich te concentreren.

Het winnen van Roland Garros was destijds voor de Fransman Yannick Noah zo'n obsessie dat, toen het eenmaal was gebeurd, hij zichzelf terugvond op de leuning van een brug over de Seine. Klaar om te springen. Het was de leegte na de triomf.

De huidige tennistop lijkt al leeg voordat er wat is gepresteerd.

Het gebrek aan concentratie bij David Wheaton bleek bij de hervatting na vijf uur wachten, omdat de regen maar niet wilde ophouden. Terwijl Eltingh zijn eerste en vooral tweede service messcherp insloeg en meestal direkt bij het net was te vinden, kon de Amerikaan het ritme niet vinden. Toen hij met twee dubbele fouten zijn service op 2-3 voor de tweede maal uit handen gaf, was het goeddeels gedaan.

Eltingh kon het op een indrukwekkendemanierafmaken. Vooral zijn tweede service had grote kracht. Hij sloeg er zelfs een *ace* mee. "Hij slaat 'm zo diep tegen de lijn dat het eigenlijk een raadsel is dat hij niet meer dubbele fouten maakt", verwonderde trainer Alex Reijnders.

De trainer had het ergste gevreesd. Woensdag had Eltingh nog zoveel last gehad van een verrekt beenspiertje dat de Heerdenaar aan opgeven had gedacht. Een intensieve behandeling had hem er juist op tijd van afgeholpen.

In de bovenste helft blijven voor Eltingh de geplaatste spelers nog even buiten beeld. Daniel Vacek won van Magnus Gustafsson (13), zodat Eltingh het vrijdag op moet nemen tegen de pupil van Michiel Schapers. Het is een van de vijf partijen uit de derde ronde, waarin Nederlanders aantreden. Haarhuis treft op het Centre court Pete Sampras, Rochard Krajicek neemt het op baan twee op tegen Mikael Tillstroem. Op de buitenbanen acteren Miriam Oremans en Brenda Schultz. Nog nooit hebben Nederlanders zo hun stempel op een Grand-Slamtoernooi gedrukt.

Michael Stich liet zich donderdag in drie setjes wegtikken door een eindelijk blessurevrije Aaron Krickstein. Hij had na afloop weinig meer te melden dan dat het een van die dagen was geweest waarop hij liever in bed was gebleven. De Duitser voelde kennelijk geen enkele verantwoordelijkheid.

"Tweede van de wereld", hoonde zijn 26-jarige Amerikaanse tegenstander. "Tweede van Duitsland zul je bedoelen." Stich, Wimbledonkampioen van 1991, had volgens plan volgende week zondag in de finale Sampras moeten treffen. Hij was zondag in Düsseldorf nog onbespeelbaar voor diezelfde Sampras. Bij de grote toernooien neemt de alter ego van Boris Becker tegenwoordig echter vooral baaldagen op. In de open titelstrijd van Amerika en Australië kwam hij zelfs niet door de eerste ronde.

Die wanprestaties bleken hem allerminst de mond te hebben gesnoerd. "Mijn elleboog deed zeer. Als wij allebei fit zijn, win ik in drie sets", klonk het arrogant bij de persconferentie. Krickstein, die tijdens zijn vorige bezoek aan Parijs met een stalen versteviging in zijn voet speelde, herinnerde zich een voorgaande confrontatie. Drie jaar geleden in Stockholm, door hem gewonnen. "Ik denk dat hij zich niet helemaal gedraagt zoals een kampioen betaamt", stelde de Amerikaan fijntjes.

De desertie van de Duitser heeft de chaos in de onderste helft van het schema vergroot. Cedric Pioline verloor van Berasategui en Carlos Costa van Dreekmann. Daardoor zijn daar van de acht geplaatste spelers nog slechts drie over: Goran Ivanisevic, Michael Chang en Todd Martin.

PSV praat met Marciano Vink

EINDHOVEN — PSV onderhandelt met Marciano Vink en Genoa over een transfer naar Eindhoven. Technisch manager Frank Arnesen heeft vrijdag bevestigd dat er al oriënterende gesprekken zijn geweest met de middenvelder en diens Italiaanse werkgever.

Er zit echter nog een behoorlijk verschil tussen wat Genoa-voorzitter Spinelli vraagt voor de oud-Ajacied en wat PSV wil betalen. Marciano Vink ging vorig jaar voor ongeveer vijf miljoen gulden zijn ploeggenoot Van 't Schip achterna naar de serie A.

Volgens Arnesen voelt Vink veel voor een terugkeer naar Nederland. PSV hoopt korte termijn ook de overgang van Anderlecht-aanvaller Luc Nilis af te ronden. Deze week werd Boudewijn Pahlplatz al overgenomen van FC Twente en voor drie jaar gecontracteerd.

In vijfde etappe van de Giro

Leoni sterker in de sprint dan Indurain

MELFI — Endrio Leoni mocht zich na bestudering van de finishfoto voor de tweede keer in de Giro d'Italia de beste sprinter noemen. In het gedrang om de bonificatieseconden deed in de straten van Melfi ook Miguel Indurain een poging tijdwinst te boeken. De tweevoudige winnaar van de Ronde van Italië redde het net niet. Te midden van de rassprinters werd hij vijfde, zodat zijn achterstand op klassementsleider Evgeni Berzin een minuut en vijf seconden bleef.

Massasprints vormen een risico, valpartijen komen geregeld voor. Miguel Indurain durfde het donderdag, bij een tropische temperatuur van boven de dertig graden, wel aan. "Bij de amateurs was ik een redelijke sprinter. Aan het einde van de rit zat ik vooraan, dus besloot ik mee te doen. De wind stond echter vol in het gezicht. De echte sprinters weten beter hoe ze daarop moeten inspelen", verklaarde de Spanjaard zijn strijdlustige optreden.

Het was Indurain naar eigen zeggen niet echt te doen om de bonificatie tellen. Al had hij graag wat seconden van zijn achterstand afgeknabbeld. Berzin ziet hij echter niet als zijn voornaamste tegenstander in zijn jacht op een Italiaanse trilogie. "Op dit moment rijdt hij inderdaad sterk, maar ik ben benieuwd of hij zich in de derde week van de ronde nog kan handhaven. Voor hem is het allemaal nieuw. Ik zie Gianni Bugno als mijn voornaamste concurrent."

Berzin had in de hitte weinig problemen zijn roze leiderstrui te verdedigen. De kans dat het belangrijke shirt op zijn 24ste verjaardag (3 juni) nog om de schouders hangt, is groot. De marge met nummer twee Bugno bedraagt nog steeds 57 seconden. Van de voetblessure, waarmee de Rus de ronde startte, had hij donderdag nauwelijks last meer. De renner uit Vyborg kwam de vijfde rit ongeschonden door. "Het gaat elke dag beter", verwees hij naar zijn fysieke toestand.

In Melfi stormde een groep van ongeveer tachtig coureurs op het finishdoek af. De Oezbeek Abdoesjaparov — een van de wildste sprinters uit het peloton — had in zijn poging zijn eerste dagsucces te behalen de pech dat zijn petje tijdens de sprint in zijn achterwiel belandde. Het wiel blokkeerde en 'Abdoe' was op slag kansloos. De rappe Italiaan Rebellin ging onderuit, waarna Leoni alleen nog met zijn landgenoten Baldato en Lombardi behoefde af te rekenen. Het ging hem, net als zondag in de openingsrit, uitstekend af.

Amerikaanse Werdel in twee sets verslagen

Schultz bereikt derde ronde Franch Open op Roland Garros

PARIJS — Het is de Nederlandse tennisliefhebber niet ontgaan, dat de 23-jarige Brenda Schultz bezig is aan een van haar beste seizoenen. Op het gravel heeft ze inmiddels veertien overwinningen geboekt tegen slechts vijf nederlagen. Schultz vond kreten als "twee games, meer niet" en "sla die service als Krajicek", echter meer aanmatigend dan aanmoedigend. Ze werd er zelfs knap zenuwachtig van. Toch slaagde ze erin Marianne Werdel met 6-4 en 7-6 (11-9) terug te wijzen.

Toen de rechterknie van Brenda Schultz nog zeer ging doen en de racket-bespanningen niet bestand bleken tegen het service-geweld werd het nog spannend ook. Het kwam allemaal goed. Dank zij het vriendengroepje uit Amsterdam, met Glenn Schaap voorop, dat de hoeken van de tribunes bezet hield.

Marianne Werdel, die zelfs bij de eerste regendruppels nog haar zonnebril ophield, ging eraan in twee sets, waardoor na Miriam Oremans een tweede Nederlandse doordrong tot de laatste 32 van Parijs. Bij 5-4 in de *tiebreak* besloot de scheidsrechter eerst tot stoppen en daarna tot doorspelen. Werdel kreeg drie *setpoints*, waarvan Schultz er twee met *aces* wegwerkte. In totaal sloeg ze er elf, maar het effect ervan werd gedeeltelijk teniet gedaan door zeven dubbele fouten.

Het was de Amerikaanse niet ontgaan van welke kant haar tegenstandster steun had gekregen. "Zonder coach kun je geen partij winnen", siste ze bij het handen schudden. Beleefd was het niet, maar wel waar, vond Schultz. "Daar betaal ik mijn geld voor, heb ik teruggezegd. Als zij een coach had genomen, had ze nu hoger op de wereldranglijst gestaan." De Amerikaanse houdt zich al jaren op tussen de vijftig en honderd. Ze kwam naar Parijs als 59ste, 24 plaatsen achter Schultz.

De door Betty Stöve ooit als oncoachbaar afgeschilderde Schultz is zo verguld van de samenwerking met clubgenoot Schaap, dat ze ter plekke een pleidooi hield bij de grote toernooien de coach de plaats te geven die hem toekomt: Vlak achter de speelsters. Zodat hij niet langer ergens in een hoekje met de hand voor de mond behoeft te zitten om in het geniep zijn aanwijzingen te geven.

Een goed voorbeeld zijn de toernooien voor de Davis Cup en de Federation Cup waar coachen wel is toegestaan. "Ik speel in de Federation Cup altijd goed", aldus Schultz. Wat Schaap onderscheidt van de reeks coaches die Schultz in het verleden heeft versleten, is zijn aanpak. Zijn voorgangers probeerden Schultz een betere en vooral vastere *forehand* aan te leren. Schaap, meer speler dan coach, accepteert wat ze heeft en roept hooguit dat ze door moet slaan.

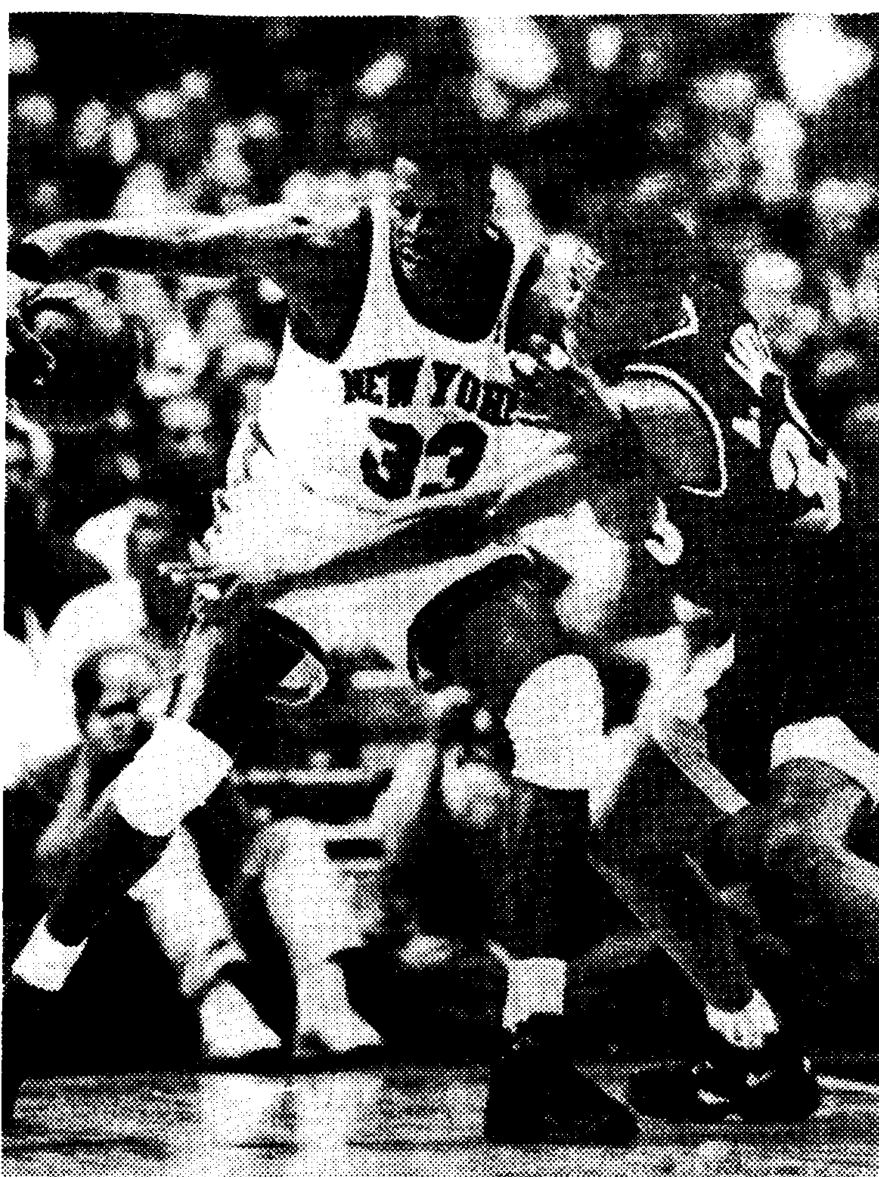
Donderdag lukte dat van geen kanten, maar daar stond stevig serveerwerk. Een zo nu en dan hard doorkomende *backhand topspin* en wat subtiele *dropshots* tegenover. "Als het in de volgende ronde tegen Martinez maar beter gaat", sprak Schultz zichzelf moed in. De Spaanse nummer drie van de wereldranglijst ligt voorlopig een ronde achter. Door de regen kwam zij niet op de baan.

Coureurs dreigen met boycot van Spaanse Grand Prix

BARCELONA — De topcoureurs uit de Formule 1-wereld dreigen de grote prijs van Spanje, die zondag wordt gehouden, te boycotten als een bocht op het snelste gedeelte van het circuit van Barcelona niet beter wordt beveiligd. Volgens de Oostenrijker Gerhard Berger moeten er aanpassingen komen, zodat de snelheid van de bolides voor die gevaarlijke bocht moet worden teruggebracht.

De bocht is onlangs al veiliger maakt. Alleen niet voldoende naar de mening van de coureurs. "De verbeteringen gaan ons niet ver genoeg. Het is niet wat we verwacht hadden", verklaarde Berger na de bijeenkomst van de rijders.

De Italiaanse coureur Alessandro Zanardi ging nog verder in zijn kritiek. De beoogde plaatsvervanger van de bij een ongeluk betrokken Portugees Pedro Lamy sprak van een boycot: "Als onze wensen niet worden ingewilligd, rijden we niet." Vrijdagochtend komen de rijders opnieuw bijeen om de situatie te bespreken.



■ *NEW YORK — De New York Knicks wezen de Indiana Pacers met de score van 89-78 terug in de tweede wedstrijd van de NBA-playoffs in de Eastern Conference. Veteraan Patrick Ewing werd wederom de grote man voor de Kniks, die nu 2-0 voor staan in de finale van de Eastern.*

Dat betekent dat de Knicks uit New York nog twee verwijderd overwinningen zijn van het halen van de grote finale, die moet gaan tussen de kampioen in respectievelijk de Western en Eastern Conference van de NBA. Op de foto een van de vele actiemomenten waar Patrick Ewing (borstnummer 33) bij betrokken was. De ervaren prof scoorde 32 punten en pakte dertien 'rebounds'.

Amstel Brewers knap langs Royal Scorpions

WILLEMSTAD — Amstel Brewers verruimde gisteravond met een knappe 4-3 overwinning op regerend kampioen Royal Scorpions zijn marge op Blue Hawks en Lagun Stars die de laatste plaatsen op de AA-klasse basebellranglijst bezetten. De Brewers hebben nu vier overwinningen, terwijl Hawks en Lagun Stars niet verder zijn gekomen dan twee gewonnen partijen.

Voor Scorpions betekende de nederlaag nog maar terreinverlies op de twee koplopers. De Schorpioenen delen nu de derde plaats met Sta Rosa Indians met een record van 7-4. De achterstand op lijstaanvoerder Sta. Maria Pirates bedraagt twee volle wedstrijden. De tweede plaats wordt, zoals bekend, ingenomen door Wild Cats dat anderhalve wedstrijd voor ligt op Scorpions en Indians.

Brewers nam aanvankelijk de leiding, waarna Scorpions op voorsprong kwam met de score van 2-1. Tjark Valies, gisteravond uitstekend op dreef met drie honkslagen, gaf Brewers in de zesde inning weer de leiding (3-2) met een opportune honkslag met alle honken bezet.

Scorpions trok in de zevende de score recht met twee opeenvolgende tweehonkslagen van Arthur Davelaar en Djuric Pietersz, maar moest toezien hoe Brewers in de achtste zijn vierde, winnende run fabriceerde zonder ook maar één enkele honkslag te slaan. Scorpions speelde hen daarbij zelf in de kaart met een vrije loop en twee veldfouten.

De eindcijfers waren: 4-9-1 en 3-7-3. Pitcher Bryan Kook behaalde zijn derde overwinning van het seizoen. Ursulita startte voor Brewers en werd in de zevende inning vervangen door Richard Isenia, die snel de gang terug naar de *dug-out* moest maken. Kook nam het heuvelwerk van hem over en leidde Brewers in de laatste innings naar de zege.

Kamala Meriën eindigde als verliezende werper; hij verving Glen Elisabeth in de zesde inning. Besten aan slag waren Tjark Valies en Sandly Martina, beiden van Brewers. Zij zorgden samen voor zes van de negen honkslagen van hun ploeg.

Het programma van morgen is gewijzigd in verband met de voetbalwedstrijd tussen Sithoc en Feyenoord. De wedstrijd Wild Cats - Sta Maria Pirates die morgenavond zou worden gespeeld, is afgelast. De voor half drie 's middags geprogrammeerde wedstrijd in het Tio Daou Ballpark gaat wel door.

VOETBAL / DEN BOSCH — De eerste divisieclub FC Den Bosch heeft de 19-jarige Bosniër Florian Sinanaj op amateurbasis aangetrokken. Wanneer de status van de speler, die als vluchteling in Nederland verblijft, duidelijk is en hij in ons land mag blijven, biedt Den Bosch hem een tweejarig contract aan. Sinanaj zou het komende seizoen voor Hajduk Split

ADO houdt kleine kans op eredivisie

DEN HAAG — ADO Den Haag heeft zijn, overigens kleine, kans op een plaats in de eredivisie behouden door de vierde wedstrijd van de nacompetitie in groep A met 2-1 van Telstar te winnen. De achterstand op AZ en RKC, waartegen nog wordt gespeeld, werd teruggebracht tot een punt. In Wageningen werkte Heracles een 0-3 achterstand weg en won met 4-3 van De Graafschap.

ADO Den Haag en Telstar wekten donderdag geen moment de indruk het eredivisieschap te verdienen. Beide clubs brachten vermoeide en gehavende elftallen in het veld. De thuisclub drong het meest aan, kreeg door de snelle Talan ook iets meer kansjes, maar vond pas laat openingen.

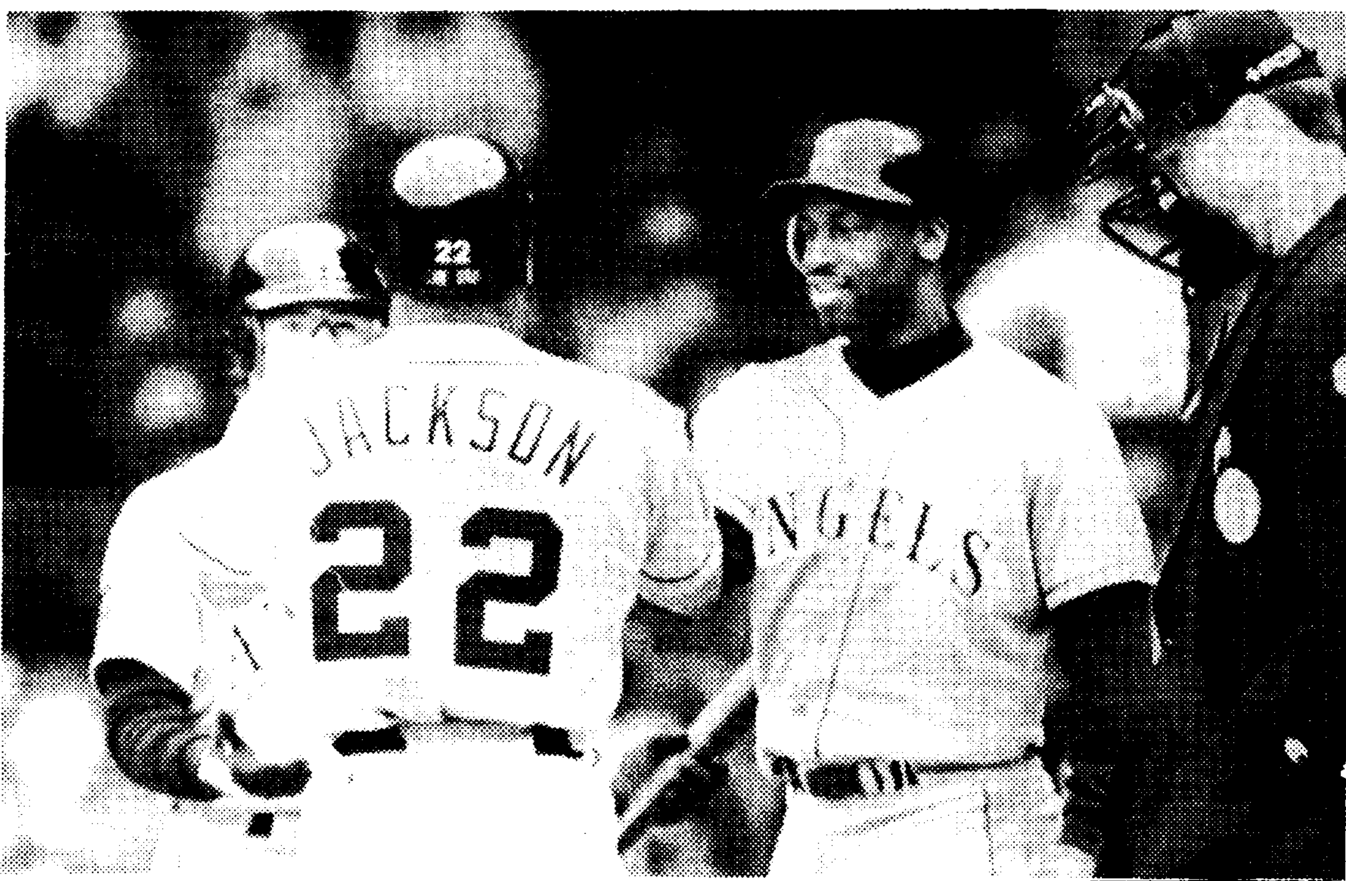
Beide ploegen vertoonden voor rust te veel egelgedrag. Ze moesten allebei winnen, mochten absoluut niet verliezen. ADO leek tactisch te slagen toen de opgekomen verdediger Koning in de blessuretijd van de eerste helft raak kopte op een voorzet van Talan.

Daardoor kon de thuisclub na de pauze counteren. Zo werd ook de overwinning bevochten nadat Telstar via een aanval van Oostrom door de as van het veld gelijk kwam door Oerlemans. Vanaf dat moment was Telstar sterker en iets minder slecht. Een vlijmscherpe *counter* bracht *libero* Heesen echter tien minuten voor tijd vrij voor Nederburgh. Hij schoot blind en hard, maar wel raak, 2-1. En Telstar was uitgeschakeld.

Op de tribunes in Wageningen werd de tussenstand van promotiekandidaat nummer 1 NEC angstvallig in de gaten gehouden. Op het veld waren de spelers van De Graafschap en Heracles vooral met zichzelf bezig. De Graafschap, dat de thuiswedstrijden van groep B in Wageningen afwerkt, domineerde in de eerste helft en liep uit naar 3-0. Heracles kwam echter sterk terug en won uiteindelijk met 4-3.

In de eerste helft was De Graafschap, dat het eerste treffen met 2-1 won, heer en meester. Al na 40 seconden was het Van Schijndel, maandag een minuut voor tijd de *matchwinner*, die namens de ploeg uit Doetinchem kon intikken. Tegen het eind van de eerste helft voegde Van de Brink er nog twee treffers aan toe. Heracles had nog nauwelijks iets van zich laten zien toen Karadag vlak voor de pauze voor 3-1 zorgde.

Na de thee waren de rollen omgedraaid. Na vijftien minuten scoorde de goed acterende Kooijman het tweede Almelose doelpunt. Tien minuten later maakte Durmusoglu gelijk en een technisch hoogstandje van Velten bepaalde de eindstand op 3-4. De 3-0 achterstand had de Almeloërs wakkergeschud, door de overwinning van NEC zal de eredivisie echter wel een droom blijven.



■ *DETROIT — Bo Jackson (rugnummer 22) leidde de California Angels donderdag naar een krappe 7-5 overwinning op de Detroit Tigers. In de vijfde slagbeurt van de Angels verscheen Jackson met een teamgenoot op het eerste honk, en tikte de bal met een indrukwekkende zwaai met het slaghout over de afrastering in het buitenveld.*

NEC promoveert officieus naar eredivisie na 2-1 zege op VVV

NIJMEGEN—De nacompetitie in groep B heeft een officieuze promovendus: Nijmegen Eendracht Combinatie ofwel NEC. Het volgende seizoen wordt het voetballen in de Nederlandse eredivisie. VVV is officieel gedegradeerd naar de eerste divisie. NEC won donderdag in de nacompetitie met 2-1 van het VVV-elftal, maar heeft zondag in het Nijmeegse stadion De Goffert nog een punt nodig om het feest te openen. "Onze penningmeester is een gelukkig man", zei trainer Pruyn na afloop.

Vloekend betraden de spelers van NEC na afloop de kleedkamer. Ze verzuimden het doelsaldo een lift te geven, hetgeen ze nog meer zekerheid had geboden.

Zondag komt de enige concurrent, Heracles, op bezoek. De Almeloërs hebben vier punten minder en het doelsaldo verschilt zes punten: Plus zeven om plus een. Eigenlijk weinig aan de hand dus voor NEC, maar je weet nooit. "Heracles zal die laatste strohalm meenemen in de bus", zei trainer Pruyn. "We hadden de tweede helft veel doelgerichter moeten zijn."

Pruyn voerde NEC naar de bekerfinale en waarschijnlijk dus de eredivisie, maar de club heeft Kees van Kooten als zijn opvolger aangetrokken. NEC wilde een ander gezicht voor de groep, iemand met achtergrond als topvoetballer. Pruyn is straks technisch directeur.

Over de nalatenschap aan oud-international Van Kooten mag hij best tevreden zijn. NEC kan aardig, aantrekkelijk voetballen. Simpel, ouderwets bijna, met drie spitsen. Een rechtsbuiten, Dekker, met de snelheid van de toekomstige hoge-snelheidstrein. Een linksbuiten, Hoekman, met ervaring en techniek. Plus spits, Lok, een opportunist *pur sang*. Een 'omgebouwde' verdediger.

Problemen geven de gebrekkige financiële middelen. Nog voordat de jaarlijkse topdrukte op de transfermark heerst, zijn twee van de beste spelers verkocht: Van der Weerden aan buurman Vitesse, Van Wonderen aan NAC. NEC is geen echte trekker. Ondanks de goede prestaties bleef een witte balk op het shirt leeg. Geen sponsor wilde betalen voor NEC.

VVV moest winnen om nog enige kans te behouden op het eredivisieschap. Maar wie VVV zag, ontwaarde een gezelschap zonder geloof, zonder vertrouwen. De Limburgers speelden voor rust als vlaaien die te lang in de zon hebben gestaan: Slap en smakeloos. Sinds de winterstop is het met de prestaties droevig gesteld. Na het ontslag van trainer Korver, vorige week, is onder Reynierse gewonnen van De Graafschap, vervolgens twee keer verloren van NEC. Een jaar speelden de Noordlimburgers in de hoogste klasse.

Na 23 minuten stond NEC al met 2-0 voor. VVV's *libero* Polman verzorgde de inleiding op de eerste treffer door amateuristisch balverlies. De afwerking van Kooistra was wonderschoon. Hij schoot pas na enkele schijnbewegingen en liet een paar tegenstanders spartelend achter. Een minuut later was het 2-0, toen geen VVV'er zich geroepen voelde van wonderen aan te vallen.

NEC besloot daarop het publiek een aardige show te bieden. Kooistra, Van der Weerden, Van Wonderen en Hoekman, technisch meer dan gemiddeld begaafde spelers, schiepen er behagen in de Limburgers dol te tikken. Scoren was vers twee. Na rust leek het doel van Roox even op een schiettent, maar Dekker knalde naast en De Jong tegen de paal. VVV kwam zowaar terug. Grensrechter Brekelmans verzuimde te vlaggen voor buitenspel, waarna Vincent de bal vrij mocht opvoeren. Zijn slepende passeerbeweging langs Brookhuis was fraai.

De Nijmegen Eendracht Combinatie volhardde innig in het verprutsen van kansen, vooral via De Jong en Dekker. VVV's topschutter Graaf had zelfs 2-2 kunnen maken. NEC moet geduld betrachten tot zondag. Enige verlichting is het ontbreken van topschutter Velten bij Heracles. Voor hem is zondag de dag des heren.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

VRIJDAG

BASKETBAL (Orbahu)
19.30 uur Sta. Maria Hurricane B vs Groot Kwartier Devils;
20.30 uur Janwé Spartacus vs Willemstad Warriors - sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).

ZATERDAG

BASEBALL (Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
15.00 uur Blue Hawks vs Sta. Rosa Indians - Tio Daou Ballpark (Zapateer).
A-klasse
15.00 Azucar vs Mahuma Tigers - Stadion Johnny Vrutaal.
15.00 uur Real Athletics vs CPS Athletics -veld Hofag.
15.00 uur Sta. Maria Blue Jays vs Basics -Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).
15.00 uur Brievengat Orioles vs Eagle -veld Bonam.
Jeugd
10.00 uur Royal Scorpions vs Garage Beaumont - veld Bonam.
10.00 uur Montagne vs Groot Kwartier Stars;
13.00 uur Pif Paf vs Sta. Maria Pirates;
16.00 uur Buena Vista Braves vs Wild Cats - Sta. Maria Pirates Ballpark (Heintje Kool).

SCHIETWEDSTRIJDEN (Antilliaanse Schietbond)
FEDANTI
09.00 uur classificatie op standaard pistool voor de ODESUR Spelen - PSV-schietbaan te Vaersenbaai.
Schietclub Asiento/Tidiko
09.00 uur clubcompetitie op standaard pistool - schietbanen Asiento (Rust & Burgh).

Major league

WILLEMSTAD — De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden in het Amerikaanse honkbal zijn:

AMERICAN LEAGUE: California Angels - Detroit Tigers 7-5, Kansas City Royals - Texas Rangers 3-1 en Boston Red Sox - Cleveland Indians 13-5.

NATIONAL LEAGUE: San Francisco Giants - San Diego Padres 5-3, Pittsburgh Pirates - New York Mets 11-10 (13 innings), Cincinnati Reds - Colorado Rockies 14-4 en Houston Astros - Atlanta Braves 8-5.

VOETBAL / KEULEN — De voormalige DEV-international Bjarne Goldbaek heeft een contract voor twee jaar getekend bij Bundesligaclub FC Köln. De 25-jarige middenvelder kwam afgelopen seizoen uit voor Tennis Borussia Berlin, dat uit de tweede Bundesliga degradeerde. De transfersom ligt rond de acht ton. Goldbaek speelde in Duitsland ook al voor Schalke 04 en FC Kaiserslautern.

Dundee United wint Schotse bekerfinale

GLASGOW — Guido van de Kamp vertolkte zaterdag de hoofdrol in de Schotse bekerfinale. De Nederlandse doelman had een belangrijk aandeel in de overwinning van 1-0, die zijn club Dundee United op landskampioen Glasgow Rangers boekte.

Van de Kamp verrichtte tien minuten na de rust zijn belangrijkste redding. Hij keerde een schot van de Oekraïner Michailitsjenko. Dundee United had acht minuten eerder de leiding genomen door een doelpunt van Brewster. De aanvaller profiteerde van een fout van Rangers-doelman Maxwell. Na een terugspeelbal van McPherson schoot Maxwell de bal tegen Dailly op. De speler van Dundee United raakte vervolgens de paal, Brewster was ter plaatse om het enige doelpunt te maken.

De 1-0 in het stadion Hampden Park in Glasgow verhinderde dat Rangers, de club van Pieter Huistra, voor het tweede achtereenvolgende jaar zowel de titel als de FA Cup binnen haalde.

Spartak Praag kampioen Tsjechië

PRAAG — Drie speeldagen voor het einde van het seizoen is Spartak Praag kampioen van Tsjechië geworden. De laatste kampioen van Tsjechoslowakije had voldoende aan een gelijk spel tegen Banik Ostrava (1-1) om definitief buiten het bereik van achtervolger Slavia Praag te blijven.

Aldair vervangt zieke Moser

RIO DE JANEIRO — Carlos Mozer, de Braziliaanse verdediger van Benfica, zal niet deelnemen aan de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal. De international lijdt aan een lichte vorm van geelzucht. Mario Zagalo, technisch coördinator van de Braziliaanse voetbalbond, koos Aldair (AS Roma) als vervanger.

Faried Haseth over kandidaten voor Miss Kòrsou:

'Ik dring mijn kandidaten niets op, ik exploiteer ze ook niet'

WILLEMSTAD — Faried Haseth van Farhas Productions is zeer te spreken over de kandidaten die op 2 juli meedoen aan de verkiezing voor Miss Curaçao. Trots noemt hij de tien schoonheden 'zijn kandidaten. Zijn organisatie zou garant staan voor de transformatie van de kandidaten tot 'volwaardige schoonheidskoninginnen'. Haseth meent dat hij de kandidaten niets opdringt en dat hij zich met de verkiezing niet schuldig maakt aan de 'exploitatie van de vrouw'.

Farhas Productions heeft onlangs van Henri Reinilia van Fundashon Miss Kòrsou, de *franchise*-rechten verworven om dit jaar de kandidaten voor te bereiden en de verkiezing voor Miss Curaçao te organiseren. De kandidaten kwamen met een helikopter aan bij de Grot van Hato om zich aan de pers voor te stellen.

Faried Haseth en de voormalige veelbesproken 1992/93 kandidate voor Miss Curaçao, Giana Prinsen, als woordvoerster vormen het *tag-team* van Farhas Productions. Bij de ondertekening van de bescheiden ter overneming van de *franchise*-rechten door Farhas, werd verteld dat een nieuw tijdperk is aangebroken waarin niet meer naar het verleden wordt omgekeken. Farhas staat voor 'professionalisme, vastberadenheid en kwaliteit in de verkiezing', zoals dat heet volgens Haseth.

Op vragen van de pers verklaarde Haseth dat hij de kandidaten zeker niet 'exploiteert'. "Ik dring hen niets op. De presentatie in badpak bij voorbeeld kan door iedereen op een verschillende manier worden ervaren. Een goede fotograaf weet hoe hij een kandidate moet fotograferen. Wat je dan ziet is geen erotiek op fotopapier, maar eerder een kunstwerk", aldus Haseth.

■ *Faried Haseth Farhas Productions*

De kandidaten Nathalie Kwidama (Miss Sunset Heights) en Giovanna Leonora (Miss Ready Mix) ondersteunen de mening van Haseth die ze als *tio* (oom) aanspreken. "Het is een dat het merendeel van de farandula-journalisten uit mannen bestaat. Journaliste Caroline Bonifastia ziet echter bijvoorbeeld iets heel anders dan haar mannelijke collega's," aldus Leonora.

Zelf vindt ze niet dat ze het slachtoffer is van exploitatie. Ook haar collega Kwidama is de mening toegedaan dat ze niet als 'lustobject voor mannen dient', als ze op de planken staat. Ze voegt er glimlachend aan toe dat ze al alle kaartjes voor de verkiezing van Miss Playa, waar ze allemaal in badpakken moeten verschijnen heeft verkocht.

Het recente bezoek aan de ouden van dagen in Betèsda werd door het merendeel van de kandidaten ervaren als een 'leervolle en mooie activiteit'. Het programma van Farhas Productions ziet er verder als volgt uit: vrijdag (vandaag) een parade/jumpup met de missen van Xerox naar Club Façade in Saliña; zaterdag gaan de kandidaten aan boord van zeiljachten een tocht maken langs de diverse Curaçaose stranden; *public speaking* staat gepland voor zondag en op zondag 5 juni vindt de verkiezing van Miss Playa plaats.



■ *WILLEMSTAD — De kandidaten die deelnemen aan de Miss Curaçao-verkiezing op 2 juli, kregen van de directie van het grillrestaurant Rodeo Ranch te Seaquarium een diner aangeboden op woensdag. De pers mocht er bij zijn om vragen te stellen en met de lieftallige schonen te praten.*

WILLEMSTAD — De Skol Marieta Alberto voor onderwijs aan zeer moeilijk lerende kinderen te Koraal Specht houdt op zondag 5 juni van tien tot half één een bazaar van sieraden en andere pronkstukken die door de leerlingen zijn vervaardigd. Tevens vindt er verkoop van door de kinderen gestekte en opgekweekte planten plaats. Op dezelfde dag wordt er een expositie van de in de handenarbeidlessen gemaakte werkstukken gehouden. De toegang bedraagt een gulden.

De helft van de opbrengst van de bazaar wordt geschonken aan de blindenstichting. Die deed een jaar geleden een oproep om activiteiten te organiseren ten behoeve van de blinden. Sindsdien zijn de leerlingen bezig geweest met het stekken en verzorgen van de 200 planten en het maken van sieraden.

Processsen-verbaal onvolledig of vaag

Gerecht roept laatste maanden politie vaak op om te getuigen

WILLEMSTAD — Leden van het Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA) en de douane worden de laatste maanden vaak opgeroepen om te getuigen in strafzaken. In de meeste gevallen menen vooral de rechters en advocaten dat de ingeleverde processen-verbaal onvolledig of te vaag zijn. Deze week stonden weer vier verbalisanten als getuigen voor de rechter.

Rechter mr. L.C.P. Goossens hield inmiddels een strafzaak aan tot 8 juni, om een heel onderzoeksteam van de politie en rechter-commissaris Koopmans te laten optrommelen voor getuigenverhoor.

De strafzaak van het Openbaar Ministerie (OM) tegen de beklaagde S.K. werd eerder aangehouden om twee politiefuntionarissen op te roepen voor getuigenverhoor. K. baarde toen opzien met een belastende verklaring tegen de politieman L., intussen geschorst door de KPNA-leiding. L. zou een of meerdere wapens hebben verkocht aan K. In een woning te Bandabou trof de politie diverse wapens aan in een container op het erf en in een stalen kast in het huis van K.

De twee leden van de politie, S. Wederfoort en R. Menig, werden oorspronkelijk opgeroepen om duidelijkheid te verschaffen omtrent het verhoor van twee elfjarige jongens op het politiebureau te Rio Canario. Volgens advocaat mr. E.F. Sulvaran is het niet toegestaan kinderen aan soortgelijke verhoren bloot te stellen. Met name ageerde de raadsman tegen het feit dat de jongens van 12 uur 's middags tot half twaalf 's avonds op het politiebureau werden vastgehouden.

Zowel de leider van het onderzoeksteam, Wederfoort, als Menig weerspraken dat in hun getuigenverklaring. Ze zeiden onder ede dat ze de kinderen rond zeven uur hadden laten gaan. Sulvaran meende echter dat het tweetal liegt en om dat te bewijzen liet hij de moeder van de jongens tevens echtgenote van K. getuigen. Die zei dat zij met de jongens huiswaarts mocht keren rond 23.30 uur.

Officier van justitie mr. H.J. Donker geloofde de politie wel. Voorts verklaarde hij dat hij de informatie, verkregen van de jongens, niet nodig heeft in de strafzaak. Hij bleef bij zijn eis voor K. van acht maanden, waarvan vier voorwaardelijk. Het OM beschuldigt hem van illegaal bezit van een of meerdere vuurwapens.

Advocaat Sulvaran begrijpt echter niet, indien het OM de verklaringen van de jongens niet gebruikt, waarom die juist een essentieel deel vormen van het proces-verbaal. Het blijft voor hem ontoelaatbaar dat de politie zeer jeugdige jongens naar het politiebureau meeneemt en uren daar houdt. Rechter Goossens doet over twee weken uitspraak.

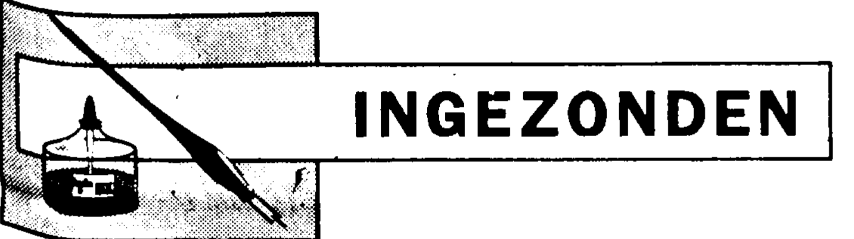
De tweede strafzaak, waarin eveneens twee justitiële ambtenaren moesten getuigen, betrof een drugszaak. Vier beklaagden, twee vrouwen en twee mannen, stonden terecht. Het viertal wordt door officier van jusitie mr. j.A.B. Gorsira beschuldigd van uitvoer, subsidiair in het bezit hebben van 2600 gram cocaïne.

De douane trof de pakjes cocaïne geplakt op het lichaam van de vrouw M.E. aan. Ze wilde in februari van dit jaar de drugs smokkelen naar Nederland, maar werd op Hato in de kraag gegrepen. Daarop volgden nog drie aanhoudingen, omdat die door de gearresteerde vrouw in haar verklaring werden genoemd.

Advocaat mr. O. Martina sr. meende tijdens de eerdere behandeling al dat er geen bewijzen zijn tegen het viertal. Simpelweg omdat de aangetroffen cocaïne niet verstuurd is naar het Landslaboratorium. Wel had het gerecht een lab-rapport dat melding maakte van de drugs. Martina stelde dat er geen bewijzen zijn dat er monsters zijn genomen van de drugs en dat die opgestuurd zijn naar het laboratorium.

Rechter Goossens gaf hem gelijk en liet de politieman Doran oproepen om het een en ander te verduidelijken. Die kwam met documenten bewijzen dat hij de drugs wel degelijk had opgestuurd. Hij had echter geen schriftelijk bewijs daarvan aan het parket gestuurd.

Verder werd douanier Arends gehoord over de aanhouding en onderzoek aan het lichaam van de vrouw M.E. Officier van justitie Gorsira handhaafde zijn eerder uitgesproken eisen tegen de vier beklaagden. Uitspraak is over twee weken.



INGEZONDEN

Criminaliteit bestrijden

BIJ HET doen van voorstellen voor het bestrijden van de criminaliteit dienen wij het hoofd koel te houden en de realiteit in de gaten te houden. Wij moeten wel durf hebben om op korte termijn orde op zzken te stellen. Veel praten en commissies benoemen hebben hun tijd gehad. Ik doe hierbij enkele suggesties.

Versterking van het Bureau Plaatselijk Hoofd van Politie;
Zuivering van de politie top indien nodig;
Aantrekken van gekwalificeerde leden van het O.M.;
Strenge selectie van adspirant agenten van politie;
Praktische en degelijke opleiding van adspirant agenten;
Goede opvang van de jonge agenten;
Constante aanvullende opleidingen bij voorbeeld in het opmaken van p.v.'s;
Verdeling van Curaçao in drie politie-districten onder leiding van een hoofdinspecteur;
Decentralisatie van de afdelingen;
Wijkbureaus instellen;
Een efficiënte criminele inlichtingendienst;
Een moderne communicatiesysteem;
Snel recht;
Politie-aanklagers aanstellen (*police prosecutors*) voor de eenvoudige delicten;
Werkkampen voor jeugdige *first offenders*;
Een vuurwapencentrale;
Centraal Bureau voor internationale misdaad bij de minister van Justitie, met participatie van de politie, douane, centrale bank, php's en O.M.;
Participatie van het VKC onder leiding van de politie;
Meten van de produktie;
Via de computer nagaan op welk tijdstip en waar de meeste misdrijven worden gepleegd;
Regulering van de Beveiligings maatschappijen;
Goede samenwerking met de V.S. en Venezuela (PTJ en DISIP).

Laten wij thans de hand aan de ploeg slaan.

Johan Oldenboom

UITNODIGING

In het kader van de "Cola Debrot Lezingencyclus"
organiseert de
Universiteit van de Nederlandse Antillen
een lezing gehouden door

drs. Ronnie Severing
gastonderzoeker bij de Letterenfaculteit
van de Katholieke Universiteit Tilburg

met als titel

STEMMEN UIT AFRIKA in poëticaal perspectief
Een bespreking van de eerste gedichtenbundel
van Frank Martinus Arion

Plaats	:	aula
Datum	:	zondag 29 mei 1994
Tijd	:	11.00 uur
Toegang	:	vrij
Voertaal	:	nederlands

mr. Elmer L. Joubert
Rector-Magnificus UNA

UNA Universidat Nashonal di Antia

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- **Zondag 29 mei 1994**
  van 9.00 uur v.m. tot 4.00 uur n.m.:
- **Gedeelte van Schout bij Nacht Doormanweg (tussen Dr. J. Eykmanweg en Mahaaiweg), gedeelte Mahaaiweg (tussen Karel Doormanweg en Trompetbloemweg), Dr. Caprilesweg en Resedaweg.**

- **Dinsdag 31 mei 1994**
  van 9.00 uur v.m. tot 5.00 uur n.m.;
- **Gedeelte Mirla Plateweg (vanaf huis nr. 16 tot Welatinaweg), gedeelte Welatinaweg (vanaf Biminisweg tot Gibraltar), gedeelte Bahamasweg (vanaf Welatinaweg tot Margaritaweg), gedeelte Mirla Plate, gedeelte Gibraltar, gedeelte Ceylonweg (vanaf huis nr. 16 en nr. 23 tot Timorweg) en gedeelte Cyprusweg (vanaf huis nr. 13 en nr. 18 tot Welatinaweg).**

KODELA

Palestijnse kritiek op Zuid Afrika- uitspraken

Arafat op 12 juni op bezoek autonoom gedied

TEL AVIV/TUNIS — De Palestijnse leider Yasser Arafat brengt vanaf 12 juni een driedaags bezoek aan de Gazastrook en Jericho, twee gebieden waar de Palestijnen sinds kort autonoom zijn. Het gaat om het eerste bezoek van Arafat aan de gebieden die lange tijd bezet waren door Israël. Van Palestijnse zijde blijkt er ook kritiek te zijn op recente uitlatingen van Arafat in Zuid-Afrika, waarover Israël zich erg boos heeft gemaakt.

Volgens de Israëlische radio en een krant *Yedioth Ahronoth* donderdag zal Arafat in Jericho een ontmoeting hebben met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Christopher. Een bezoek aan Jeruzalem zit er in ieder geval niet in, verklaarde de Israëlische minister voor de Politie, Shahal. Een dergelijk bezoek kan volgens de diplomatieke regels uitsluitend plaatsvinden op uitnodiging van de Israëlische regering, aldus de toelichting.

De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) ziet het door Israël bezette oostelijke gedeelte van de stad als hoofdstad van de nagestreefde Palestijnse staat. Wanneer de PLO-leider zich definitief in Jericho vestigt, is nog onduidelijk. Arafat komt aan het hoofd van de Raad voor zelfbestuur van Jericho en Gaza.

WOORDVOERSTER

Hanan Ashrawi, de voormalige woordvoerster van de Palestijnse vredesonderhandelaars, neemt alsnog plaats in die bestuursraad. PLO-zegslieden zeiden donderdag dat Ashrawi woensdagavond deelnam aan een informele bijeenkomst van de raad. De gevierde Palestijnse woordvoerster wees eerder deze maand benoeming in de raad van 24 leden nog van de hand.

Het Israëlische leger en het ministerie van Defensie stelden donderdag de voorgenomen vrijlating uit van honderden Palestijnse gevangenen. Uit militaire bronnen is vernomen dat Israël nu van plan is de Palestijnen volgende week op vrije voeten te stellen. Tot nu toe heeft Israël naar eigen zeggen 1579 gevangenen laten gaan.

ONBEGRIJPELIJK

PLO-leider Yasser Arafat doet de Palestijnse **zaak** wederom geen goed. **Dr.** Haider Abdel-Shafi, medeoprichter van de PLO, schaamt zich voor de uitspraken die Arafat in Johannesburg deed. "Ik kan met geen mogelijkheid verklaren waarom hij deze uitlatingen deed. Er is geen enkele verontschuldiging mogelijk." De 75-jarige arts en hoofd van de Rode Halve Maan (het islamitische Rode Kruis) in de Gazastrook wil de PLO-leider niet openlijk afvallen. De positie van Arafat is toch al wankel. "Het is niet in ons voordeel hem af te vallen. Maar de Palestijnen zijn zeer gefrustreerd over de uitspraken van Arafat."

De PLO-leider riep op 10 mei in Zuid-Afrika op tot een *Jihad* (Heilige oorlog) ter bevrijding van Jeruzalem, en suggereerde dat het akkoord met Israël over beperkte autonomie voor de Palestijnen, tijdelijk is. Arafat maakte daarbij een vergelijking met een verdrag dat de profeet Mohammed in 628 sloot met de heidense machthebbers in Mekka. Die overeenkomst werd twee jaar later geschonden.

ATHENE — Het smogalarm boven de Griekse hoofdstad Athene bleef ook vrijdag gehandhaafd.

De vier miljoen inwoners van de oude metropool worden opgeroepen zoveel mogelijk binnen te blijven. Autoverkeer in het centrum is voor de tweede achtereenvolgende dag verboden. De luchtvervuiling boven Athene bereikte deze week de recordhoogte van 490 milligram stikstofdioxide per kubieke meter lucht. De grens van 500 wordt als kritiek gezien.

Wegens reservaat:

Japan mogelijk uit Walvis vaartcommissie

TOKYO/AMSTERDAM — Japan heeft vrijdag gedreigd uit de Internationale walvisvaartcommissie te stappen. De commissie besloot donderdag tijdens haar jaarlijkse conferentie een walvisreservaat in te stellen in het Zuidpoolgebied en belendende zeeën ten zuiden van de veertigste breedtegraad.

Alleen bij de zuidkust van Zuid-Amerika ligt de grens bij de zestigste breedtegraad. Japan stemde als enige tegen. Zes landen, waaronder China en Korea, onthielden zich van stemming. Noorwegen nam niet aan de stemming deel. De Japanse minister van Landbouw, Mutsuki Kato, noemde het besluit 'onwetenschappelijk en betreurenswaardig'. Hij kondigde aan dat zijn land alle mogelijkheden om erop te reageren zal onderzoeken.

Een van deze mogelijkheden is een officieel protest dat volgens de statuten van de commissie binnen negentig dagen moet worden ingediend. Greenpeace Nederland beschouwt de instelling van het reservaat als 'een historische overwinning voor de natuurbescherming'.

'Superanimal' op bres voor walvissen



■ *MEXICOSTAD - De worstelaar die als Superanimal beroepshalve door het leven gaat heeft een protestbrief aangeboden bij de Japanse ambassade in de Mexicaanse hoofdstad. Met een veerkrachtige sprong kwam hij over een hek heen op het terrein van de ambassade. De bewakers konden hem pas inhalen bij de ingang van de ambassade. Hij wilde protesteren tegen de discriminatie van Noorwegen en Japan tegen de walvissen als familie.*

(AFP-satellietfoto)

Vervolg van pagina 1

investeren (de zogeheten *apertura*). Militairen en politie ontmantelden het drugskartel van Medellín. Weliswaar zijn nog steeds duizenden linkse guerillastrijders actief, maar ook hun geweld lijkt te zijn afgenomen.

VERANDERING

Critici van Gaviria, die in augustus de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) gaat leiden, verwijten hem dat ook onder zijn bewind de mensenrechten nog steeds fors worden geschonden. Maar wat de Colombianen vooral bezighoudt, is de sociale kwestie. Gaviria's accent op de vrije markteconomie, met daaraan gepaard gaande privatiseringen van overheidsbedrijven en grootscheepse bezuinigingen, liet weinig ruimte open voor verbetering van de positie van de arbeidende klasse en de allerarmsten.

Daarin wil de liberaal Ernesto Samper, partijgenoot van de president, verandering brengen. Grotere overheidsinvesteringen in gezondheidszorg en onderwijs, te betalen uit een te verwachten hogere olieopbrengst. Op economisch terrein een protectionistischer koers: meer subsidies voor eigen landbouw en industrie. Samper, favoriet bij de pers, belooft de Colombianen maar liefst anderhalf miljoen banen. "Wij beginnen nu aan de sociale fase van de *apertura*."

BURGEMEESTER

De Conservatief Andrés Pastrana, voormalig burgemeester van Bogotá, staat in economisch opzicht dichter bij Gaviria. Dat lijkt merkwaardig, maar in Colombia zitten politici die tot verschillende partijen behoren soms meer op een lijn dan met partijgenoten. De voormalige nieuwslezer wil juist de overheidsuitgaven beperken. De inflatie moet onder de tien procent komen te liggen en Colombia moet zich bij NAFTA aansluiten, de Noordamerikaanse vrijhandelsovereenkomst.

Als burgemeester van Bogotá deed Pastrana het volgens Colombiaanse waarnemers niet slecht, maar hij moet ook leven met de ongelukkige erfenis van zijn vader, een van Colombia's impopulairste presidenten.

De verkiezingen van zondag worden een nek-aan-nek-race tussen de twee kandidaten, die van overige concurrenten weinig te vrezen hebben. Samper heeft volgens de laatste peilingen de beste papieren. Colombiaanse commentatoren riepen hem tot winnaar uit in een recent gehouden televisiedebat met zijn Conservatieve tegenstrever. Beide politici zeggen te willen onderhandelen met drugshandelaars en linkse guerrillastrijders, mits die de wapens laten zwijgen.

Samper en Pastrana hebben genoeg van het endemische geweld in hun land. Zij dromen van een 'gepacificeerd' Colombia. Hun persoonlijke levensgeschiedenis is daaraan niet vreemd. Het drugskartel van Medellín hield Pastrana begin januari 1988 een week in gijzeling. Sluipschutters namen Samper een jaar later onder vuur. Vier kogels zitten nog steeds in zijn lichaam.

Linkse verzetsstrijders lieten afgelopen zondag in Medellín een zware bom ontploffen. Zes politieagenten kwamen daarbij om het leven. Maar vergeleken met vier jaar geleden is de verkiezingscampagne vooralsnog zonder veel geweld verlopen. Toen stierven drie presidentskandidaten door moordenaarshanden.

Bosnie-overleg op 6 juni verder

SARAJEVO — De drie strijdende partijen in Bosnië-Herzegowina zetten hun overleg over de verdeling van de vroegere Joegoslavische republiek op 6 en 7 juni in Frankrijk voort, zo heeft de Bosnische radio vrijdag gemeld.

Onderhandelaars van de door moslims geleide Bosnische regering, hun Kroatische bondgenoten en de Bosnische Serviërs waren woensdag en donderdag in de Franse plaats Talloires bijeen zonder overeenstemming te bereiken over de verdeling van Bosnië. De artillerie van het Bosnische leger heeft vrijdagmorgen opnieuw het vuur geopend op de Noordbosnische stad Doboj, zo heeft het Servische persbureau Tanjug meegedeeld.

EU:Minder asielzoekers

BRUSSEL — Het aantal asielzoekers in de Europese Unie is vorig jaar sterk afgenomen.

Het Europees Bureau voor de Statistiek (Eurostat), dat overigens nog niet over exacte cijfers beschikt, meldde donderdag een 'opvallende daling' in veel lidstaten, met name in Duitsland. Het is de eerste keer dat Eurostat gegevens over asielzoekersaantallen presenteert. Die cijfers zijn overigens verzameld door het Nederlands Interdisciplinair demografisch instituut (Nidi). Ze tonen aan dat van 1985 tot 1993 het totale aantal asielverzoeken in de zeven lidstaten waar men doorgaans zijn toevlucht zoekt, meer dan verdrievoudigd is.

Het gaat om Duitsland, Groot-Brittannië, Frankrijk, Nederland, België, Denemarken en Spanje. Alleen in Frankrijk nam door strengere wetgeving het aantal uiteindelijk af, van 47.000 in 1991 tot 27.000 in 1992.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Advertentie:
674524
Redactie:
674744

Doden bij Turkse leger-actie tegen PKK-Koerden

ANKARA — Turkse troepen hebben de afgelopen twee dagen in het zuidoosten van Turkije veertien strijders van de Koerdische Arbeiderspartij (PKK) gedood.

Tegelijkertijd vonden militairen 28 stoffelijke overschotten van PKK-militairen die eerder door het leger waren gedood. De autoriteiten in Diyarbakir verklaarden dat de veertien PKK-soldaten in de provincies Mus en Bingol waren gedood. De 28 andere PKK-ers kwamen om in de provincies Hakkari en Sirnak.

Maandag over staakt het vuren:

VN-gezant:Ruanda-verzet wil praten

BYUMBA/NAIROBI — De Ruandese rebellen die in bloedige gevechten verwikkeld zijn met regeringstroepen, hebben ingestemd met onderhandelingen over een staakt-het-vuren. De speciale VN-gezant voor het Centraal-Afrikaanse land, Iqbal Riza, kwam donderdag met deze melding na overleg met de militaire leider van het opstandige Patriottisch front, Paul Kagame.

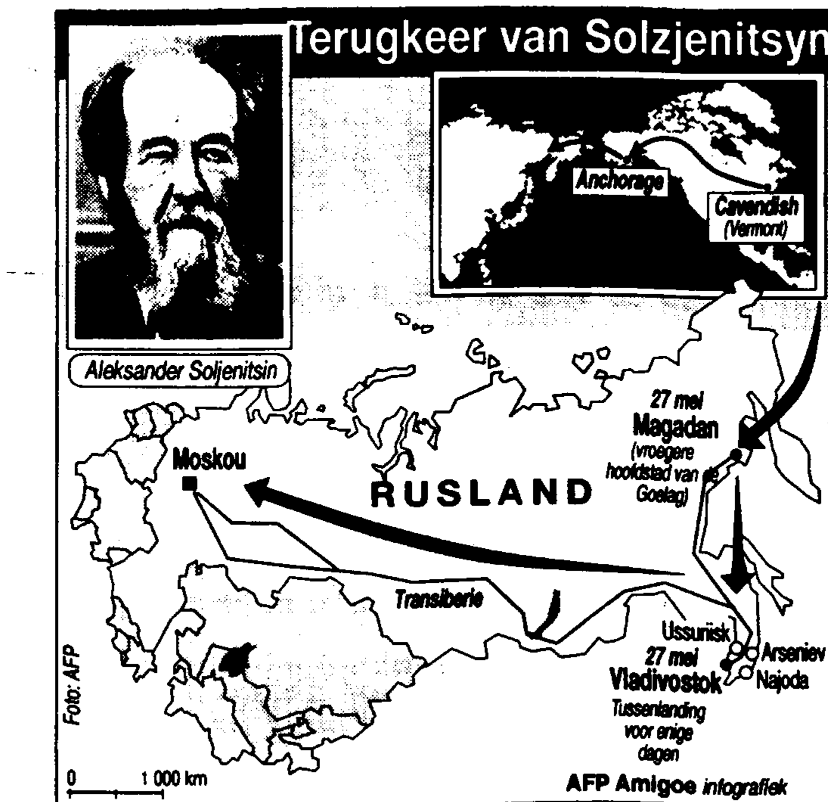
"We hadden erg, erg nuttige discussies met generaal Kagame", aldus Riza. "We zijn overeengekomen dat de twee militaire leiders maandag bijeen moeten komen in Kigali om daar een staakt-het-vuren nader uit te werken." Riza sprak Kagame in Byama ten noorden van de Ruandese hoofdstad Kigali nadat hij twee dagen had onderhandeld met de regering en het leger, beide gedomineerd door leden van de Hutu-stam.

De Hutu's gaven al hun ondersteuning aan de VN-plannen een einde te maken aan het bloedvergieten en de massaslachtingen onder de burgerbevolking. Voor handhaving van een akkoord willen de VN, naast de in Ruanda al aanwezige vierhonderd Blauwhelmen, nog eens 5500 VN-soldaten inzetten.

Verscheidene functionarissen van de VN twijfelen aan de oprechtheid van het Patriottisch front gezien de onophoudelijke aanvallen van de rebellen op de hoofdstad. Ook Riza zelf zei eerder donderdag niet veel te verwachten van zijn bemiddeling. Het Front zou volgens hem pas instemmen met vrede als het heeft gewonnen wat er te winnen valt. Na ruim zeven weken vechten lijken de opstandelingen, leden van de Tutsi-stam, aan de winnende hand in de burgeroorlog. Zij hebben inmiddels een voorstad van Kigali bij het vliegveld ingenomen en zijn bezig met de verovering van een ander belangrijk deel van de stad.

Tienduizenden Hutu's, onder wie veel soldaten, ontvluchtten de belegerde stad uit angst voor wraakacties van de Tutsi's. Het Hutuleger zou de afgelopen weken twee- tot vijfhonderdduizend Tutsi's en oppositionele Hutu-stamgenoten hebben afgeslacht.

De autoriteiten van het buurland Uganda hebben inmiddels nieuwe maatregelen getroffen tegen de vervuiling van het Victoriameer door tienduizenden stoffelijke overschotten uit Ruanda. De beelden van deze doden en de mate waarin bij voorbeeld kinderen mishandeld blijken te zijn zijn meer dan schokkend. Een cholera-epidemie dreigt als gevolg van de vervuling van het meer. De Ugandese autoriteiten lieten een net voor de riviermonding spannen om zo de stroom van doden te stoppen. Volgens schattingen drijven ongeveer veertigduizend doden in het Victoriameer, het grootste zoetwaterreservoir van Afrika.



.Na een ballingschap van twintig jaar keert Aleksander Solzjenitsyn terug naar Rusland. De winnaar van de Nobelprijs voor de literatuur en de auteur van het beroemde werk De Goelag-archipel werd een symbool van de dissidenten indertijd in Rusland.

Vervolg van pagina 1

In een brief aan de Tweede Kamer zette Hirsch Ballin deze week een nieuwe opzet voor de controle op de IRT's op papier. De Kamer besliste echter dat hij eigenlijk niet eens meer met procureurs-generaal over de IRT's mag praten. Dat gaat Hirsch Ballin te ver.

Over zijn vertrek uit politiek Den Haag zei hij vrijdag :"Ik ga niet mokkend weg en zal de politiek de rug niet toekeren". Hirsch Ballin wil tot er een nieuw kabinet aantreedt plaats nemen in de Kamerbankjes van het CDA.

Over het aanblijven van zijn collega Van Thijn van Binnenlandse Zaken, die door de motie evenzeer is beschadigd, wilde Hirsch Ballin niets kwijt.

Ook over zijn opvolging kon hij nog geen geen duidelijkheid geven. In het kabinet was oorspronkelijk geregeld dat de minister van Binnenlandse Zaken de minister van Justitie zou vervangen bij uitval. Maar die oplossing lijkt nu onmogelijk.

Het CDA liet weten het aftreden van deze 'deskundige' minister te betreuren, maar respecteert het. De PvdA wilde vrijdagmorgen nog niet op het aftreden reageren.

Ook de ACP-voorzitter was lovend over Hirsch Ballin waar deze als wetgever een behoorlijke staat van dienst gehad heeft. 'Al in een vroeg stadium heeft hij gezegd dat hij zich gezien het IRT-debâcle wilde terugtrekken. "Dat vind ik moedig", aldus Kruizinga. Maar het moet volgens hem wel gezegd worden dat Hirsch Ballin 'bij voortduring in de wielen is gereden door minister Van Thijn'. Deze heeft volgensa Kruizinga van het begin af aan geblunderd. Hij heeft geen woord van excuus geuit over zijn onhandige optreden in de IRT-affaire, aldus Kruizinga. De reacties van de minister van Binnenlandse Zaken kenmerkten zich door vage nietszeggende uitlatingen en hij heeft in geen enkel geval daadkracht getoond. Daarnaast heeft Van Thijn ook nog psychologische blunders gemaakt door de hoofdcommissaris, Nordholt, voor zijn slecht gedrag te belonen. Aldus de vakbondsleider.

MEGA TOP 50

27-05-94 week 21

IEDERE VRIJDAG VAN DRIE TOT ZES << LASER 101 >>
PRESENTATIE — WILLEM DEKKER

dw	vw	aw	ss	mh	artiest/titel
01	01	11			REEL 2 REAL-i like to move it (4e week op 1)
02	02	08		#	THE SYMBOL-the most beautifull girl
03	03	05			METALLICA-one
04	05	04		#	CRASH TEST DUMMIES-Mmm Mmm Mmm
05	04	14			MARIAH CAREY-without you
06	06	10			LAURA PAUSINI-strani amori
07	16	03	*		ANDRE VAN DUIN-doelpunt (NL)
08	07	07			NICO LANDERS-liefde in de nacht (NL)
09	08	09			ATLANTIC OCEAN-waterfall (NL)
10	12	03		#	NORMAAL-doe effen normaal (NL)
11	13	07			TIMELESS-where is the love (NL)
12	10	10			JOSHUA KADISON-jessie
13	–	01	*	#	2 UNLIMITED-the real thing (NL)
14	09	15			BRUCE SPRINGSTEEN-streets of philadelphia
15	11	08			ACE OF BASE-don't turn around
16	30	02	*	#	DULFER-streetbeats (NL)
17	38	02	*		MAGIC AFFAIR-give me all your love
18	14	10			MAGIC AFFAIR-the omen 3
19	22	04			T.O.C. feat ROCCA-doo-wop sh'bob (NL)
20	17	06			SONIC SURFERS-don't give it up (NL)
21	23	04			WHIGFIELD-saturday night
22	35	02	*		CHRYSTAL WATERS-100% pure love
23	15	06		#	TAKE THAT-everything changes
24	19	14			DOOP-doop the remix (NL)
25	21	06			RUTH JACOTT-vrij met mij (NL)
26	20	09			SALT 'N PEPA-what a man
27	34	03	*		U 96-inside your dreams
28	40	02	*		ANDRE HAZES &Ned 11 tal-ik heb u lief....(NL)
29	27	03			KOOS ALBERTS-laat ze maar praten (NL)
30	–	01	*		CORONA-the rhythm of the night
31	41	02	*		WESTBAM-celebration generation
32	18	07			PRIMAL SCREAM-rocks
33	26	06			HANS VERSNEL-we gaan met zijn allen (NL)
34	29	04			WILLEKE ALBERTI-waar is de zon (NL)
35	45	02	*		DRIES ROELVINK-door jou ga ik leven (NL)
36	24	09			HADDAWAY-rock my heart
37	46	02	*		PRETENDERS-i'll stand by you
38	47	02	*		URBAN DANCE SQUAD-demagogue (NL)
39	–	01	*		BLUR-boys and girls
40	37	10		#	BECK-loser
41	39	04			HENK WESTBROEK-eindelijk vrij (NL)
42	42	03			COUNTING CROWS-mr jones
43	48	02			TONY BRAXTON-another sad love song
44	28	05			EAST 17-house of love
45	–	01			C'EST TOUT-ole in the usa (NL)
46	33	04			BERTUS STAIGERPAIP-hou je kop (NL)
47	–	01			DES'REE-you gotta be
48	–	01			URBAN COOKIE COLLECTIVE-high on
49	–	01			SHERYL CROW-run baby run
50	43	03			OTIS REDDING-i've got dreams to remember

samengesteld door de Stichting Mega Top 50 Hilversum

Bij terugkeer na twintig jaar ballingschap:

Solzjenitsyn brengt hulde aan de Goelag-slachtoffers

MOSKOU/MAGADAN — De Russische Nobelprijswinnaar voor literatuur Aleksandr Solzjenitsyn, 75, is vrijdag na meer dan twintig jaar ballingschap in zijn land teruggekeerd. Het vliegtuig van Alaska Airlines maakte vrijdag op weg naar Vladivostok een tussenlanding in Magadan in het Verre Oosten van Rusland.

Staande op de baan van het vliegveld boog hij diep naar de grond om zijn respect te betuigen voor al degenen die in de beruchte gevangenkampen in het gebied Kolyma rondom Magadan zijn omgekomen. Zelf zat hij daar acht jaar. "Ik buig naar de aarde van Kolyma waar vele honderdduizenden, zoniet miljoenen van onze geëxecuteerde landgenoten zijn begraven." Ook zei hij volgens het persbureau Itar-Tass: "Ik zal actief deelnemen aan het sociale leven in Rusland en alles doen om de situatie in het land te verbeteren."

De tegenstander van het communistische regime was in 1974 uitgewezen uit de Sovjetunie. De auteur van Goelag archipel, een boek over de kampen in de voormalige Sovjet-Unie, woonde ruim achttien jaar in de Amerikaanse staat Vermont. De schrijver zou in de loop van de dag in Vladivostok aankomen, daar een paar dagen blijven en vandaar een reis naar Moskou gaan maken, dwars door Rusland.

CAPE CANAVERAL — Een Britse onderzeeër heeft donderdag voor de kust van Florida bij Cape Canaveral bij wijze van proef een ongeladen intercontinentale kernraket van het type Trident II gelanceerd.

Dit gebeurde nadat de internationale milieu-organisatie Greenpeace eerst met rubberboten en een helikopter de lancering had verhinderd. Greenpeace sprak over de raket als 'overblijfsel uit de koude oorlog' en noemde de proef 'enorme geldverspilling'. De Britse Trident-onderzeeër Vanguard heeft bij de lancering dienst gedaan.

BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000/
BRANDWEER: 8222/
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900/
fax 7446/
Alarmnr. 14
BEJAARDENTEHUIS: 8350

....

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

....

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

....

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

....

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

....

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

....

NIEUWO-APOSTOLISCHE KERK
(Kaya Meimel 36(
Aanvangstijd van de dienst: **zondag** om 11.30 uur.

....

SLACHTEN(BEZORGING)
...on Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

....

Paboso klaagt over kwaliteit ontvangst van TeleCuracao

KRALENDIJK — Tijdens het wekelijkse radioprogramma van de Paboso heeft partijleider Norwin Willem fel protest aangetekend tegen de slechte ontvangst van Telecuraçao op Bonaire. Evenmin is Willem tevreden over het lokale radiostation, waarvan de uitzendingen van de raadsvergaderingen Rincon niet bereiken.

De ontvangst van Telecuraçao is nooit goed geweest op Bonaire. Ook de kabeltelevisie van Flamingo TV heeft daarin geen verandering gebracht. Beelden die door Telecuraçao worden uitgezonden, bereiken Bonaire niet. "Is het niet het slechte beeld, dan ontbreekt wel het geluid op kanaal 8. Dit is onaanvaardbaar. Telecuraçao is immers nog steeds de ATM, wat staat voor Antilliaanse Televisie Maatschappij. De Antilliaanse regering, als enige aandeelhouder, is verplicht er zorg voor te dragen, dat de signalen van de ATM overal op de Antillen ontvangen kunnen worden." Dat zei Paboso-leider Nochi Willem in een verklaring via het lokale radiostation.

Willem doet via de radio een dringend beroep op de Raad van Commissarissen en op de minister-president als vertegenwoordigers van de aandeelhouder, op de Staten en tenslotte ook op minister drs Edith Strauss Marsera, om er op korte termijn zorg voor te dragen dat de goede ontvangst van Telecuraçao op Bonaire gegarandeerd zal zijn. Volgens Willem ligt het probleem in het feit, dat de 'repeater' die ooit door Venezuela is geschonken, nooit officieel aan Telecuraçao noch aan de Landsradiodienst is overgedragen.

Beide instanties zouden volgens Willem pertinent weigeren verantwoordelijkheid te dragen als er iets fout gaat met 'repeater'. "Dit is onbehoorlijk bestuur. Er moet een instantie of een persoon zijn, die dit probleem oplost", aldus Willem.

Ook het lokale radiostation heeft een protestbrief ontvangen van Willem. Nu ging het er over, dat de bewoners van Rincon de openbare vergadering van de eilandsraad niet kunnen volgen. Voz di Bonaire zendt die uit op de frequentie 101.1 F.M. Bij gebrek aan een sterke zender op Rincon, waarvoor vergunning nodig is, bereiken de radiosignalen het dorp niet. Willem zegt, dat hij persoonlijk heeft bemiddeld bij de vorige minister van Verkeer en Vervoer en de directeur van de LRD. Hem werd toegezegd dat alles geregeld zou worden. Het schijnt echter moeilijk te zijn om dit soort toezeggingen na te komen, vindt Willem. Voorlopig zal de bevolking van Rincon verstoken blijven van de openbare raadsdebatten.

"De bevolking wordt gemanipuleerd, hetgeen ook gebeurd is tijdens de laatst gehouden verkiezingen. Het volk kan op die manier geen eigen mening vormen en moet het hebben van krantenberichten en/of fluistercampagnes". Dat zegt Willem, die zoals bekend, ook het verlies van zijn partij tijdens de laatste verkiezingen wijt aan de berichtgeving door de Extra en de Amigoe. Hij zegt ervan overtuigd te zijn, dat de directeur van het lokale radiostation er alles aan doet om het probleem op te lossen.

Daarin wordt hij echter naar de mening an Willem tegenwerkt door een totaal gebrek aan medewerking van de betrokken autoriteiten. Nu doet Willem een beroep op de nieuwe regering van Miguel Pourier en met name op minister Chance om het probleem op te lossen.

" Dan kan de bevolking van Rincon ten minste in juni de begrotingsbehandeling via de radio volgen", aldus Nochi Willem, partijleider van de Paboso.

■ *KRALENDIJK — Sedert 24 mei beschikt Bonaire weer over een waarnemend officier van justitie. Op die dag legde ex-politie-agent Benito Anthony (Bennie Polis) de eed af in handen van gezaghebber mr. Frits Goedgedrag. Daarmee is de vacature vervuld die ontstond toen de vorige waarnemer, Herman van Windt, in Nederland overleed.*

Op de foto mr. Frits Goedgedrag, Bennie Anthony en mr. Dick van Delft.

Tijdens vierde CTO conferentie
Deelnemers leggen basis genootschap eco-toerisme

KRALENDIJK — Op de tweede dag van de CTO-conferentie is de basis gelegd voor de oprichting van Caribbean Eco-tourism Society (CES). Inmiddels is een *pilot*-groep samengesteld en verwacht wordt dat vrijdag bij het sluiten van de conferentie de CES officieel zal worden opgericht. Dan zal ook het eerste bestuur worden gekozen, dat in nauw overleg met de CTO, maar verder zelfstandig werkt.

De groep die de oprichting van de CES voorbereidt, is internationaal en multilinguaal samengesteld en bestaat uit acht personen, die uit gebieden komen, waar Spaans, Engels, Nederlands, Papiaments en Frans worden gesproken. Voor Bonaire is Eric Newton als vertegenwoordiger gekozen, terwijl de coördinatie gevoerd wordt door Joy Douglas uit Jamaica. Vrijdag tijdens de plenaire zitting zullen de diverse aspecten worden besproken. Daaronder vallen bij voorbeeld de structuur en de begroting van het nieuwe genootschap.

Gisteren werd de vergadering in twee werkgroepen verdeeld. De groepen werden gecoördineerd door Joy Douglas and Edward Smith, die beiden een pragmatische benadering van de onderwerpen voorstonden. Een logische zaak overigens, want een van de voorwaarden van deze vierde conferentie is, dat bij voorbaat de resultaten praktisch uitvoerbaar zullen moeten zijn. Een groep besprak de planificatie en de financiering van een toeristische aanpak, gebaseerd op het behoud van de natuurlijke bronnen, de ecologie en de culturele achtergronden. Dat wordt samengevat met het woord eco-toerisme. De andere groep hield zich bezig met het commerciële aspect van het eco-toerisme.

Met het oog op de praktische uitvoerbaarheid voegde Edward Smith de daad bij het woord en liet een groot aantal dia's zien die de rijkdommen van de Caribische regio toonden, die vooral voor Amerikaanse toeristen aantrekkelijk zijn. Hij merkte ook op, dat indien het internationale toerisme een gemiddelde stijging vertoonde van vier procent, er een tendens was dat het eco-toerisme zeker tot het eind van deze eeuw jaarlijks met 30 procent zou stijgen. Hij achtte het derhalve van groot belang, dat de Caribische regio in zijn totaliteit deze ontwikkeling zal moeten volgen en ook daar daadwerkelijk naar handelen.

KRALENDIJK — Minister van Justitie Pedro Atacho zal woensdag 1 juni op Bonaire arriveren voor een driedaags werkbezoek. Tijdens het bezoek is de minister van plan zich op de hoogte te stellen van alle aspecten die met het beleid van zijn departement te maken hebben.

Op de eerste dag voert minister Atacho besprekingen met gezaghebber mr. Frits Goedgedrag in zijn kwaliteit als hoofd van de lokale politie. Op donderdag wordt een bezoek gebracht aan het Huis van Bewaring (HvB) en de politiewacht te Kralendijk. In de middaguren praat Atacho met de leden van de griffie en de procureur-generaal. Ook met de commissie misdaadbestrijding zal worden gesproken.

Op de laatste dag van zijn werkbezoek zal minister Atacho de stichting Reclassering en de Voogdijraad bezoeken. Later spreekt de bewindsman met de leden van de Raad van Toezicht op het Gevangeniswezen. Op zaterdag 4 juni keert de minister terug naar Curaçao.

Rapport over zeilschool officieel aangeboden

KRALENDIJK — Het rapport dat gemaakt is over de oprichting van een zeilschool op Bonaire, is vorige week officieel aangeboden aan gedeputeerde Ramoncito Booi. Hoewel deze niet met sport is belast, heeft hij wel de verantwoording voor onderwijs en financiën.

Het rapport heeft als naam meegekregen *Project Zeilschool Kachi Craane*. Genoemd naar een van de bekende botenbouwers op Bonaire. Gedeputeerde Booi ontving het rapport uit handen van de directeur van de Tourism Corporation Bonaire (TCB), Ronnie Pieters, en het hoofd van de Indebon Errol St. Jago. Het rapport is een onderzoek naar de mogelijkheden van een eigen zeilschool op Bonaire. Als meest geëigende plaats voor deze school wordt gedacht aan het gebouw, dat in het verre verleden dienst deed als politiewoning, maar na de overdracht van land naar eiland als kantoor voor de jaarlijkse regatta.

Dat is een idee van Hilda Baks uit de Nederlandse gemeente Sloterplas uit Amsterdam. Zij verbleef op kosten van de overheid op Bonaire en adviseerde gedeputeerde Booi om kinderen die op een eiland wonen, zwemmen en zeilen te leren. Booi heeft dat advies overgenomen, en zal ook het schoolzwemmen weer voor de basisschooljeugd weer activeren. Dat ligt al twee jaar stil als gevolg van een discussie tussen gedeputeerde Booi en zwemleraar Christiaan over de plaats waar de zwemlessen worden gegeven. Nu Baks de zeillessen mogelijk acht, zal gedeputeerde Booi trachten deze lessen zo spoedig mogelijk te realiseren. Hij benadrukte de traditionele verbondenheid van de Bonaireaan met de zee. Hij wil de oude tradities weer in ere herstellen. Booi acht zeilen een gezonde sport en verwijst ook naar Saragoza en Martinus die beiden kampioen windsurfen zijn geweest van de Antillen.

De Nederlandse gymnastieklerares uit Sloterplas zal het eilandsbestuur en de stichting Regatta bijstaan in hun poging een zeilschool op te richten. Ze wordt daarbij bijgestaan door Elvis Martinus en Roy Bottse.

Gedeputeerde Booi wil de schooljeugd in de middaguren de gelegenheid geven het zeilen aan te leren. Hij denkt dat hij voor de basisscholen vijftien of dertig bootjes nodig heeft. Kleine bootjes voor de basisscholen, grote bootjes voor het voortgezet onderwijs. "Omdat de kinderen groter zijn", aldus de toelichting van de gedeputeerde van Onderwijs en Financiën. Gedeputeerde van Sportzaken is Noris Gomes.

In het rapport wordt ook een overzicht gegeven van de kosten die met het project gemoeid zijn. Volgens het rapport dient de school meerdere doelen na te streven. "Dat is onder andere de kinderen iets te leren en daardoor de sport onder de jeugd boven de acht jaar te promoveren", zegt het rapport *Project Zeilschool Kachi Craane*.

De zeilschool zal bovendien de competitiedrang stimuleren en in dat kader zien de samenstellers van het rapport een gelegenheid voor een gezonde ontwikkeling van de sport na de schooluren.

KRALENDIJK — Tafelennisspeler Lao Domascassé geeft geen wedstrijd uit handen. Afgelopen week versloeg hij achtereenvolgens Silvio Hart (12-21 en 11-21) en Hamilton Royer (21-7 en 21-8). Daarmee nestelde Domacassé zich rotsvast op de eerste plaats met tien gespeelde wedstrijden en dertig punten. Hekkesluiter is Johnny Janga die slechts drie wedstrijden heeft gespeeld, maar daaruit geen enkel punt wist te vergaren.

De stand van de competitie van de Bonaireaanse Tafel Tennis Bond (BTTB) volgens opgave van competitieleider Ben Scholten, die zelf goed is gestart, maar nu met elf gespeelde wedstrijden en een schamelijke twaalf punten op de zevende plaats.

1) Leo Domacassé gesp. 10; pnt 30. Ubaldo Anthony 12-22; Giovanny Hart 6-18; Geerman Boekhoudt 6-14; Jan van der List 5-12; Silvio Hart 5-12; Ben Scholten 11-12; Rolly Pourier 6-8; German Rondon 5-7 en 10. Marco Janga 10-6.

■ *KRALENDIJK — Tijdens het bezoek van de Nederlandse consul-generaal in Haïti werd aandacht besteed aan de invoering van een visum voor Haïtianen.*

Op de foto vlnr consul-generaal Rob Padberg, mevr. R. Cooper van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB), consulair adviseur Rolf von Seydlitz Kurzbach en gezaghebber mr Frits Goedgedrag.




Nederlandse consul Haïti op werkbezoek

KRALENDIJK — Zoals bekend ligt het in de bedoeling, dat Haïtianen bij een bezoek aan de Nederlandse Antillen over een visum zullen beschikken.

Tot nog toe was dat niet het geval. Belast daarmee wordt de Nederlandse consul-generaal in Haïti Rob Padberg en zijn adviseur Rolf von Seydlitz Kurzbach. Om die reden werd er een werkbezoek gebracht aan Bonaire, waar Padberg werd ontvangen door gezaghebber mr. Goedgedrag en het hoofd van de dienst Immigratie Calino Molina.

Consul Padberg gaf gezaghebber Goedgedrag gedegen informatie over de politieke en economische situatie in Haïti. Volgens Padberg hebben nu reeds meer dan 50.000 Haïtianen hun land ontvlucht om in het buitenland asiel te zoeken. Padberg en zijn delegatie bezoeken verschillende eilanden in de regio om het vluchtelingenprobleem te bespreken.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

DAIHATSU ROCKY, gesloten met airco, bwj. 1985. Tel.: 377653 of 602207.

MAZDA 626 LX, full equipped, bwjr. 1987, 2 deurs, std., 5 speed, prijs f.11.250,-. Tel.: 373572.

HONDA CIVIC '89, vraagprijs f.17.200,-. Tel.: 611879 (na 6 uur).

COMBI KINDER/wandelwagen; campingbedje; box; kinderbed; kinderstoel; baby-autostoeltje; kindertafel + 2 stoelen; kinderbuggy; eettafel + 6 stoelen; salontafel; expresso-app.; ijsmachine; koffiezetapp.; kleuren tv; videorecorder; 2 Cur. landhuisborden; elektrische lasmachine etc. Tel.: 682588.

TWEEDEHANDS LUXE bruidsjapon, maat 8. Tel.: 648658.

WEGENS VERTREK: grof bamboe bankstel, 1 2-zitters + 2 1-zitter + tafel incl. kussens, NAf.1.300,-. Tevens blank grenen babykamer compleet, incl, matras, badje, lakens e.d. f.990,-. Tel.: 369165.

VRIESKAST MERK Whirlpool met slot, model EV 190 NX, z.g.a.n, Af.1.000,-. Tel.: 671190. Kaya Jonas 12 (Abrahams).

BABYSPULLEN; ARTIKULO di kas i kosnan elektroniko. Tel.: 677771. Popo 1-B.

PHILIPS WHIRLPOOL wasmachine, nu f.475,- (3 jr. oud); commode + babybed f.475,- (wit). Tel.: 676015.

HOOGSLAPER (WIT) met prima matras f.150,-. Gratis af te halen jaargangen Ariadne '78, '79, '80. Tel.: 611048.

GROTE PORCHSALE: meubels; huish. art.; planten; elektr. apparaten; speelgoed; wandkasten; glazen en veel meer; Opel Ascona, gekeurd tot 1996, met reserve-onderdelen. Zaterdag 28 mei: Kaya Achilles 23 (tot 17.00 uur). Tel.: 377523.

CHRYSLER NEW Yorker van 1987, full equipped. Tel.: 616875.

21'CELEBRITY OPEN Fisherman, 150 PK Yamaha + trailer. Tel.: 612289, 601717 of 652495.

TOYOTA CELICA '78, loopt prima, vraagprijs f.2.800,-, n.o.t.k. Kaya Bromelia 33. Tel.: 674196.

PORCHSALE ZONDAG 29 mei van 12-18 uur: div. grenen meubels w.o. 2-pers.bed, salontafels, boekenkast etc.; trimvest (merk Elan); tienerbed; vogelkooi; div. kl. art. Tevens Suzuki Jeep Softtop SJ 413 JX (bwj. 1986). Kom kijken: Cassandraweg 36-D (na El Grecoweg rechts). Tel.: 367574.

PERFECT WERKENDE color display, model IBM PS/2 (service-nota aanwezig), vraagprijs f.350,-. Tel.: 687137.

KOELKAST WESTPOINT, in zeer goede staat, hoogte 1.75 br. 60, NAf.600,-. Tel.: 671302.

HOHNER BLOKFLUIT; judopak (10 jaar); The Pillow (gezondskussen); gordijnen met rails en bijpassende quilted spreien; lakensets; professionele Goudse stroopwafelmachine op gas; schilderijen; 6 Curaçaose borden (gesigneerd); Miele microwave; 4 luxe beukenhouten klapstoelen; tuin- en kamerplanten; opblaasbare 2 pers. rubberboot; 2 grijze 1-pers. bedden met tafeltjes; grenen houten bureau met achterwand; hanglampen; spotjes; tv-antenne met 3 aansluitingen; vertical blinds; airco's; Ennascop projector; glaswerk; servies; pronkstukken; 2 witte plafondfans; 2 staande fans; vogelkooien; KLM hondekennel B-2000; katoenen tropen-dekens. Tel.: 676013.

PICKNICK-TAFEL. Tel.: 642385.

GANGA! Aquariumvisjes o.a. blauw- en roodstaart guppen. Alle soorten f.1,- en f.1,50 per stuk. Zaterdag 28 mei van 9-12 uur a.m. en van 3-5 uur p.m.: Kaya Cupido 1 (verlengde Cassandraweg). Tel.: 378893.

PORCHSALE: porchstoelen met kussens; tafel met glazen blad; bijzettafels; grote porchtafel; staandeuitschuifbareschemerlamp; oranje beddesprei; planten; huishoudelijke artikelen. Zaterdag 3.00-6.00 uur en zondag 9.30-1.00 uur: Didoweg 8 (Sta. Rosa).

WEGENS VERTREK: grote Bosch koelkast, 4 sterren, f.800,-; aquarellen v. Curaçao, div. landhuizen, 40x50 cm. in lijst. Tel.: 676166.

MODERNE EUROPESE meubels + apparatuur: leren zithoek, grijs (3+2+1 + tafels) f.3.250,-; salontafel (licht + donkergrijs) f.250,-; wandkast met vitrine + bar, donkergrijs f.1.750,-; verstelbare aupings (180x200m.), lichtgrijs, met matras, bedombouw + nachtkastjes f.1.750,-; grote hang/legkast met 3 spiegel-schuifdeuren, lichtgrijs (300x220 cm) f.1.750,-; kaptafel met 2 grote kastjes + spiegel/grijs f.400,-; staande halogeenlamp 300 Watt/donkergrijs f.500,-; halogeen hanglamp/glas + grijs 50 Watt f.250,-; witte koelkast Whirlpool 20 cu. f.1.250,-; Bosch wasmachine (automaat, wit) f.600,-; Technics midi stereoset incl. cd + Bose boxen f.750,-; 2 persoonsbed, wit, 140 cm. breed + matras f.300,-; airco's; plafondfans + div. inboedel. Bel voor informatie 676815.

PORCHSALE O.A. geloogd grenen eethoek + 4 stoelen; lamp v. babykamer; frituurpan; keukenart.; speelgoed waaronder Fisherprice keukentje; buggy; stoelophoger; fototoestel; planten etc. Tel.: 649533. Zondag 29 mei van 9.00-12.00 uur: Kaya Arembos 14 (Grote Berg).

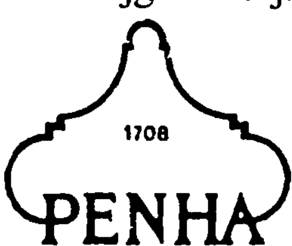
PORCHSALE ZATERDAG 28 mei: massief eiken eethoek; eiken tv/videokastje; speelgoed; huishoudelijke artikelen; 4 rieten stoelen; medicijnkast; koelkast. Kaya Arembos 34 (Grote Berg). Tel.: 649457.

ALT SAXOFOON; Toyota Corolla '85. Tel.: 379571.

WITTE JEEP Samurai, bj. '88, vraagprijs f.7.900,-; Hornet bj. '74, vraagprijs f.1.450,-. Tel.: 675011.

SAFE HOUSE
Professional Alarm & Telephone Systems
Your Alarm Expert
☏ 368968

We hebben weer in voorraad
SKIN LIGHTENER
van
La Prairie
Verkrijgbaar bij:



Heerenstraat
Saliña Galleries

SPEEDBOAT MERK Shakespear 440, motor Mercury 65 HP, met alle toebehoren, i.z.g.st., t.e.a.b.. Tel.: 674746.

PHILIPS VOLAUTOM. wasmachine 220 Volt, 8 maanden oud, prijs n.o.t.k.; grote planten; kast. Tel.: 376765.

KASTEN EN zitkamerset. Tel.: 653372.

SUZUKI SWIFT GS 1992, in zeer goede staat, lage kilometerstand, 2 deurs, met airco, NAf.18.500,-. Informatie: 605210.

AMERICAN TEACHER leaving: windsurfer Mistral w/new VP sail f.950,-; slalom waterski O'Brien f.200,-; Sony FH-B170 Hi-Fi cd-player f.750,-; porch furniture f.150,-; Mazda Sport 1982 f.2.500,- or nearest offer. Call 689616.

WEGENS VERTREK: Lada Niva cabrio 1982, kleine reparaties nodig, f.500,-; zwart dressoir; zwart stereomeubel; gordijnen (per 8 juni); draagbare telefoon. Kaya Arembos 16 (Grote Berg). Tel.: 649451.

PORCHSALE o.a. dressoir; 2-pers. bed (mahonie) + 4 nachtkastjes; stereoset; babywipstoel; draagzak; babykleertjes van 0-9 mnd.; stofzuiger 220 V; theewagentje; potten enz. Zaterdag 28 mei van 09.30-16.00 uur: Kaya Piscadera Bèrdè 22 (weg naar Bullenbaai, eerste straat links). Tel.: 688933.

DAIHATSU FEROZA II EL 1993, in zeer goede staat, kleur: rood/grijs, vraagprijs f.27.500,-. Tel.: 370450.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

SUNFISH ZWAARD. Tel.: 379571.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

HUIS IN rustige buurt. Tel. 695090 (na 18.00 p.m.).

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.
Pas ontvangen
Great Dane Pups en **Rottweilers**

Te Huur:
Kadushi Cliffs
week
28 mei - 4 juni
Nafl. 1400,-
Tel 690457

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

GEVRAAGD: ERVAREN en betrouwbare babyoppas voor 5 dagen per week tussen 07.00 en 18.00 uur. Tel.: 379248.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS AANGEBODEN: maand juli. Tel.: 686100.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SPELLETJES; PUZZELS; huishoudelijke artikelen; wandmeubels; ijskast; wasmachine; droger; tv-toestel; bedden; schilderijen; boeken etc. Zaterdag 28 mei vanaf 08.30 a.m.: Boerhaavestraat 78 (weg naar Noord).

DIVERSEN ARUBA

GEZOCHT OPPASHUIS voor 2 à 3 maanden door Ned. echtpaar ±thueel bereid tot huurbijdrage. Reacties: Beatrixstraat 24 (Aruba). Tel.: 51262.

Te koop
wegens vertrek
Suzuki Samurai
type SJ 410
Bjr. 1988 softtop
in goede staat.
Vraagprijs
NAfl. 7.500,-
Tlf 690717

Carl's second hand Furniture Store
In- en verkoop "2e hands" meubilair, ijskasten, wasmachines etc.
Dr. Jacques Ellisweg 9-A
Tel. 370881-601042

LIKIDASHON
riba tur
SAPATU
MAMITA - Grand Central

VIP CLUB
CELLULAR PHONE & CAR RENTAL

Cellular Phone Rental	Car Rental
- Excellent rates	- Excellent rates
- Convenient rental terms	- Daily weekly monthly
- Featuring state-of-the-art phones	- Free pick-up & delivery
- Prompt and reliable	- Free mileage
- Business & personal services experience	- New cars
- Major credit cards	- Major credit cards accepted
- accepted	- Open on Saturdays

THE RENTALS PROFESSIONALS!
Rental location: Louise de Colignylaan 11
Phones: 602235/601134 Fax: 367790

Te huur:
Luxe appartement te Tinwegstraat
2 slaapkamers met airco, 1 badkamer, woonkamer, keuken. Volledig gemeubileerd, eigen porch.
Bel maandag t/m vrijdag
tel. 625692
Fls. 1500,= per maand

Te Koop
Volkswagen
Amazone 1989
Voor verdere inlichtingen:
tel. 614537

Te huur aangeb. voor
vakantiegangers
of kortverblijvers
een luxe 2 slaapkamer appartement
met airco omringd door een tropisch tuin met terras.
Het appartement is luxe ingericht en is voorzien van alle gemak.
Informaties:
Tel. 614321 - 604414
Ligging: Dominguito - Salinja (Centraal)

AQUA Life
TE HUUR LUXE BUNGALOWS
met 2 slaapkamers en 2 badkamers direct aan het Spaanse Water gelegen met zwembad en strand. Informatie:
Tel.: 677149
Fax. 677097.

KAMERS
ROOMS
HABITACIONES
—X—X—X—X—
Airconditioned
—X—X—X—X—
Garipitoweg 2
Tel: 691200 * Fax: 691203

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2
KUNST streeft naar hoogtepunten.
Daarom is de trap **OP** naar onze **KUNSTHANDEL** een **stap in de goede richting!**

Clima Cars
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel.: 672059, Sta. Rosa

TA HÜR
UN KAS
di 3 kamber i 2 baño.
Total kubrí 175 m2.
Preis ku ta pidi ta NAf.1.500,- pa luna.
Por yama pa sita:
Tel.: 614522 - 617645 - 657937

Gezocht
Curaçaose
Antiquiteiten
678547

Sail Curaçao zoekt medewerkers voor:
- Zeilboottrips Spaanse Water
- Zeilinstructie
- Schippers met vaarbewijs voor Vira Cocha
- Onderhoud
- Promotieteam

Tel: 676003

FOR SALE
LADA SAMARA
1988
fl. 5000,-
Call: 367-156

TE HUUR
Zojuist gerestaureerd
Curacaosch Huisje
in de Hoogstraat, Otrobanda.
Voor één persoonshuishouding.
Huur f.850,- per maand.
Tel.: 678547

Bon kamer
te huur
Bon prijs
Tel: **680964**
Tevens te koop
Ford American

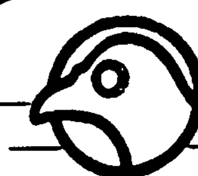
La Colline De Rouvilleweg 9 - Tel.: 623822 Open: 9.30 - 12.30, 3.00 - 6.00
Panara schoenen 'n Weldaad voor Uw voeten

TE KOOP
z.g.a.n. DIESEL GENERATOR
merk Robin R.G.D.
5000 W
220 V, 110V, 12 V.
Nieuwprijs **Afl. 7400.00**
nu wegens emigratie
Afl. 3000.00
Tel. **671190**
Kaya Jonas 12
Abrahamsz

TE KOOP
Catamaran Prindle 18
in goede staat
Prijs **Afl. 2750,=**
+
Uniek houten beeld
(indiaan)
Afl. 2250,=
Tel: **657465**

FOR SALE
Ford Mustang
Convertible 1990
automatic, A/C
AM/FM
Cassette.
Price **F. 23.500,00**
Call **612300** weekdays
or **676996** after **18.00**
and on the **weekends**

TE KOOP
unieke
vitrinekast & salontafel
Tel.: 642385



Alablanca Apartments
RESIDENTS INN
comfortabele appartementen
rustig gelegen in de woonwijk Toni Kunchi.
volledig ingerichte kitchenette, tv, tel. zwembad, faxservice, laundry enz.
Voor toeristen, zakenrelaties, kortverbanders e.d.
vanaf $ 48,= p.n.
bij verblijf van een week of langer 10% korting (geldig tot eind juni)
voor informatie of reservering: tel. 373660 of 605056, fax 373444

NET BINNEN:
BRAKKIES
Kinderschoenen
ZOMERKOLLEKTIE 1994

De Duizendpoot
TIENER- EN KINDERSCHOENEN
Kaya Drs Oy Sprock 42,
Toni Kunchi, tel. 368661
Openingstijden:
ma. t/m vrij. 2.30 - 6.00
za. 9.00 - 2.00 non stop

Terra Cotta Potten met schelpen, Hout en Raffia
Bon Aparte
George Maduroweg 21a

TE KOOP:
HONDA PRELUDE 1993
fully equipped en in goede conditie.
Voor inlichtingen:
Tel.: 613895 - 617702
tussen 8.30 - 12.00 uur en 2.00 - 6.00 uur.

P.A.D.I. of P.D.I.C. Duikopleidingen
Wij geven **INDIVIDUEELLES** voor de cursussen:
Openwater, Advanced, Rescue en Divemaster.
Een Introduktieduik kost bij ons NAf. 50,-
Een Openwatercursus kost bij ons NAf. 350,-
Voor informatie tel/fax 642572

Gezocht
Eerste klas stoffeerder
Ervaren schilder
voor het opknappen
van oude meubelen
678547

TE KOOP
NISSAN 200SX
1989
NAf. 23.250,-
Tel.: 673671
(612985 Sjaak)

TE HUUR AANGEBODEN een WOONHUIS
3 slaapkamers, keuken, bad- en woonkamer. Compleet gemeubileerd, op Banda Bou.
Een appartement compleet gemeubileerd.
f. 850,- + f. 500,-.
Tel.: 641003

Aangeboden:
oppashuis van
26 juni - 24 juli
gevr: gebr van auto
in Nederland in
bovengenoemde
periode.
Tel. 369832

Safe and Sound
Prettige vakantie!!
Maar voorkom
dansende muizen.
Huur een portable
Huis Alarm Systeem
Tel: 682532 / 373653

HUURWONING GEZOCHT
in prettige buurt
2 slaapkamers
Huur tot Naf. 1000,-p.m.
Tel.: 338289
682532 ('s avonds)

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP VRIJDAG 27 MEI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.260	1.280	1.300
PND STERLING	2.615	2.670	2.730
NED GLD (per Nf. 100)	95.77	96.49	97.29
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	126.15	126.87	127.67
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	30.35	31.45	32.15
DUITSE MARK (per Dm. 100)	107.53	108.25	109.05
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.79	1.09	1.15
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	169.79	170.65	171.45
ECU (per Ecu 100)	-.-	200.83	209.63

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 1.875%
Reserve Requirement: 7%
Reserve Period: 16 mei-15 juni
Indicatieve koersen overheidspapieren:
7.25 % obl. 1989/1994 koers: 100.64% Eff. rendement 5.00 % Land
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 102.98% Eff. rendement 7.30 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 101.71% Eff. rendement 8.00 % Land
8.625% obl. 1990/1995 koers: 103.30% Eff. rendement 6.25 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 104.23% Eff. rendement 6.65 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 102.46% Eff. rendement 6.35 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 104.39% Eff. rendement 6.75 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 104.89% Eff. rendement 6.85 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 105.28% Eff. rendement 7.00 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 103.26% Eff. rendement 7.05 % Eiland

Bescheiden winst voor Nedlloyd

ROTTERDAM — Het transportconcern Nedlloyd schrijft de resultaten weer met zwarte inkt. Dat hebben aandeelhouders te horen gekregen in de jaarvergadering. Over het eerste kwartaal van dit jaar boekte de onderneming een "bescheiden" nettowinst van Nf 10 miljoen. Dezelfde periode van vorig jaar leverde een verlies van Nf 86 miljoen op. De omzet daalde een fractie tot iets minder dan Nf 1,6 miljard. Het is de eerste keer dat Nedlloyd kwartaalcijfers publiceert.

De verbetering van de kwartaalresultaten vloeit voort uit het programma tot verlaging van de kosten (dat in april 1993 van start ging), de daling van de rentelasten, de koersstijging van de dollar (gemiddeld Nf 1,93 tegen Nf 1,84) en de toeneming van de volumes in de zeescheepvaart. In 1993 nam het verlies toe van Nf 58 miljoen tot Nf 112 miljoen.

In de zeescheepvaart sloeg het bedrijfsresultaat in het eerste trimester om van een verlies van Nf 57 miljoen in een winst van Nf 24 miljoen. Dat het beter ging kwam door verbetering van de beladingsgraad van de schepen. Nedlloyd Lijnen vervoerde elf procent meer dan in het eerste kwartaal van 1993.

Nadat de tarieven zich in de loop van 1993 hadden gestabiliseerd, ontstond in het begin van dit jaar weer lichte druk op de vervoersprijzen. De omzet in de zeescheepvaart steeg van Nf 640 miljoen tot Nf 682 miljoen.

In de sector Europees Transport en Distributie verbeterde het bedrijfsresultaat van negen miljoen tot veertien miljoen bij een daling van de omzet met ruim zes procent van Nf 907 miljoen tot Nf 805 miljoen. De uitkomsten van de internationale groepageactiviteiten bleven achter bij de verwachtingen. De rest van de bedrijvigheid in deze sector leverde behalve bij Mammoet Transport en Noordzee Veerdiensten gunstiger resultaten op.

Het bedrijfsresultaat van het segment Diverse Activiteiten, waarin het olie- en gasbedrijf Neddrill de belangrijkste onderneming is, daalde van acht miljoen tot zes miljoen. De belangrijkste oorzaak was de druk op de dagtarieven door de lage olieprijzen in het laatste halfjaar.

Credit Lyonnais heeft kunstwerken en meubelen van de Franse politicus en zakenman Bernard Tapié laten taxeren in verband met een eventuele inbeslagname. Tapié had een overeenkomst met de Franse staatsbank voor terugbetaling van 1,3 miljard frank (Nf 430 miljoen) aan schulden, maar had niet op de afgesproken datum van 31 maart een opgave gedaan van de waarde van zijn bezittingen.

FINANCIEEL NIEUWS

Weinig handel op Damrak

AMSTERDAM — De aandelenmarkt had vanochtend niet veel richting. Handelaren noemden het beleggingsklimaat momenteel onbestemd en zeiden te wachten op meer duidelijkheid over de obligatiemarkt. Veel beleggingsinstituten hielden zich op aan de zijlijn. De beursbarometer van 25 hoofdfondsen, de AEX-index, stond rond elf uur 1,05 punt hoger op 405,79. De iets betere dollar gaf de markt wat steun. Londen noteerde een fractie boven het slotniveau van gisteren.

De obligatiemarkt was licht hoger na de mineurstemming van de afgelopen week. Er werd niet veel gehandeld. "Licht ontspannen", luidde de typering van de handel. "Londen en de VS zijn maandag dicht, dus er komt eigenlijk een derde weekenddag bij", aldus een handelaar. "De meeste handelaren hebben hun posities al ingenomen." De tienjarige 5,75-procents staatslening noteerde twee dubbeltjes hoger op 92, goed voor een rendement van 6,91. Ook het dertigjarige papier was twee dubbeltjes beter op 99,60 (rendement 7,53 procent).

Akzo was vanochtend rond 11.00 uur Nf 1,30 hoger. Enig herstel is mogelijk nu een grote verkoper zijn activiteiten lijkt te hebben gestaakt. Het aandeel is de afgelopen tijd behoorlijk gedaald. DSM ging een gulden omhoog tot Nf 135. Hoogovens incasseerde een koerswinst van tachtig cent op Nf 72,50. Oce-van der Grinten won een gulden op Nf 81.

Transportconcern Nedlloyd zag vanochtend opnieuw wat van zijn koers afgaan. Na de publicatie van goede kwartaalcijfers gisteren zakte het aandeel Nf 4,30 (6 procent) tot Nf 72,50. Rond elven stond Nedlloyd Nf 1,60 lager op Nf 70,90. "Winstnemingen", luidde de verklaring. Dat er winst wordt genomen na deze redelijk goede cijfers is volgens handelaren een teken van het onzekere sentiment. "Gauw afstoten die boel", lijkt het devies.

De financiële waarden waren niet echt gevraagd. ING was dan wel twee kwartjes beter op Nf 76,20, maar ABN AMRO lag er roerloos bij op Nf 61,30. Aegon raakte vier dubbeltjes kwijt op Nf 98,50. De geringe belangstelling wijten specialisten aan het onzekere rentebeeld.

De wat hogere dollar gaf enkele internationals een duwtje naar boven. Unilever kreeg er Nf 1,80 bij op Nf 191,60, Koninklijke Olie verdiende Nf 0,80 op Nf 197,20. Daarentegen moest KLM een dubbeltje inleveren op Nf 51,70. Philips leed eenzelfde verlies op Nf 52,20.

ECONOMISCHE CONTEXT VAN VERKIEZINGSSLAG

GROEI
% van BBP
1990	1991	1992	1993	1994
4,3 %	2,1	3,5	5,2	6,5*

INFLATIE
jaar- %
1990	1991	1992	1993	1994
32,2	26,8	26,1	22,6	20*

SCHULD
In miljoenen dollars
1990	1991	1992	1993	1994
14.809	14.660	13.830	13.512	14.400

WERKLOZEN
% der bevolking
1990	1991	1992	1993	1994
10,2	9,5	9,7	7,9	GEEN PROGNOSE

Bron: Centrale bank/Wereldbank
* Prognose
AFP Amigoe infografiek

De economische ontwikkelingen van de laatste jaren hebben zeker hun invloed (gehad) op de verkiezingscampagne in Colombia. Zeker is ook dat de massa van de economische vooruitgang niet veel heeft gemerkt. Ook dit heeft ongetwijfeld zijn invloed op het kiezersgedrag.

Dollar licht omhoog door vrees voor interventies

AMSTERDAM — De koers van de dollar is vanmorgen op de Europese valutamarkt bijna een halve cent hoger geopend. De Amerikaanse munteenheid noteerde in Amsterdam om tien uur Nf 1,8480. Gisteren stond het groene biljet aan het eind van de middag op Nf 1,8440.

Een duidelijke richting in de koers van de dollar was niet te ontdekken. De trend van de Amerikaanse munteenheid tegenover de Duitse mark en andere Europese munteenheden is nog steeds naar beneden gericht, zo meenden valutahandelaren. Vandaag werden evenwel dollars aangekocht om hausseposities aan te passen. Bovendien werd de munt gesteund door de vrees van beleggers, dat centrale banken zouden kunnen overgaan tot interventies om de dollarkoers, die de laatste weken gestaag verder is weggegleden, weer op te krikken.

De koers van het pond sterling opende dik een halve cent hoger op Nf 2,7895 nadat de Britse werkgeversorganisatie CBI in haar jongste kwartaalrapport de verwachting had uitgesproken, dat de economische groei in Groot-Brittannië zal aanhouden ondanks de fikse belastingverhogingen, die in april van kracht werden. De CBI rekent op een groei van het Bruto Binnenlands Produkt met 2,4 procent dit jaar en van 2,5 procent volgend jaar. Vorig jaar bedroeg de toeneming 2,0 procent.

Binnen het Europese Monetaire Stelsel (EMS) wist de escudo zich enigszins te herstellen. De Portugese munteenheid, die onder vuur dreigde te komen van speculanten, noteerde vanmorgen Nf 1,0810 per honderd, na een slotkoers van Nf 1,0795 op donderdag. Die dag besloot de Centrale Bank van Portugal voorlopig geen vaste tarieven op speciale beleningen vast te stellen en ook inschrijving op rentemogelijk te maken om hiermee de rust op de financiële markten terug te krijgen.

Op de effectenbeurs van Tokyo waren behalve een beperkt aantal binnenlandse vooral buitenlandse investeerders actief. De Nikkeiindex van 225 fondsen klom bij een zeer forse omzet van 530 miljoen aandelen 281 punten tot 20.777,16. Dat komt neer op een winst van 1,4 procent.

Wall street op verlies

NEW YORK — De effectenbeurs van New York beleefde gisteren een wisselende dag. Uiteindelijk eindigde de Dow Jonesindex van de 30 toonaangevende fondsen op 3753,46 punten en dat was 1,84 punt lager dan op woensdag. Er verwisselden 255 miljoen aandelen van eigenaar, evenveel als op woensdag.

De handel ving aan met een aardige winst. Dat kwam door een wat betere obligatiemarkt en doordat vliegtuigproducent Boeing zijn aandelenkoers zag stijgen door de onderhandelingen met China over een order van omstreeks vijf miljard dollar. Toen de obligaties wat achteruit gingen, zakten ook de aandelenkoersen.

Deze gang van zaken werd versterkt doordat Philip Morris weer in de notering kwam en meteen flink lager noteerde. Woensdag was een en ander op donderdag was dit concern uit de notering, omdat er wellicht een beslissing zou vallen over de splitsing van het concern in een tabak- en een voedseldivisie. Een dergelijk besluit bleef uit, zeer tot ongenoegen van de beleggers.

De dollar was in New York wat hoger met tegen het einde van de handel een koers van Nf 1,8475. Woensdag was dat Nf 1,8445. Een duidelijke verklaring voor de koersstijging was niet te geven. De handel zag er, net als overigens op de aandelenmarkt, rustig uit. Veel handelaren hadden al een voorschot genomen op het lange weekeinde. Maandag blijven de financiële markten in de VS dicht vanwege Memorial Day.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	26-05	FRANKFURT	PREV.	26-05	AMSTERDAM	PREV	26-05
DOW JONES	3755	3754	DAX INDEX	2159	2130	EOE	403.50	404.70
AM.EXP.	29.75	29.65	BASF	316.00	313.50	ABN-AMRO	61.40	61.30
ATT	55.88	55.50	COMMERZBAN	354.50	347.50	AEGON	98.00	98.90
ALZA CORP	25.25	24.90	DAIMLER BE	834.00	814.00	AHOLD	47.10	47.00
ARCHER	23.75	23.50	DEUTSCHE B	742.00	736.00	AKZO	208.00	209.80
BORDEN	13.88	13.50	MAN	436.00	430.00	AMEV	74.60	73.70
CITICORP	39.25	38.90	PREUSSAG	469.00	468.00	DSM	130.80	134.00
COASTAL CO	28.75	29.00	SIEMENS	698.50	690.80	ELSEVIER	170.20	171.50
COCA COLA	40.25	40.75	VW	502.50	492.00	FOKKER	16.90	16.70
CORNING IN	33.75	33.65				GIST BROC.	49.20	49.30
DISNEY	44.13	43.50				HAGEMEYER	138.00	136.00
DUPONT	61.38	61.38				HEINEKEN	226.00	228.00
EAST.KODAK	46.75	47.00				HOOGOVENS	70.50	71.70
EXXON	61.50	61.39	LONDON			ING	75.90	75.70
FORD	58.50	57.65				KLM	51.30	51.80
GEN.ELECT.	47.38	48.50	FT-100 IND	3089	3020	KNP-BT	48.40	48.90
GEN.MOTORS	55.00	54.50				NEDLLOYD	76.80	72.50
HEINZ	34.13	33.65	ARGYLL	2.48	2.39	NUTRICIA	83.50	81.60
HOMESTAKE	19.50	19.13	BARCLAYS B	5.41	5.27	PHILIPS	51.90	52.30
IBM	63.63	64.00	BASS	5.19	5.11	POLYGRAM	77.20	77.40
KELLOGG	52.25	51.75	BRITISH ST	3.84	3.78	ROBECO	120.00	119.60
MC DONALDS	59.63	60.00	BRITISH TE	3.91	3.82	ROLINCO	121.50	121.60
MEAD	45.00	44.65	CADBURY	4.92	4.79	RORENTO	92.00	91.80
MERCK	30.75	30.65	CABLE & WI	4.57	4.48	RODAMCO	60.20	60.00
MINNES.MNG	51.75	51.25	GRAND MET	4.50	4.38	ROYAL DUTCH	196.70	196.40
MOBIL CORP	83.00	82.65	MARKS & SP	4.12	4.03	UNILEVER	189.00	189.80
PFIZER	63.88	64.39	REDLAND	5.06	4.96	VMF STORK	49.00	49.00
P.MORRIS	53.75	50.50	TATE & LYL	4.31	4.24	VNU	176.30	175.00
QUAKER	66.25	66.00						
SEARS	50.13	49.75						
UP JOHN	29.13	33.00	TOKYO			TORONTO TSE 300	4291	4329
US SURGIC.	18.75	18.50						
VALERO	19.50	19.75	NIKKEI DOW	20622	20632			
						ALCAN	31.00	32.39
GOLD	386.80	384.10	BRIDGESTON	1550	1560	BELL	48.50	49.13
SILVER	5.57	5.47	CANON	1700	1710	BANK OF NS	28.00	28.13
CRUDE OIL	17.70	17.75	DAI ICHI K	1990	2010	CAN.PAC.	21.75	22.39
US$/YEN	104.40	104.70	DAIWA SEC.	1700	1730	IMASCO	35.75	36.25
US$/DMARK	1.64	1.65	HITACHI	1010	1030	LAIDLAW	8.88	9.50
GBP/US$	151.00	151.00	HONDA MOT.	1820	1860	MOORE	26.50	26.75
US$/NLG	1.84	1.85	JAPAN AIRL	713	709	NORANDA	27.00	26.90
ECU/US$	117.10	116.90	NOMURA SEC	2360	2380	PLACER DOME	31.50	31.39
CAN/US$	1.38	1.38	NIPPON STE	368	369	POWER CORP.	20.38	21.00
			MAZDA	587	582	ROYAL BANK	28.00	28.50
			SONY	5940	6000			

VS ontkoppelen handel en mensenrechten

Washington verleent China de MFN-status

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben besloten de status van meest begunstigde handelspartner voor China te verlengen en die niet langer meer te koppelen aan de wijze waarop dat land met de mensenrechten omgaat.

De verlenging van de zogenoemde MFN-status, die inhoudt dat China zijn produkten tegen weinig of geen invoerrechten in de VS kan invoeren, was een jaarlijks terugkerende aangelegenheid, maar die status geldt vanaf nu voor onbepaalde tijd. Kortgeleden werd duidelijk dat Peking aan twee van de voorwaarden die Washington had gesteld, had voldaan. Zo is er een einde gekomen aan de uitvoer van produkten, die in gevangenissen zijn gemaakt en mag familie van enkele dissidenten het land uit.

Hoewel er vooruitgang is geboekt, schendt China nog steeds de rechten van de mens, aldus de Amerkaanse president Clinton. Hij noemde de wijze waarop het land zich in Tibet opstelt en het oppakken van dissidenten. Om Peking daarvoor aan te pakken, zal Washington de import van wapens en munitie uit China verbieden. Die heeft een waarde van ongeveer 200 miljoen dollar per jaar, en de maatregel treft dan ook slechts een fractie van de totale handel tussen de twee landen.

Clinton noemde de economische betrekkingen tussen de twee landen belangrijk. Hij maakte gewag van een snel groeide Chinese economie, waar ook voordeel uit valt te halen. Verder noemde hij het belang van de Chinese steun bij de Amerikaanse opstelling ten aanzien van het nucleaire programma van Noord-Korea.

Eerder op de dag had China laten weten het onaanvaardbaar te achten als de VS voorwaarden verbond aan de handelsstatus. Het Amerikaanse bedrijfsleven voelt ook niet voor voorwaarden, omdat China beperkingen zou kunnen stellen aan de toegang tot zijn voor velen lucratieve markt. Zo is vliegtuigbouwer Boeing in onderhandeling over de levering van ruim vijftig toestellen, een order die in de vijf miljard dollar kan lopen.

De handel tussen de twee landen had vorig jaar een waarde van ongeveer veertig miljard dollar. China exporteerde voor 31,4 miljard dollar naar de VS, wat overeenkomt met een derde van de totale Chinese export. Textiel vormde het grootste exportprodukt van China. De Amerikaanse export naar China kwam uit op 8,6 miljard dollar en bestond vooral uit transportmiddelen en uitrusting voor de ruimtevaart.

De meeste landen waarmee de VS handel drijven, hebben de status van meest begunstigde handelspartner. Gemiddeld belasten de VS de produkten uit die landen met invoerrechten van drie procent. Landen die de MFN-status niet hebben, moeten veertig procent invoerrechten betalen voordat hun produkten de Amerikaanse markt op mogen.

Clinton ontkoppelt

BILL CLINTON
..China en mensenrechten ontkoppeld...

(AFP-satellietfoto)

MENSEN



■ *Alexander Solzjenitsyn en zijn zoon Stephen zijn vandaag in Rusland aangekomen. De voormalige Sovjet-dissident keerde na 22 jaar weer terug naar zijn vaderland. De afgelopen jaren verbleef Solzjenitsyn in Cavendish, Vermont.*

Moerasbos dwarsboomt miljoeneninvestering

Een uniek **moerasbosje** zorgt voor commotie rond de geplande nieuwbouw van een grote campus op het terrein van de Uithof van de Universiteit van Utrecht. De uitbreiding gaat veertig miljoen gulden kosten maar: Het bosje mag niet verdwijnen vinden milieu-activisten, studenten en biologen.

Het bosje wordt beschouwd als het ecologisch en landschappelijk meest waardevolle gebied van de Uithof. Het wordt gevoed uit een poel met kwelwater dat zich 1000 jaar geleden heeft verzameld op de Utrechtse heuvelrug. Juist op die plaats hebben B en W van Utrecht de nieuwbouw van studentenwoningen gepland.

De actiegroepen vrezen dat het moerasbos de bebouwing niet zal overleven. Volgens studenten milieukunde zal het gebied verdrogen, waardoor er alleen nog 'bermvegetatie' als brandnetel en fluitekruid zal groeien.

Een dag cel voor notoire zwartrijder

De Nederlandse Spoorwegen (NS) mogen een 60-jarige **notoire zwartrijder** telkens een dag in gijzeling nemen, voor iedere keer dat de man zonder geldig vervoersbewijs in de trein wordt aangetroffen. Dat heeft de rechtbank van Utrecht besloten in een kort geding, dat de NS tegen de man had aangespannen. Het spoorwegbedrijf zal in de toekomst een groep van ongeveer twintig hardnekkige zwartrijders op dezelfde wijze aanpakken.

Het is voor het eerst dat de NS lijfsdwang mag toepassen op een voortdurend niet-betalende klant. De man was in de afgelopen vier jaar meer dan 700 maal in de trein aangetroffen zonder geldig plaatsbewijs, soms vier maal per dag. De gedaagde heeft een schuld bij het vervoersbedrijf, die inmiddels is opgelopen tot ruim 30.000 gulden.

De NS had het proefproces aangespannen, omdat conducteurs het meer dan beu waren telkens weer dezelfde mensen zonder plaatsbewijs in de trein aan te treffen, die vervolgens weigerden de boete te betalen.

Korset Madonna onder de hamer

Het roze korset, waarmee de zangeres **Madonna** tijdens haar wereldtournee in 1990 haar boezem verhulde, is bij Christie's in Londen voor 12.100 pond (33.000 gulden) verkocht. Dat heeft het veilighuis bekendgemaakt. Het kledingstuk is door de Franse mode-ontwerper Jean-Paul Gaultier gemaakt.

Onder de overige poptopstukken van de veiling was een door de Amerikaanse president Bill Clinton en leden van Fleetwood Mac gesigneerde alt-saxofoon, die voor 60.000 gulden onder de hamer ging. Een serie zwartwitnegatieven met gitaarvirtuoos Jimi Hendrix haalde 56.000 gulden.

Tabasco en bacteriën

Wie bang is voor het eten van (rauwe) schaaldieren als mosselen en oesters, kan op een simpele manier voorkomen dat een onaangename bacterie zijn slag kan slaan in de ingewanden. Onderzoekers aan het Amerikaanse Louisiana Medical State Center ontdekten tot hun niet geringe verbazing, dat een bacterie die incidenteel voorkomt in rauwe oesters door een bekend sausje binnen vijf minuten aan zijn einde komt.

Erg prettig, want de bewuste bacterie kan, speciaal bij mensen die een verzwakte afweer hebben, ernstige ziekteverschijnselen veroorzaken en zelfs tot een coma leiden. Toevoeging van het bekende **Tabasco** of andere zeer pittige, peperige sausjes aan de oesters vóór consumptie is voldoende. Overigens komt de bacterie zeer zelden voor en met name in westerse landen wordt er streng op gecontroleerd, dus al te veel angst is niet nodig.

Britse regering gaat geweldsvideo's aanpakken

De Britse regering heeft strenge maatregelen voorgesteld om de verspreiding van **gewelddadige videobanden**, die een schadelijke invloed op kinderen kunnen hebben, tegen te gaan. Minister van Binnenlandse Zaken Michael Howard wil dat verhuurders of verkopers van dergelijke banden aan jonge kinderen worden veroordeeld tot twee jaar gevangenisstraf en boetes, waarvan de maximale hoogte niet wordt vastgesteld.

Howard riep de filmcensoren ook op meer aandacht te besteden aan films over moord, drugs, geweld, horror en seks wanneer zij bepalen voor welke leeftijdcategorie deze zijn bestemd.

Het onderwerp ligt zeer gevoelig in Groot-Brittannië, waar twee elfjarige jongens in november vorig jaar werden veroordeeld wegens de brute moord op de tweejarige peuter James Bulger. Het gedrag van de twee jonge moordenaars werd in verband gebracht met de gewelddadige video's, die jonge kinderen vaak te zien krijgen.

De voorstellen van de regering zijn bedoeld als wijzigingen in een nieuwe wet over strafrecht en openbare orde, die binnenkort in het parlement aan de orde komt en dit jaar nog van kracht moet worden. De regering kwam met deze nieuwe stappen nadat de centrum-liberale oppositie had opgeroepen tot een totaal verbod op alle films, die een schadelijk effect kunnen hebben op jongeren. Een oproep die brede steun kreeg in het parlement.

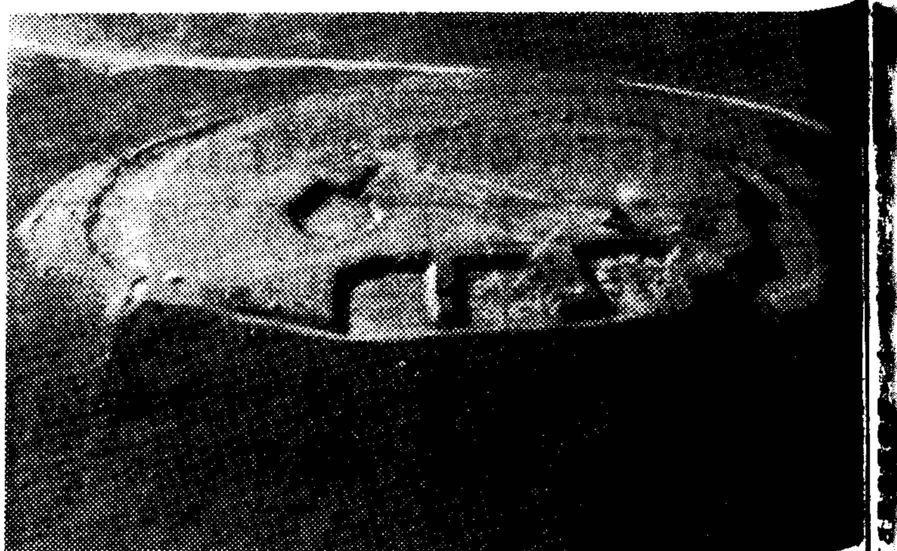
Argentijnse tv interviewt nazi

De Argentijnse televisie is erin geslaagd de voortvluchtige Belgische **nazi-collaborateur** Wilhelm Sassen te interviewen. Het gesprek was een onderdeel van het programma *Edición Plus*, waarin ook aandacht aan de spoorloze Nederlandse nazi Abraham Kipp werd besteed. Ook van Kipp, die officieel nog steeds gezocht wordt, vonden de programmamakers sporen.

Kipp werd tot levenslang veroordeeld, omdat hij als SS'er verantwoordelijk werd geacht voor de dood van verschillende mensen. Sinds Nederland in 1988 om uitlevering van de inmiddels Argentijn geworden Kipp vroeg, is de man verder op de vlucht. In zijn huis in Boulogne bij Buenos Aires woont nu zijn zoon Pedro. De buren wisten de programmamakers echter te vertellen, dat de oude Kipp op het ogenblik met een zeer slechte gezondheid kampt en op krukken loopt.

Sassen werkte in de oorlog voor de Duitse propagandaminister Goebbels. Hij werd ter dood veroordeeld, maar wist net als Kipp naar Argentinië te ontkomen. In het interview gaat Sassen in op zijn contacten met de beruchte nazi-misdadiger Eichmann.

■ *De Amerikaanse actrice Olivia de Havilland en de Franse marine-bioloog Jacques-Yves Cousteau hebben gisteren het eredoctoraat ontvangen van de Amerikaanse Universiteit in Parijs.*



■ *Op de Paranal berg in Chili, zijn de voorbereidingen reeds begonnen voor de bouw van een VLT (Very Large Telescope). Het Europees Ruimte Observatorium steekt miljoenen in dit project. De luchtvervuiling boven Chili is zo gering dat vanuit deze plaats de ruimte het best onderzocht kan worden.*

Vaticaan eert Galileo Galilei

Het Vaticaan eert **Galileo Galilei**, 361 jaar geleden als ketter veroordeeld, met een postzegel. De wiskundige en filosoof krijgt een postzegel van 850 lire, ongeveer één gulden. Daarop staat hij afgebeeld temidden van planeten en astronomische instrumenten.

Galilei had in 1632 het officiële standpunt van de rooms-katholieke kerk weersproken, dat de aarde als het middelpunt van de zon werd beschouwd. Aan hem wordt de zin toegeschreven: "En zij beweegt toch". In 1982 'rehabiliteerde' paus Johannes Paulus II hem. Maar de hofwiskundige uit Florence had zijn theorie niet kunnen bewijzen, voegde de paus eraan toe.

Postzegelserie Prins Charles

Prins Charles mag er af en toe tussenuit knijpen met zijn schilderezels. Zelfs op wintersport liet hij zijn zoontjes achter onder de hoede van een ski-instructeur om op een mooie heling de omgeving vast te leggen.

Prins Charles was tot voor kort erg verlegen waar het om zijn eigen werk ging. Maar nu krijgt de prins van Wales de allergrootste expositie ter wereld. Want er komt een Britse **serie met postzegels** uit met daarop een aantal door prins Charles geschilderde landschappen. Dus over enige tijd is het werk van de Britse kroonprins voor een paar kwartjes te koop.

Het Duitse lucht- en ruimtevaartconcern Dasa en de elektro- en elektronicagigant Siemens gaan bekijken op welke terreinen zij nauwer kunnen samenwerken op het vlak van de defensie-elektronica. Beide concern kampen met een achteruitgang aan orders als gevolg van een vermindering van de overheidsbestedingen op defensiegebied.

Daniel Ducruet weer bodyguard

Als visverkoper en handelaar in ijsjes was Daniel Ducruet niet echt succesvol. Prinses Stephanie van Monaco stak tot twee keer toe veel geld in de bedrijfjes van haar minnaar, maar een echte zakenman bleek hij niet. Nu is Daniel teruggekeerd in het vak dat hem ooit wel geluk bracht: hij werkt weer als **bodyguard**. In een bescheiden bureau in Monte Carlo vestigde hij een kantoortje. Wie iets te bewaken, te beveiligen of te onderzoeken heeft kan bij Daniel terecht.

Rimboejacht padvinders

Aanstaande zaterdag organiseren de Antilliaanse padvinders hun jaarlijks terugkerende **rimboejacht**. Dit keer wordt aandacht besteed aan Peru; alle spelletjes, de kleding, eten en drank zijn typisch Peruaans.

De rimboejacht wordt gehuoden op het kampeer-en opleidingscentrum te Ronde Klip van twee tot zeven uur 's middags. Padvinders tussen de zeven en twaalf jaar nemen hieraan deel.

Jongensdromen komen uit

Wie wilde vroeger geen soldaat, brandweerman, piloot of dokter worden? Vrijwel iedere jongen heeft zo zijn eigen **droom**, die wel degelijk van invloed is op zijn toekomst.

Dat blijkt uit een Amerikaans onderzoek. Ruim honderd jongens in de leeftijd van tien tot zestien jaar werden gevolgd tot zij tussen de 35 en 40 jaar waren. Volgens onderzoeker dr. Daniel Hart van de Rutgers Universiteit bleek in ruim twintig procent van alle gevallen, dat de op jeugdige leeftijd genoemde ideale beroepskeuze uiteindelijk het echte beroep werd. Met name dat op jeugdige leeftijd voorgenomen beroep van advocaat bleek vaak ook in het 'echt' de keuze te worden. Daarnaast bleken idealen voor creatieve beroepen en op het gebied van sport regelmatig te kunnen leiden tot het verwezenlijken van de droom.

Dus ouders van nu: probeer zoon of dochter gerust — met mate — te beïnvloeden. Maar volgens dr. Daniel Hart ging het bij die kinderen die later werden wat ze wilden, voornamelijk om ideeën, die ze zelf hadden ontwikkeld, zonder invloed van ouders.



Tom Poes en de Gezichtenhandel

door **Marten Toonder**



4255 — De plamoen stond op.

"Het was prettig om eens even te praten", zei hij. "En ik ben blij, dat je me niet gevraagd hebt om dit masker af te zetten."

"Och, waarom zou ik dat doen?" vroeg Tom Poes. "Ik wilde alleen maar weten wat een plamoen is en dat weet ik nu zo'n beetje. Maar ik begrijp nog niet, hoe u aan dit mooie kasteel komt."

Deze opmerking bracht de ander in verwarring, dat was duidelijk.

"Ach", riep hij gesmoord uit. "Dat komt omdat ik zwak ben. Ik wilde niet langer eenzaam zijn en daarom heb ik een verbond gesloten met een magister in de zwarte kunsten. Die veranderde mijn ruïne in een huis met alle gemakken, zodat ik bezoekers zou kunnen ontvangen. Maar het leidt tot niets. De lieden die hier op visite komen, raken door mijn uiterlijk hun gezichten kwijt, zodat de wroeging aan mij knaagt. Ik ben overgevoelig - en daarom is het vreselijk om wroeging te hebben, dat verzeker ik je."

"Ja, ja", zei Tom Poes, "maar men moet ook geen verbond sluiten met iemand die aan zwarte kunst doet."

Na deze woorden nam hij afscheid en liep het bos weer in.

"Een magister", mompelde hij. "Dat is Hocus Pas natuurlijk. De zaak is nu wel duidelijk; alleen weet ik nog niet wat ik er aan moet doen."

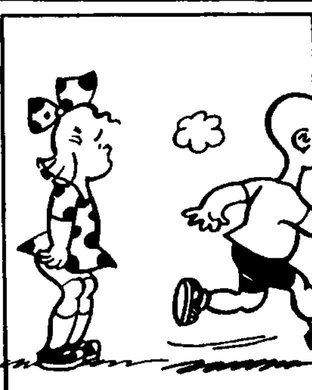
Nu wilde het geval, dat niet ver vandaar de woonwagen van Hocus Pas een standplaats had gekozen. Voor het voertuig brandde een smeulend vuurtje en daarboven was de grijsaard doende een masker te roken.

"Een bewolkt gezicht", prevelde de oude met akelige lach. "Ik weet zeker, dat daar binnenkort vraag naar komt, hèhèhèhè!"

HENRY ® **By Dick Hodgins**



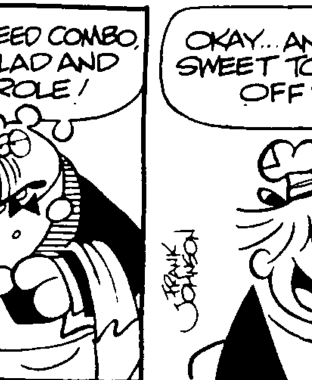


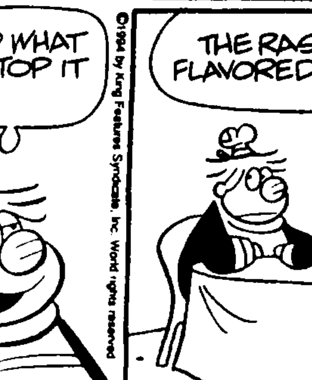




BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

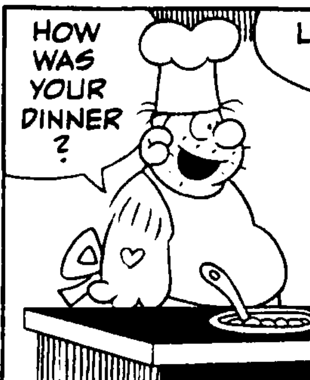




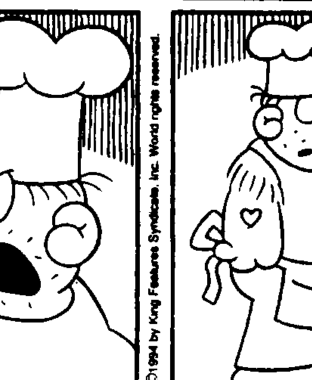


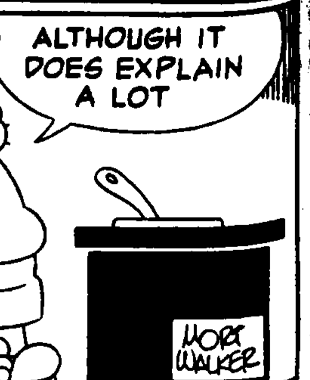


BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**



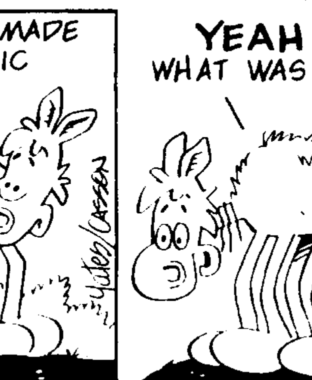


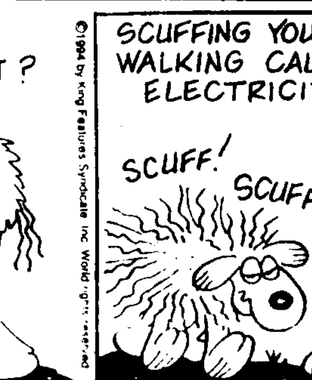


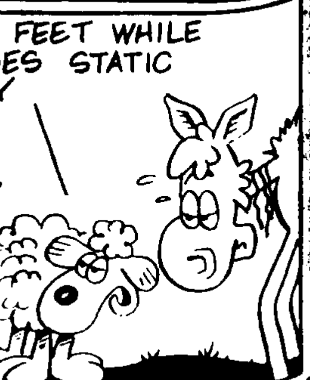


REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**









CURAÇAO
AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op maandag en vrijdag van 14.00-16.00; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op woensdag van 13.00-15.00 uur.

DOKTER E.A. WINKLAAR
(particuliere patiënten)
Cas Coraweg 130. Tel.: 371418
Spreekuren op zaterdag en zondag van 11.00-12.00/17.00-18.00 uur.

GENEESKUNDIGE DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
28 mei 1994 vanaf 08.00 uur tot 30 mei 1994 om 07.00 uur:
Dokter Guerrero, Spreekkamer: Sta. Rosaweg 348. Tel.: 675951/673820; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 374279/679186 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Suiters, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer, Ayubi, De Vos en Braam)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
27 mei 1994 vanaf 17.00 uur tot 30 mei 1994 om 07.00 uur:
Dokter Elhage, Spreekkamer: Seru Fortuna. Tel.: 684122/689312; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen tel.: 371661 b.g.g. 689266/689337.**
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac, Rosales-Concession en De Vos)

DERDE DISTRICT BANDABAO
27 mei 1994 vanaf 17.00 uur tot 30 mei 1994 om 07.00 uur:
Dokter Schellens, Gezondheidscentrum Barber. Tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; **spoedgevallen** tel.: 641784 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in *spoedgevallen* de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'
Santa Maria 17. Tel.: 682344/682947. 682412/682574. Fax: 681000. Kantooruren: **07.00-16.30 uur.**
Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 603661** te bellen na 17.00 uur.
Tel. spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur.**
- Huize Halman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/Nilda Pintostraat. Tel.: 373584.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15: P.O. Box 3619. Tel.: 692231/692232. Fax: 682709; geopend van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16; open van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
Voor de **wachtzuster** vanaf 27 mei om 17.00 uur t/m 3 juni om 07.00 uur gelieve **tel.: 675541 b.g.g. tel.: 691838 of page 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3619. Tel.: 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. Voor de **wachtzuster** gelieve **tel.: 641217 of 601760** te bellen.
uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda:
Vredenberg, Socratesstraat 3. Tel.: 613300/654492.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**

VERLOF BEGRAFENIS
(afgifte van 10.00-14.00 uur)
zaterdag 28 mei:
E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera **(tel.: 654300/ fax: 371713)** is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13/00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

ZATERDAG
TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur *Seawind Crown* (AUA).

AMIGOE
Colofon
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon centrale (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
ABN-Amro
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

Directie:
Fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Hoofdredactie:
Fax: 674744
N. Hendrikse hoofdredacteur/eindredacteur ÑAPA

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hennie Harinck, Marjo Nederlof, Bart Pasman, Dennis Pikero, Ronnie Rens Jr., Solange Isselt (opmaak) en Ronny Smiet (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Fax: 674524
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties: Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

NEDERLAND
Correspondenten:
B. Joe de Roo en Victor Hafkamp

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504, Fax: 370304

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf 28,— per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

AE
(kanaal 73)

VRIJDAG

16.00 Mrs. Columbo
17.00 Police Story
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of
20.00 Time Machine With Jack Perkins
21.00 Investigative Reports
22.00 Ancient Mysteries
23.00 Evening at the Improv
24.00 Time Machine With Jack Perkins
01.00 Investigative Reports
02.00 Ancient Mysteries
03.00 Evening at the Improv
04.00 Movie: Kansas Pacific

CBS
(kanaal 75)

VRIJDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Diagnosis Murder
21.00 Burke's Law
22.00 Picket Fences
23.00 News
23.50 Late Show With David Letterman
24.38 Entertainment Tonight
01.08 Inside Edition
01.38 Roseanne
02.08 Movie: Petulia
04.08 Headline News
04.30 Headline News
05.00 Headline News
05.30 Headline News

ABC
(kanaal 77)

VRIJDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Family Matters
20.30 Boy-World
21.00 Step by Step
21.30 Sister, Sister
22.00 20/20
23.00 News
23.35 Nightline
24.06 Movie
02.00 In Concert
02.30 News
03.00 Movie
04.30 Extremists
05.00 Animal Adventures
05.30 America's Black Forum

CINE
(kanaal 83)

VRIJDAG
16.00 Raid on Rommel
17.45 Revenge of the Pink Panther
19.30 Problem Child
21.00 This Gun for Hire
22.30 Those Secrets
24.30 Charade
02.30 This Gun for Hire
04.00 Destination: Gobi
05.30 The Whoopee Boys

NBC
(kanaal 85)

VRIJDAG
15.00 Rolanda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 America Journal
20.00 Viper
21.00 Movie
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Mama's Family
02.35 Friday Night Videos
03.35 Movie
05.30 Martha Stewart Living

TBS
(kanaal 89)

VRIJDAG
15.05 Bugs Bunny
15.35 Captain Planet and the Planeteers
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Saved by the Bell
18.05 Charles in Charge
18.30 Growing Pains
19.05 Andy Griffith
19.35 Major League Baseball
22.35 Movie: Billy Jack
24.50 Movie: Up the Creek
02.50 Movie: Corvette Summer
05.05 Andy Griffith
05.30 Andy Griffith

LIFE
(kanaal 91)

VRIJDAG
15.00 L.A. Law
16.00 Movie: Mommie Dearest
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 L.A. Law
21.00 Sisters
23.00 Movie: Madhouse
23.00 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

VRIJDAG
17.00 Atardi Hubenil (konta kuenta en Mira i Skucha)
18.00 Tempu pa Dios
18.05 Sunshine Factory
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: **Valentina**
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Caribscope
19.30 Evening Shade
20.00 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Show di Job
22.00 Tropical Heat
23.00 Nova
24.30 Sluiting.

Na doodslag in drugszaak verzeild:
Zware jongens leren geen les in de cel

WILLEMSTAD — 'Zware jongens' zo typeerde officier van justitie mr. J.A.B. Gorsira de verdachten M.S. en R.R. woensdag in de rechtszaal. De twee stonden terecht voor het verkopen dan wel in bezit hebben van twee kilo cocaïne. Ook zouden de mannen betrokken zijn geweest bij een schietpartij. Niet ten laste gelegd was het verboden vuurwapenbezit dat in een andere rechtszaak aan de orde komt. De recidivisten zijn in 1988 veroordeeld voor doodslag. S. kreeg toen zeven jaar cel, terwijl R. voor twaalf jaar in het kot verdween. Rechter L.C.P. Goossens deed iets heel zeldzaam door rechter-commissaris Koopmans te laten oproepen voor getuigenis voor het gerecht.

Het zat rechter mr. L.C.P.Goossens niet mee met het verhoren van de verdachten. Beide mannen weigerden ook maar één vraag te beantwoorden. Een tactiek die de laatste tijd steeds populairder wordt in de rechtszaal, aldus Goossens. Verdachte S. was al helemaal niet te spreken. Hij had erg veel pijn aan zijn been door een achtergebleven kogel.

Het begon allemaal toen er op 9 maart een auto botste aan de Rooseveltweg. Hulpagenten die toevallig in de buurt waren, zagen twee mensen bij de auto wegvluchten. Een van de agenten sprong op zijn motor om polshoogte te gaan nemen. Even later springt een van de verdachten bij de man achterop, met twee pakken onder zijn arm en in elke hand een pistool, zo wil het getuigenverhaal van een buurtbewoner. R. wilde de agent dwingen naar Buena Vista te rijden. Na een vorstelpartij waarbij de agent hulp kreeg van een kennis, kon de voortvluchtige echter gearresteerd worden.

In de verongelukte auto zaten enkele kogelgaten. Later op de avond blijkt verdachte S. zich bij een dokter te hebben gemeld met een schotwond aan zijn been. Diezelfde dag ontdekte de politie nog een auto met kogelgaten aan de Kaya Galena. Ook een huis in die straat is doorzeefd. "Het leek wel *wild west*", aldus officier Gorsira.

S. ontkende bij monde van zijn advocaat mr. Eustatius echter dat zijn verwondingen iets met die schietpartij te maken hebben.

In het beschoten huis wonen Colombianen. De pakjes die de beklaagden bij zich hadden, bevatten drugs. Ook dat vindt de officier wel een heel toevallige samenloop van omstandigheden. Uiteindelijk eiste hij dan ook 2,5 jaar cel voor de beide mannen.

Als advocaat mr. E.F. Sulvaran aan het woord komt, lijkt het Openbaar Ministerie (OM) een paar foutjes te hebben gemaakt. De advocaat miste tot vlak voor de rechtszaak bijna driekwart van het dossier, waaronder een aantal getuigenverklaringen. Er was dan ook een aanvaring tussen officier van justitie Gorsira en advocaat Sulvaran, wat rechter Goossens aan de advocaat deed vragen of hij vindt dat Gorsira als officier moet opstappen.

De raadsman gaf geen antwoord op die vraag, maar bracht duidelijk naar voren dat het OM hem stukken niet op tijd of zelfs niet overhandigde. Om te bewijzen dat hij de zaak hoog opneemt, bekende Sulvaran aan rechter Goossens dat hij stukken liet smokkelen uit het kantoor van de rechter-commissaris, om op die manier toch zijn verdediging voor te bereiden. "Dat is niet strafbaar," vulde hij echter meteen aan.

"Vanaf de eerste dag van de voorgeleiding zijn ondanks herhaaldelijke verzoeken tal van stukken onthouden c.q. niet voor inzage beschikbaar gesteld", aldus Sulvaran. Hij noemde het belang van de verdachte ernstig geschaad en de achterstand onherstelbaar. Hij concludeerde daarom dat het OM niet-ontvankelijk moest worden verklaard.

Rechter Goossen wil uitzoeken hoe het kan dat er zoveel stukken in het dossier van de advocaat ontbreken. Hij heeft dan ook naast een heel onderzoeksteam van de politie, ook de rechter-commissaris Koopmans laten oproepen voor een getuigenis. Op 8 juni wordt de zaak voortgezet.

30 mei viering

WILLEMSTAD — Dit jaar wordt er speciale aandacht besteed aan de herdenking van 30 mei 1969. In de Kaya Gerardina/Gutierrez, waar de twee doden vielen die de aanleiding waren tot de rellen 25 jaar geleden, wordt maandag om zes uur 's middags een sobere bijeenkomst gehouden.

Om half zeven wordt er één minuut stilte gehouden en zal de politie het verkeer aldaar stillegen. Tegelijkertijd zullen de klokken van de kerken en de sirenes van de brandweer en schepen geluid worden. Om zeven uur 's avonds vindt er in de kerk van Steenrijk een heilige mis plaats.

Het initiatief komt van een groep personen afkomstig van de gezinnen Gerardina en Gutierrez, en de heren Spencer, Angela, Oliveira, Cathalina, Anthony, Noor, Da Silva, Letecia en Bulo.

In een persverklaring gaat Ewald Ong-a-Kwie in op de achtergronden van de bijeenkomst. De oud-vakbondsleider constateert een hoge werkloosheid en een gebrek aan vakkundige werkkrachten, waardoor arbeiders vanuit het buitenland moeten worden aangetrokken, terwijl tientallen Curaçaose jongeren hun tijd verdoen op de hoeken van de straat.

Tevens stipt hij het gevaar aan van 'steden binnen de stad', zoals in de jaren zestig toen de Shell Emmastad en Julianadorp na zes uur 's avonds afsloot. Ook op de spirituele neergang en de verwaarlozing van de eigen cultuur uit hij kritiek. Zijn ruzies en woordenwisselingen zijn aan de orde van de dag. Tot slot blijft hij stilstaan bij de drugsverslaving, criminaliteit en prostitutie, die volgens Ong-A-Kwie ongekende vormen hebben aangenomen.

■ WILLEMSTAD - De heer Lionel Martijn, die onlangs is gekozen in de deelraad Charlois van de gemeente Rotterdam als lid van het CDA, was onlangs op Curaçao. De heer Martijn is belast met financieel-economische aangelegenheden en de werkgelegenheid voor de deelraad Charlois, binnenkort een aparte gemeente. Op de foto Martijn samen met de gedeputeerde Raymond Bentoera tijdens een kennismakingsbezoek aan het BC.

Antilliaan lid van deelraad van Rotterdam



Op 26 mei 1994 ging tot onze grote droefheid van ons heen onze lieve moeder en schoonmoeder

Aida Elaine Quast van Meeteren

Haar familie stond centraal in haar leven.
We zullen haar erg missen.

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 28 mei 1994 om 4.30 uur n.m. vanuit de Emma Kerk te Emmastad naar de Protestantse begraafplaats aan de Oranjestraat.

Freddy en Lya Quast Rozelaar
Rob en Elaine Paul Quast
Erich en Mayra Quast Joubert
Edu Quast.

Met innige droefheid maken wij het overlijden bekend van onze lieve zuster en schoonzuster

Aida Elaine Quast van Meeteren

Haar heengaan betekent voor ons een grote leegte.

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 28 mei 1994 om 4.30 uur n.m. vanuit de Emma Kerk te Emmastad naar de Protestantse begraafplaats aan de Oranjestraat.

Mede namens de overige familieleden

Mw. de Wed. C.A. Zorn van Meeteren
Mw. de Wed. L. van Meeteren Quast
De Heer en Mw. J.L. Vleming van Meeteren
De Heer en Mw. W.S. van Meeteren Henriquez
Mw. de Wed. J.E. Mensing van Meeteren.

Lieve Maai

Uw huis was ons huis
U was meer dan een grootmoeder voor ons
Wij zullen U heel erg missen.

Aidette
Rob
Carine, Rob en Robin.

Op 28 mei zou

REBECCA ROBLES

40 jaar geworden zijn. Eenieder die samen met ons **Rebecca** wil gedenken wordt uitgenodigd voor een Heilige Mis in de Kerk van Brievengat, op zaterdag 28 mei, om 18.30 uur.